[

{

"title": "ถึงแม้ว่า (thǔeng mâew wâa) - Even though, although",

"short\_explanation": "Used to indicate a contrast or contradiction, similar to 'even though' or 'although' in English.",

"long\_explanation": "The term 'ถึงแม้ว่า (thǔeng mâew wâa)' is often used in Thai to introduce a contrast or contradiction in a sentence, acting like 'even though' or 'although' in English. It is used at the beginning of a sentence or clause to introduce a situation or fact that might lead you to expect a different result than the one that is then stated.",

"formation": "ถึงแม้ว่า + Contrary Statement + Main Statement",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน มี เงิน ไม่ มาก แต่ ฉัน ก็ ยัง มี ความสุข",

"romaji": "Thǔeng mâew wâa chan mee ngern mai maak, tae chan yang mee khwam suk\*\*\*",

"en": "Even though I don't have much money, I am still happy."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า งาน จะ ยาก แต่ ฉัน ก็ ยินดี ที่ จะ ทำ",

"romaji": "Thǔeng mâew wâa kan tham-ngan yaak, tae chan yin dee thi dai tham\*\*\*",

"en": "Even though the work is hard, I am glad to do it."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า เขา ไม่ ชอบ ทะเล แต่ เขา ก็ ยินดี ไป ที่ นั่น กับ ฉัน",

"romaji": "Thǔeng mâew wâa khao pen khon thi mai chob thale, tae khao yin dee pai thale gab chan\*\*\*",

"en": "Even though he doesn't like the sea, he is happy to go to the beach with me."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน จะ รู้ว่า งาน นี้ มัน ยาก แต่ ฉัน ก็ ตั้งใจ ที่ จะ ทำ ให้ สำเร็จ",

"romaji": "Thǔeng mâew wâa chan ru wa pha-ran-git nee yaak, tae chan yang dtang jai thi ja tham hai sam-rert\*\*\*",

"en": "Even though I know this task is difficult, I'm still determined to succeed."

}

]

},

{

"title": "จะ...ก็ (jà...gɔ̀) - Whether... or",

"short\_explanation": "Used to express alternatives or different circumstances; 'whether…or'.",

"long\_explanation": "'จะ...ก็ (jà...gɔ̀)' is a construction in Thai language used to express alternatives or different situations that do not affect the following action or fact. It corresponds to the English 'whether...or'. It's important to mention that it could give a sense of indifference on the part of the speaker toward the options presented.",

"formation": "จะ...ก็ + Statement",

"examples": [

{

"th": "คุณ จะ มี เงิน มาก หรือ น้อย ความ สุข ก็ ยัง นับว่า เป็น สิ่ง ที่ สำคัญ",

"romaji": "Ja khun mee ngern maak ruea noi gɔ̀ khwam suk yang nap wa pen sing thi sam kan\*\*\*",

"en": "Whether you have a lot of money or a little, happiness is still considered important."

},

{

"th": "จะ วัน หยุด หรือ วัน ธรรมดา ผม ก็ ต้อง อ่านสือ เพื่อ ไป สอบ",

"romaji": "Ja wan yut ruea wan tham ngan phom gɔ̀ tong aan sue phuea sob\*\*\*",

"en": "Whether it's a holiday or a workday, I have to study for the exam."

},

{

"th": "จะ แพง หรือ ถูก เรา ก็ ต้อง ซื้อ ตั๋ว บิน เพื่อ กลับ บ้าน อยู่ดี",

"romaji": "Ja paeng ruea tuuk gɔ̀ rao yang tong seu kan dtua bin phuea glap ban\*\*\*",

"en": "Whether it's expensive or cheap, we still need to buy a plane ticket to go home."

}

]

},

{

"title": "แค่ (khâe) - Just, only, merely",

"short\_explanation": "Indicates limiting condition or minimal action; 'just', 'only' or 'merely'.",

"long\_explanation": "The term 'แค่ (khâe)' is used in Thai to express a limiting condition or a minimal action, similar to the English 'just', 'only' or 'merely'. It's usually placed before verbs and adjectives to highlight the minimal extent of the action or condition represented. It's quite versatile and can be used in a variety of sentence structures, specifically when you want to underscore that something is not as much or as extreme as it could be.",

"formation": "แค่ + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "ฉัน แค่ ต้องการ พัก ผ่อน นิด หน่อย",

"romaji": "Chan khâe tong gaan pak pon baang\*\*\*",

"en": "I just want to rest a bit."

},

{

"th": "แม่ ทำ อาหาร ด้วย เครื่องปรุง แค่ สอง อย่าง",

"romaji": "Mae tham a-han duay khreung prung khâe song yang",

"en": "Mom cooked with only two kinds of seasoning."

},

{

"th": "ผม ทำ แค่ นี้ ก็ โดน ดุ แล้ว",

"romaji": "Phom tham khâe nee gor dohn doo laew",

"en": "I merely did this and already got scolded."

},

{

"th": "เขา ตัดสินใจ ใน เวลา แค่ สอง นาที",

"romaji": "Khao tat sin jai khâe phiang song na tee\*\*\*",

"en": "He made a decision in just two minutes."

}

]

},

{

"title": "เกินไป (gern bpai) - Too much, excessively",

"short\_explanation": "Used to express the excessive degree of something, equivalent to 'too much' in English.",

"long\_explanation": "The term 'เกินไป (gern bpai)' is used in Thai language to indicate that something is excessive or 'too much'. It can be placed after an adjective to amplify the degree of that adjective to an excessive point, similar to 'too' in English. It can also be used with verbs to mean 'too much' or 'overly'. This term helps to intensify the meaning of the statement and express a more extreme condition.",

"formation": "Adjective/Verb + เกินไป",

"examples": [

{

"th": "คุณ กิน หวาน เกินไป มัน ไม่ ดี ต่อ สุขภาพ คุณ นะ",

"romaji": "Khun gin khanom waan gern bpai, man mai di samrap sukhaphap khun\*\*\*",

"en": "You eat too much sweet, it's not good for your health."

},

{

"th": "เธอ กังวล เรื่อง นี้ เกินไป แล้ว ผ่อนคลาย หน่อย สิ",

"romaji": "Thoe kang-won giaow kap rueang ni gern bpai, long phon klai na\*\*\*",

"en": "You worry about this too much, try to relax."

},

{

"th": "น้ำ หนัก ของ เขา เท่ากับ 120 กิโลกรัม มัน เยอะ เกินไป",

"romaji": "Nam nak kong khao kue 120 kilogram, seung gern bpai\*\*\*",

"en": "His weight is 120 kilograms, which is too much."

},

{

"th": "วันนี้ มี คน มา งาน มาก เกินไป ฉัน รู้สึก ว่า จะ รับมือ ไม่ ไหว แล้ว",

"romaji": "Wan-ni mee kon ma ngan maak gern bpai, chan ru-seuk wa ja mai samart rap-mue dai\*\*\*",

"en": "There are too many people at the event today, I feel that I won't be able to cope."

}

]

},

{

"title": "อีก (ìik) - Again, furthermore, more",

"short\_explanation": "Used to signify 'again', 'furthermore', or 'more' depending on context.",

"long\_explanation": "The term 'อีก (ìik)' is used in different contexts in Thai language. It can mean 'again', 'furthermore', or 'more'. When used in the context of 'again', it implies repetition of an action. In the context of 'furthermore', 'อีก' can be used to add additional information. When 'อีก' is used to mean 'more', it signifies an increase in quantity or degree.",

"formation": "Statement + อีก",

"examples": [

{

"th": "เธอ นั่ง อ่าน หนังสือ อีก ชั่วโมง",

"romaji": "Thoer nung aan nung-sue ik chuamohng",

"en": "She read a book for another hour."

},

{

"th": "ฉัน จะ บิน ไป กรุงเทพฯ อีก รอบ สัปดาห์ หน้า",

"romaji": "Chan bin pai krung-thep ik krung nai sap-da-ha naa\*\*\*",

"en": "I am flying to Bangkok again next week."

},

{

"th": "ฝน จะ ตก ใน อีก ไม่นาน",

"romaji": "Fon tok ik mai naan\*\*\*",

"en": "It will rain again soon."

},

{

"th": "ฉัน ต้องการ ดื่ม กาแฟ อีก แก้ว",

"romaji": "Chan tong-gaan deum kaa-fea ik kaeo",

"en": "I would like another cup of coffee."

}

]

},

{

"title": "ยัง (yang...yùu\*\*\*) - Still, yet",

"short\_explanation": "Used to express the continuation of a state, action, or situation.",

"long\_explanation": "The phrase 'ยัง (yang...yùu\*\*\*)' in Thai language is used to indicate that a state, action, or situation is still continuing at the moment of speaking, similar to the English 'still' or 'yet'. 'ยัง (yang)' comes before the verb and 'อยู่ (yùu)' comes after the verb. It is used to show that some action is ongoing or has not yet finished.",

"formation": "Subject + ยัง + Verb",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ยัง อยู่ ที่ บ้าน",

"romaji": "Chan yang yùu thi baan",

"en": "I am still at home."

},

{

"th": "มัน ยัง ร้อนอยู่",

"romaji": "Man yang rawn yùu",

"en": "It's still hot."

},

{

"th": "เขา ยัง ไม่ได้ กิน ข้าว",

"romaji": "Khao yang mai dai gin khao yùu\*\*\*",

"en": "He still hasn't eaten yet."

},

{

"th": "ฉัน ยัง ไม่ได้ ปรับ เวลา ที่ นาฬิกา ข้อมือ",

"romaji": "Chan yang mai dai prap wela phai nai nali ka yùu\*\*\*",

"en": "I still haven't adjusted the time on my watch yet."

}

]

},

{

"title": "แทน (thɛɛn) - In place of, for",

"short\_explanation": "Indicates replacement or substitution in a sentence; 'in place of' or 'for'.",

"long\_explanation": "The term 'แทน (thɛɛn)' is used in Thai language to signify replacement or substitution, similar to the English 'in place of' or 'for'. It is generally used in-between two nouns where the second noun is substituting the first one. This term can also denote doing a job or an action for someone else.",

"formation": "Noun1 + แทน + Noun2 (Noun2 replaces Noun1)",

"examples": [

{

"th": "ผม จะ ไป ซื้อ ของ ที่ ตลาด แทน แม่ วันนี้",

"romaji": "Phom ja pai seu khong thi talad thɛɛn mae wan-ni",

"en": "I will go shopping at the market in place of my mother today."

},

{

"th": "นักศึกษา คน นี้ มา เรียน แทน น้องชาย ของ เขา",

"romaji": "Nak-sueksa kon ni ma riian thɛɛn nong-chai khong khao",

"en": "This student came to study in place of his younger brother."

},

{

"th": "ช่าง คน นี้ มา ทำงาน แทน คน ที่ ป่วย",

"romaji": "Chang kon ni tham-ngan thɛɛn kon thi puay\*\*\*",

"en": "This worker is working in place of the one who is sick."

}

]

},

{

"title": "เนื่องจาก (nʉ̂ʉang jàak) - Due to, because of",

"short\_explanation": "Used to indicate a reason or cause; 'due to' or 'because of'.",

"long\_explanation": "The phrase 'เนื่องจาก (nʉ̂ʉang jàak)' in Thai is utilized to express the reason or cause behind any event or situation, similar to the usage of 'due to' or 'because of' in English sentences. It is placed at the beginning of the sentence usually before discussing any circumstances or results occurred because of the stated reason. It can be used freely across a broad array of statements whether professional, academic or casual conversations.",

"formation": "เนื่องจาก + Cause + Statement",

"examples": [

{

"th": "เนื่องจาก มี น้ำท่วม จึง ทำให้ การ เดินทาง ไป ที่ งาน ของ พวกเรา ล่าช้า",

"romaji": "Nʉ̂ʉang jàak mee nam tuam jeung tam hai gan dern thang pai thi ngan kong phuak chan la cha\*\*\*",

"en": "Due to the flood, our journey to the event was delayed."

},

{

"th": "เนื่องจาก เกิด โรคระบาด ทุกคน ต้อง ยอม อยู่ แต่ ภายใน บ้าน",

"romaji": "Nʉ̂ʉang jàak rok ra bad tuk kon tong yom yu paai nai baan\*\*\*",

"en": "Due to the disease outbreak, everyone had to stay at home."

},

{

"th": "เนื่องจาก เขา คิดถึง บ้าน เขา จึง ตัดสินใจ กลับ มา ที่ บ้าน",

"romaji": "Nʉ̂ʉang jàak khao khit thung baan dung nan khao jeung tat sin jai glab ma thi baan\*\*\*",

"en": "Because he missed home, he decided to go back."

},

{

"th": "เนื่องจาก ฉัน หิว จึง สั่ง อาหาร มา ทาน",

"romaji": "Nʉ̂ʉang jàak chan mee hiw jeung sang ahaan ma kin\*\*\*",

"en": "Because I was hungry, I ordered some food to eat."

}

]

},

{

"title": "หรือจะ (rʉ̌ʉ jà) - Whether, or possibly",

"short\_explanation": "Used to introduce various possibilities or alternatives; 'whether', 'or possibly'.",

"long\_explanation": "The term 'หรือจะ (rʉ̌ʉ jà)' is utilized in Thai to introduce various possibilities or alternatives, similar to the English 'whether' or 'or possibly'. It typically precedes verbs or adjectives to denote alternative options or choices. The term 'rʉ̌ʉ' by itself means 'or', but when combined with 'jà', it takes on the meaning of 'whether' or 'or possibly' and is useful for presenting hypothetical situations or alternatives.",

"formation": "หรือจะ + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ยัง ไม่ แน่ใจ ว่า ควร ไป เที่ยว ที่ สวนสนุก หรือจะ ไป ที่ หาด ดี",

"romaji": "Chan yang mai nae jai waa chan khuan pai thiao thi suan sonuk rʉ̌ʉ jà pai thi hat\*\*\*",

"en": "I am not sure whether I should go to an amusement park or possibly the beach."

},

{

"th": "ฉัน อยาก รู้ว่า เขา จะ เลือก อาหาร ที่ อร่อย หรือจะ เลือก สุขภาพ ที่ ดี",

"romaji": "Tong kan ruu waa khao ja lueak ahaan saen arai rʉ̌ʉ jà lueak suk kapap di yu\*\*\*",

"en": "I want to know whether he will pick delicious food or possibly choose good health."

},

{

"th": "จะ อยู่ ที่บ้าน ดู หนัง หรือจะ ไป เดิน ซื้อ ช้อปปิง กับ เพื่อน ของ เธอ",

"romaji": "Rʉ̌ʉ jà yu thi baan du nang rʉ̌ʉ jà pai jap daod thao prom pheuan kong thoe\*\*\*",

"en": "Whether to stay at home watching movies or possibly go shopping with her friends."

}

]

},

{

"title": "ไม่เพียงแต่...แต่ยัง (nâawk jàak... dtàe yang\*\*\*) - Not only... but also",

"short\_explanation": "This structure is equivalent to 'not only...but also' in English. It is used to emphasize two or more facts or qualities about something.",

"long\_explanation": "In Thai, ไม่เพียงแต่...แต่ยัง (nâawk jàak... dtàe yang\*\*\*) is used when we want to emphasize two or more facts or qualities about a person or a thing. ไม่เพียงแต่ (nâawk jàak\*\*\*) is used before the first fact or quality, and แต่ยัง (dtàe yang) before the second.",

"formation": "ไม่เพียงแต่ + Statement 1 + แต่ยัง + Statement 2",

"examples": [

{

"th": " เขา ไม่เพียงแต่ มี เสน่ห์ แต่ยัง ฉลาด อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak khao pen khon mee sà-nèh dtàe yang chà-làat dûai\*\*\*",

"en": "Not only is he charming but also smart."

},

{

"th": "ฉัน ไม่เพียงแต่ ชอบ เรียน ภาษาไทย แต่ยัง ชื่นชอบ อาหาร ไทย ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak chan chôrp riian phaa-săa thai dtàe yang chuen-chôrp aa-hǎan thai dûai\*\*\*",

"en": "Not only do I like studying Thai, but I also love Thai food."

},

{

"th": "หนังสือ เล่ม นี้ ไม่เพียงแต่ มี ข้อมูล ที่ เป็นประโยชน์ แต่ยัง มี ภาพ สวยๆ อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak năng-sěu nêe mee kâw-meu-lŭm thêe mee-bprà-yòt dtàe yang mee pâap sŭai-sŭai dûai\*\*\*",

"en": "Not only does this book have useful information, but it also has beautiful pictures."

},

{

"th": "เรา ไม่เพียงแต่ รัก ครอบครัว แต่ยัง รัก ตัวเอง อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak rao rák khrôp-khrúa dtàe yang rák dtua eng dûai",

"en": "Not only do we love our family, but we also love ourselves."

}

]

},

{

"title": "เพื่อ (phʉ̂ʉa) - In order to, for the purpose of",

"short\_explanation": "Indicates the purpose or objective of an action; 'in order to' or 'for the purpose of'.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อ (phʉ̂ʉa)' is commonly used in Thai to indicate the purpose or objective of a particular action, similar to the English 'in order to' or 'for the purpose of'. It helps to link activities or actions with their intended goals or outcomes. It generally follows the verb or verb phrase that describes the action taken to achieve the mentioned purpose.",

"formation": "Verb Phrase + เพื่อ + Purpose/Goal",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อ่าน หนังสือ เพื่อ ที่ จะ เตรียมตัว สำหรับ สอบ CU-TFL Level 1",

"romaji": "Chan an nang-sue phʉ̂ʉa thi ja triam tua sam-rap s̀àb CU-TFL Level 1",

"en": "I read books in order to prepare for the CU-TFL Level 1 exam."

},

{

"th": "เขา ทำงาน อย่าง หนัก เพื่อ ที่ จะ ได้ มี ฐานะ ที่ ดี",

"romaji": "Khao tham-ngan yang nak phʉ̂ʉa thi ja mee pha-wa thang sae-tha-gìt thi dee\*\*\*",

"en": "He works hard in order to have a good economic situation."

},

{

"th": "เรา ควร เรียนรู้ ภาษาไทย เพื่อ ที่ เรา จะ สามารถ สื่อสาร ได้ อย่าง คล่องแคล่ว",

"romaji": "Rao khuan riian-ruu pha-saa Thai phʉ̂ʉa thi Rao ja saamaarth suue-saan dai yang mee pra-sìt-thi-phap\*\*\*",

"en": "We should learn Thai in order to communicate effectively."

},

{

"th": "เธอ วิ่ง ทุก วัน เพื่อ สุขภาพ ที่ ดี",

"romaji": "Thoe wing thuk wan phʉ̂ʉa suk-kha-phaap thi dee",

"en": "She runs every day for good health."

}

]

},

{

"title": "ซึ่ง...ก็ (sûeng... gɔ̀) - Which is, that is",

"short\_explanation": "Used as a relative clause marker to define,explain or modify the preceding noun or the whole sentence.",

"long\_explanation": "The term 'ซึ่ง...ก็' is used in Thai to define, explain or modify the preceding noun or the entire preceding sentence. It acts as a relative clause marker and is placed before what would be the subject of the relative clause in English. The use of 'ก็' further emphasizes the relationship of the two sentences, similar to the English 'which is' or 'that is'.",

"formation": "Noun / Whole Sentence + ซึ่ง + Sentence + ก็",

"examples": [

{

"th": "ฉัน กำลัง เรียน ภาษาไทย ซึ่ง เป็น ภาษา ที่ ยาก แต่ มัน น่าสนใจ เลย ไม่ ยาก เท่า ที่ คิด",

"romaji": "Chan kam lang suek sa thai sûeng pen pa sa thi mee kwam yak tae man na san jai gɔ̀ mai yak tao thi khit\*\*\*",

"en": "I'm studying Thai which is difficult but interesting, so it's not as hard as I thought."

},

{

"th": "เขา ได้ รับ รางวัล จาก งาน ภาพยนตร์ ล่าสุด ซึ่ง เรื่องราว นั้น ก็ เกี่ยวกับ ชีวิต เขา เอง",

"romaji": "Khao dai rap raang wal sam-rap ngan phaap yan thi lat sut sûeng reuang rao nan gɔ̀ giow gap chee wit kong tua eng\*\*\*",

"en": "He received an award for the latest film, which is about his own life."

},

{

"th": "ธรรมชาติ ให้ พวกเรา อยู่กัน ด้วยกัน ซึ่ง หมายความว่า การ รักษา สิ่ง แวดล้อม นั้น ก็ เป็น หน้าที่ ของ พวกเรา",

"romaji": "Tham chat hai phuak rao yu kan duay kan sûeng kan rak sa sing wadt lom nan gɔ̀ pen naa thi kong phuak rao\*\*\*",

"en": "Nature allows us to live together, which means that preserving the environment is our responsibility."

},

{

"th": "เธอ ได้ พบ กับ นักแสดง คน โปรด ซึ่ง หมายความว่า ครั้ง นี้ เธอ โชคดี",

"romaji": "Tho dai phop gap nak sa daeng thi chuen chob mak sûeng nam roop ni gɔ̀ mai kwam wa thro chok di\*\*\*",

"en": "She met her favorite actor, which means she is lucky this time."

}

]

},

{

"title": "ในขณะที่ (nai thîi\*\*\*) - Whereas, while",

"short\_explanation": "Used to indicate contrast; 'whereas' or 'while'. Connects two sentences that hold opposite or different stances.",

"long\_explanation": "The term 'ในขณะที่ (nai thîi\*\*\*)' is a conjunction used in Thai to express contrast or difference between two situations. Much like the English words 'whereas' or 'while', 'ในที่' is placed at the beginning of the sentence that holds the contrasting point. It allows you to connect two statements that present different stances, actions, or situations.",

"formation": "Statement + ในขณะที่ + Contrasting Statement",

"examples": [

{

"th": "ในขณะที่ คุณ ชอบ ดื่ม กาแฟ แต่ ฉัน ชอบ ดื่ม ชา มากกว่า",

"romaji": "Nai thi khun chop deum gaa-fae, tae chan chop cha\*\*\*",

"en": "Whereas you like to drink coffee, I prefer tea."

},

{

"th": "ในขณะที่ เขา จบการศึกษา จาก มหาวิทยาลัย ชั้นนำ ฉัน จบ จาก วิทยาลัย",

"romaji": "Nai thi khao jop kan suksa jak maha witthayalay chan num, chan jop jak witthayalay\*\*\*",

"en": "Whereas he graduated from a leading university, I graduated from a college."

},

{

"th": "ในขณะที่ พวกเรา อยู่ ที่ ประเทศไทย พวกเขา อยู่ ที่ อเมริกา",

"romaji": "Nai thi phuak rao yu thi prathet thai, phuak khao yu thi america\*\*\*",

"en": "While we are in Thailand, they are in America."

},

{

"th": "ในขณะที่ คุณ อยาก ไป ชายหาด ฉัน คิด ว่า เรา ควร จะ ไป ภูเขา",

"romaji": "Nai thi khun yaak pai chai haad, chun wa thamai mai pai phu khao\*\*\*",

"en": "Whereas you want to go to the beach, I think we should go to the mountains."

}

]

},

{

"title": "จนกระทั่ง (jon grà-tàng) - Until, up to the point",

"short\_explanation": "Indicates the point at which an action has continued and captures the concept of 'until'.",

"long\_explanation": "The term 'จนกระทั่ง (jon grà-tàng)' is used in Thai language to indicate the continuation of an action or state until a certain point, similar to the English 'until'. It often appears at the beginning or in the middle of a sentence to show the duration or final point of an action, event, or condition.",

"formation": "จนกระทั่ง + sentence / Situation + จนกระทั่ง + final point",

"examples": [

{

"th": "เขา อ่าน หนังสือ จนกระทั่ง เย็น",

"romaji": "Khao an nang sue jon grà-tàng yen",

"en": "He reads books until evening."

},

{

"th": "แม่ ทำงาน ใน ครัว จนกระทั่ง ทุกอย่าง เรียบร้อย",

"romaji": "Mae tham ngan nai khrua jon grà-tàng thuk yang riap roiy",

"en": "Mom works in the kitchen until everything is done."

},

{

"th": "ทหาร ต้อง ฝึกฝน จนกระทั่ง เก่ง ใน ทุก กิจกรรม",

"romaji": "Tha-han tong fuk fon jon grà-tàng keng nai thuk git-ka-rum",

"en": "The soldiers have to practice until they are good at every activity."

},

{

"th": "ผม อด อาหาร และ ฝึกฝน ตัวเอง อย่าง หนัก จนกระทั่ง น้ำหนัก ลดลง",

"romaji": "Phom ot a-har lae fuk fon tua eng baep nak jon grà-tàng nam nak lot long\*\*\*",

"en": "I abstained from food and trained myself hard until my weight decreased."

}

]

},

{

"title": "หากว่า (hàak wâa) - Supposing, in case that",

"short\_explanation": "Indicates a supposition or hypothetical situation; 'supposing', 'in case that'.",

"long\_explanation": "The term 'หากว่า (hàak wâa)' in Thai language is utilized to express a hypothetical situation or a supposition, similar to the English words 'supposing' or 'in case that'. It is typically placed at the beginning of sentences to express a condition that is not necessarily expected to happen, but is possible.",

"formation": "หากว่า + Condition clause + Result clause",

"examples": [

{

"th": "หากว่า ฉัน ตระหนัก ถึง ความ สำคัญ ของ เวลา ตอนนั้น ฉัน คง ไม่ ทำ พลาด หรอก",

"romaji": "Hàak wâa chan tra nok theung khwam sam-kan kong we-la ton-nan, chan kong mai long phlat\*\*\*",

"en": "Supposing I had understood the importance of time then, I probably wouldn't have made a mistake."

},

{

"th": "หากว่า คุณ มา สาย อีก ครั้ง ผม คง จะ ต้อง ตัดสินใจ ย้าย ไป ทำงาน ที่ อื่น",

"romaji": "Hàak wâa khun ma sai eek krang, phom ja dtong dtat sin jai yaai pai tham ngan thi euun\*\*\*",

"en": "In case you're late again, I will have to decide to move and work elsewhere."

},

{

"th": "หากว่า ฉัน ได้ รับ ทุนการศึกษา ฉัน ก็ จะ สามารถ ไป เรียนต่อ ที่ อเมริกา ได้",

"romaji": "Hàak wâa chan dai rap thun ka ruek sa, chan ja sa maat pai suek sa tor thi a-merika\*\*\*",

"en": "In case I get a scholarship, I will be able to study in America."

}

]

},

{

"title": "ไม่เพียงแต่ (mâi phîang dtàe) - Not only...",

"short\_explanation": "Used for expressing two or more characteristics or actions about a subject, similar to 'not only... but also...'",

"long\_explanation": "The phrase 'ไม่เพียงแต่ (mâi phîang dtàe)' is used in Thai language to indicate two or more aspects or actions about a subject, similar to the English expression 'not only... but also...'. It allows the speaker to emphasize more than one characteristic or action, adding more details for the subject being discussed. The sentence usually follows the structure: Subject + 'ไม่เพียงแต่' + Verb/Adjective 1 + 'แต่ยัง' + Verb/Adjective 2",

"formation": "Subject + ไม่เพียงแต่ + Verb/Adjective 1 + แต่ยัง + Verb/Adjective 2",

"examples": [

{

"th": "ที่นี่ ไม่เพียงแต่ มี อาหาร ที่ อร่อย แต่ยัง มี บรรยากาศ ที่ ดี แล้วก็ มี บริการ ที่ ดี อีกด้วย",

"romaji": "Thi ni mâi phîang dtàe mee aa-hăan thìi a-ròi dtàe yang mee ban-ya-gàat thìi dii laeo gor mee bor-ri-gaan thìi dii\*\*\*",

"en": "Here, not only is the food delicious, but the atmosphere is also good as well as the service."

},

{

"th": "เธอ ไม่เพียงแต่ สวย แต่ยัง กระฉับกระเฉง และ อัธยาศัย ดี",

"romaji": "Thoe mâi phîang dtàe suay dtàe yang gra-chap gra-cheng laeo a-tha-ya-sàai thìi dii\*\*\*",

"en": "She is not only beautiful, but also lively and has a good personality."

},

{

"th": "เขา ไม่เพียงแต่ ตักเตือน ฉัน แต่ยัง แนะนำ ด้วย ว่า ฉัน ควร ทำ อย่างไร",

"romaji": "Khao mâi phîang dtàe dtàk-dteuan chan mâi hâi tham dtàe yang sà-nor nae hâi chan tham yàang rai\*\*\*",

"en": "He not only warns me not to do it but also advises me what to do."

}

]

},

{

"title": "ปรากฏว่า (praa-gòt wâa) - It appears that, It turns out that",

"short\_explanation": "Used to indicate that something has become evident or come to light; 'It appears that', 'It turns out that'.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'ปรากฏว่า (praa-gòt wâa)' is used when something has become evident or a certain fact has come to light. Similar to the English expressions 'It appears that' or 'It turns out that', it is often used at the beginning of a sentence to present the result of some observation, investigation or realization. This term helps in conveying that the speaker has discovered something or realized a fact that might be surprising, unexpected, or significant in some way.",

"formation": "ปรากฏว่า + statement",

"examples": [

{

"th": "ปรากฏว่า ฉัน พลาด ใน การ คำนวณ งบ ประมาณ ของ โครงการ",

"romaji": "Praa-gòt wâa chan phit plaad nai gaan kham nuan ngop pramarn khong krongkan\*\*\*",

"en": "It turns out that I made a mistake in calculating the project budget."

},

{

"th": "ปรากฏว่า เขา ไม่ ได้ อยู่ ที่ บ้าน ตอน ที่ ฉัน มา หา",

"romaji": "Praa-gòt wâa khao mai dai yu thi baan ton thi chan ma ha",

"en": "It turns out that he wasn't home when I came to visit."

},

{

"th": "ปรากฏว่า อาการ ไอ ที่ ฉัน คิด ว่า ผิดปกติ จน ต้อง ไป หา หมอ ไม่ได้ ร้ายแรง อะไร",

"romaji": "Praa-gòt wâa ai thi chan khid wa ma jaak gaan ai phit pk dti thi sud mak jon pai thung phaet\*\*\*",

"en": "It turns out that the cough I thought was unusual enough to see a doctor, was nothing serious."

},

{

"th": "ปรากฏว่า เธอ ไม่ ได้ โกรธ ฉัน แต่ แค่ เข้าใจ ผิด เฉยๆ",

"romaji": "Praa-gòt wâa thoe mai dai krot chan tae pen kae gaan mai kao jai chan",

"en": "It turns out that she wasn't angry at me, just misunderstood me."

}

]

},

{

"title": "ตั้งแต่...จนถึง (dtâng dtàe... jon thǔeng) - From... to (time or place)",

"short\_explanation": "Used to express the range of time or place, from start to end; from... to...",

"long\_explanation": "The phrase 'ตั้งแต่...จนถึง (dtâng dtàe... jon thǔeng)' is used in Thai to express a range, similar to the English 'from... to...'. It's used to indicate the start point and end point of an action, time or place. 'ตั้งแต่ (dtâng dtàe)' shows the beginning, and 'จนถึง (jon thǔeng)' indicates the end.",

"formation": "ตั้งแต่ (Start Point) + Action/State + จนถึง (End Point)",

"examples": [

{

"th": " ฉัน เริ่ม ทำงาน ตั้งแต่ เมื่อวาน จนถึง ช่วง ดึก",

"romaji": "Dtâng dtàe muea wan nan, chan rerm tham ngan jon thǔeng welaa deuk\*\*\*",

"en": "From yesterday, I started working until late."

},

{

"th": "ใน ฐานะ นักศึกษา ฉัน อ่าน หนังสือ ตั้งแต่ บ่าย จนถึง ตอนเย็น",

"romaji": "Nak sueksa, chan aan nang sue dtâng dtàe baai jon thǔeng keun\*\*\*",

"en": "I, as a student, read books from the afternoon until evening."

},

{

"th": "สำนักงาน ของ เรา เปิด ตั้งแต่ เวลา 8 โมง เช้า จนถึง 5 โมง เย็น",

"romaji": "Samnak ngan kong rao, per dtâng dtàe welaa paet mong chao jon thǔeng ha mong yen",

"en": "Our office is open from 8 in the morning until 5 in the evening."

}

]

},

{

"title": "ขณะที่ (khànà thîi) - While, whereas, at the time when",

"short\_explanation": "The term 'ขณะที่' is used as a conjunction to refer to simultaneous actions or to contrast between two situations.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ขณะที่' commonly refers to simultaneous activities or conditions, similar to the English 'while' or 'whereas'. It can also be used to point out a contrast between two situations, similar to the meaning of 'whereas' in English. Furthermore, 'ขณะที่' can denote a specific moment in time, translating into 'at the time when' in English.",

"formation": "ขณะที่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ขณะที่ ฉัน กำลัง ดื่ม กาแฟ คุณ สิทธิ์ ก็ มา ยืน อยู่ ข้าง ๆ",

"romaji": "Khànà thîi chan kam lang deum kaa-fae, khun Sit keu ma yeun yu khaang khaang",

"en": "While I was drinking coffee, Mr. Sit was standing beside me."

},

{

"th": "ขณะที่ คุณ แม่ กำลัง ทำ อาหาร คุณ พ่อ ก็ นั่ง ดู ทีวี",

"romaji": "Khànà thîi khun mae kam lang tham aa-haan, khun por keu nang du TV",

"en": "While Mum was cooking, Dad was watching TV."

},

{

"th": "ขณะที่ ฉัน รัก คุณ หมด หัวใจ คุณ ก็ รัก คน อื่น",

"romaji": "Khànà thîi chan rak nai yang sut jai, nai keu rak khon eun",

"en": "While I loved you wholeheartedly, you loved someone else."

},

{

"th": "ขณะที่ ฉัน ไป ถึง ที่ ปาร์ตี้ ทุกคน ก็ กำลัง สนุก กับ การ เต้น อยู่",

"romaji": "Khànà thîi chan theung thi party, thuk khon kam lang sanuk kab kaan ram-wong",

"en": "When I arrived at the party, everyone was having fun dancing."

}

]

},

{

"title": "แล้วก็ (dtòr maa\*\*\*) - Afterwards, then, next",

"short\_explanation": "Used to indicate a sequence of events or actions; 'afterwards', 'then', 'next'.",

"long\_explanation": "The term 'แล้วก็ (dtòr maa\*\*\*)' is often used in Thai to indicate a sequence of events or actions, similar to 'afterwards', 'then', or 'next' in English. It is commonly placed at the beginning of each sentence to denote what happens next after an action was done or an event occurred. It can be used with small daily life scenarios to narrate a story or sequence of events.",

"formation": "แล้วก็ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อาบน้ำ แล้วก็ ไป ทำ งาน",

"romaji": "Chan ab nam dtòr maa jeung pai tham ngan\*\*\*",

"en": "I took a shower and then went to work."

},

{

"th": "เขา ตื่นนอน แล้วก็ ทาน อาหาร เช้า",

"romaji": "Khao dtuen non dtòr maa gor than ahaan chao\*\*\*",

"en": "He woke up and then he had breakfast."

},

{

"th": "เรา ซื้อ ของ ที่ ตลาด แล้วก็ ไป วัด",

"romaji": "Rao seu kong thi talad dtòr maa gor pai wat\*\*\*",

"en": "We shopped at the market and then went to the temple."

},

{

"th": "ทุกคน พูดคุย กัน แล้วก็ ไป นอน",

"romaji": "Thuk khon pood kuy dtòr maa jeung pai non\*\*\*",

"en": "Everyone talked and then went to sleep."

}

]

},

{

"title": "ให้ (hâi) - To give, to allow, for the purpose of",

"short\_explanation": "Used for 'to give', 'to allow', or 'for the purpose of'.",

"long\_explanation": "The word 'ให้ (hâi)' is versatile in Thai language. It can be used to express the action of giving or allowing something. Besides, it can be used to indicate the intention or purpose of an action. When it is used for the purpose of, it usually comes before a verb.",

"formation": "1. Subject + ให้ + Direct object (to give), 2. Subject + ให้ + Object + Verb (to allow), 3. Verb + ให้ + Verb (for the purpose of)",

"examples": [

{

"th": "แม่ ให้ เงิน ไป ซื้อ อาหาร มา กิน ที่ บ้าน",

"romaji": "Mae hâi nguen pai seu kong gin yu baan\*\*\*",

"en": "Mother gave money to buy food to eat at home."

},

{

"th": "คิด ให้ ดี ก่อน ที่ จะ ตัดสินใจ อะไร",

"romaji": "Khid hâi dee korn thi ja tad sin jai a rai",

"en": "Think well before making any decision."

},

{

"th": "ผม ให้ น้องชาย ขับรถ ไป โรง เรียน",

"romaji": "Phom hâi nong chai khap rot pai rong rian",

"en": "I allow my younger brother to drive to school."

},

{

"th": "เรา ควร วางแผน ให้ ดี สำหรับ การประชุม ครั้ง หน้า",

"romaji": "Rao kuan wang phaen hâi dee phuea kan pra chum krang na\*\*\*",

"en": "We should plan well for the next meeting."

}

]

},

{

"title": "แม้ว่า (mâen\*\*\*) - Even, even if, although",

"short\_explanation": "Used to show contrast or contradiction; 'even, even if, although'.",

"long\_explanation": "The term 'แม้ว่า (mâen\*\*\*)' is used in Thai language to show contrast or contradiction, similar to the English terms 'even, even if, although'. It is used at the start or in the middle of a sentence followed by a negative or contradictory statement. The tool allows you to express unexpected situations or situations contrary to expectations.",

"formation": "แม้ว่า + Statement",

"examples": [

{

"th": "แม้ว่า เขา จะ ไม่ รู้ เรื่อง การ เรียน แต่ เขา ฉลาด คิด",

"romaji": "Mâen khao ja mai roo gan riian tae khao chalat thang kan khit\*\*\*",

"en": "Even though he does not know academically, he is smart in thinking."

},

{

"th": "แม้ว่า ฉัน จะ ไม่ ได้ ประสบความสำเร็จ อะไร มากมาย แต่ ฉัน ก็ ยัง มีความสุข",

"romaji": "Mâen chan mai mee a-rai thi pra-sop-khwam-sam-ret tae chan yang me-khwam-suk\*\*\*",

"en": "Even though I have not achieved anything, but I am still happy."

},

{

"th": "แม้ว่า ภูเขา จะ สูง แต่ เขา ก็ ยัง สามารถ ปีน ขึ้น ไป ได้",

"romaji": "Mâen phu-khao ja sung tae khao yang samart peen kheun dai\*\*\*",

"en": "Even though the mountain is high but he can still climb up."

},

{

"th": "แม้ว่า คุณ จะ รวย แต่ คุณ ไม่สามารถ ซื้อ ความสุข ได้",

"romaji": "Mâen khun ja ruay tae khun mai-samart sue kwham-suk\*\*\*",

"en": "Even though you are rich, but you cannot buy happiness."

}

]

},

{

"title": "เมื่อไหร่ (mʉ̂a rai\*\*\*) - When (question)",

"short\_explanation": "Used to ask 'when' in Thai. It is ideal for questions about the timing or the occurrence of an event or action.",

"long\_explanation": "The term 'เมื่อไหร่ (mʉ̂a rai\*\*\*)' is used in Thai to ask 'when' an event or action will happen or has happened. It can be positioned either at the start or at the end of a sentence. Moreover, it can be used with a wide variety of verbs to inquire about the timing of an occurrence or event.",

"formation": "Question + เมื่อไหร่",

"examples": [

{

"th": "เธอ จะ ไป เที่ยว เมื่อไหร่",

"romaji": "Thoe ja pai thio mʉ̂a rai\*\*\*",

"en": "When are you going on a trip?"

},

{

"th": "เรา จะ จัด การ ประชุม ครั้ง หน้า เมื่อไหร่",

"romaji": "Rao ja mee kaan pra choom krang na mʉ̂a rai\*\*\*",

"en": "When will we have the next meeting?"

},

{

"th": "เกิด เหตุการณ์ นี้ เกิดขึ้น เมื่อไหร่",

"romaji": "Geert het kaan nee mʉ̂a rai\*\*\*",

"en": "When did this event happen?"

},

{

"th": "เขา จะ กลับ บ้าน เมื่อไหร่",

"romaji": "Khao ja glap baan mʉ̂a rai\*\*\*",

"en": "When will he/she return home?"

}

]

},

{

"title": "เป็นที่ (pen thîi) - To be known as, to be recognized as",

"short\_explanation": "The term 'เป็นที่' is used to denote recognition, notoriety, or fame, similar to the English phrase 'to be known as' or 'to be recognized as'.",

"long\_explanation": "Thai language learners often encounter 'เป็นที่', which is most commonly translated as 'to be known as', 'to be recognized as', or 'to be famous as'. This term is widely used in conversation and writing. One can use it to express the recognition or fame a person or a thing has gained in a particular aspect or for a particular reason. It is often followed by an adjective or a noun phrase to specify the area of recognition or fame.",

"formation": "Subject + เป็นที่ + Adjective/Noun Phrase",

"examples": [

{

"th": "เธอ เป็นที่ รู้จัก ว่า เป็น นักแสดงหญิง ที่ ดี ที่สุด สำหรับ ภาพยนตร์",

"romaji": "Thoe pen thîi roo jak wa pen nak sa-daeng thi tam nang seu thi di thi sut\*\*\*",

"en": "She is known as the best actress for making movies."

},

{

"th": "วัดพระศรีรัตนศาสดาราม เป็นที่ รู้จัก ใน ฐานะ วัด ที่ มี เจดีย์ ทอง สูง ที่สุด ใน โลก",

"romaji": "Wat Phra Sri Rattana Satsadaram pen thîi roo jak nai thana wat thi mee je-dai thong suang thi sut nai lok",

"en": "Wat Phra Sri Rattana Satsadaram is known as the temple with the highest golden pagoda in the world."

},

{

"th": "เธอ เป็นที่ ยอมรับ ว่า เป็น นักเขียน ที่ มี ความสร้างสรรค์ ที่สุด",

"romaji": "Thoe pen thîi yaum-rap wa pen nak khiian thi sang san thi sut",

"en": "She is recognized as the most creative writer."

},

{

"th": "ภูเก็ต เป็นที่ รู้จัก ทั่ว โลก เพราะ มี ชายหาด ที่ สวยงาม",

"romaji": "Phuket pen thîi roo jak thua lok phraw mee chai haad suay ngam\*\*\*",

"en": "Phuket is known worldwide for its beautiful beaches."

}

]

},

{

"title": "โดย (dooy thîi\*\*\*) - By which, by whom, whereby",

"short\_explanation": "Used to specify the method, means, person or manner in which an action is done.",

"long\_explanation": "The phrase 'โดย (dooy thîi\*\*\*)' in Thai language is used to express the method, means, person or way by which an action is carried out. Usually used to begin a clause that explains how something is done or by whom it is done, it adds an extra layer of information to the sentence, providing details or clarifying a point. The structure can be used with various sentence structures, and can roughly be translated to 'by which', 'by whom', or 'whereby' in English. It is also used in legal documents to define the terms of a contract or regulation.",

"formation": "Statement + โดย + Explanation/Method/Means",

"examples": [

{

"th": "คุณ เรียนรู้ ภาษา ไทย โดย การอ่าน หนังสือ ภาษา ไทย ทุกวัน",

"romaji": "Khun rian ru pa sa Thai dooy thîi an nang sue pa sa Thai thuk wan\*\*\*",

"en": "You learn Thai by reading Thai books every day."

},

{

"th": "ฉัน ส่ง อีเมลให้ คุณ โดย ใช้ คอมพิวเตอร์ ของ ฉัน",

"romaji": "Chan song email hai khun dooy thîi chai com piu ter kong chan\*\*\*",

"en": "I send you emails using my computer."

},

{

"th": "เรา ประสบ ความสำเร็จ โดย การทำงาน ด้วย ความมุ่งมั่น และ มี เป้าหมาย",

"romaji": "Rao sang khwam sam ret dooy thîi tham ngan duay khwam mung man lae khwam mai\*\*\*",

"en": "We achieve success by working with determination and purpose."

}

]

},

{

"title": "แม้...ก็ยัง (mâe...gɔ̀\*\*\*) - Even though...still",

"short\_explanation": "Used to express contrast between two parts of a sentence, equivalent to 'even though...still' in English.",

"long\_explanation": "The construct 'แม้...ก็ยัง (mâe...gɔ̀\*\*\*)' is employed in Thai language to introduce a contrast between two parts of a sentence. It can be translated to English as 'even though...still'. This pattern typically presents a theory or reality in the first part (using แม้), and then gives the contrasting action or state in the second part (using ก็ยัง)",

"formation": "แม้ + Statement 1 + ก็ + Statement 2",

"examples": [

{

"th": "แม้ ฉันจะ ตื่น เช้า มาก ก็ ยัง ไป ทำ งาน ไม่ ทันเวลา",

"romaji": "Mâe chan ja tʉ̂an cʰáw mâak gɔ̀ yang mâi săamâat tham ngaan mòt thantawǝlaa\*\*\*",

"en": "Even though I wake up very early, I still can't finish my work on time."

},

{

"th": "แม้ ฝน จะ ตก หนัก แต่ ผม ก็ยัง ไป โรงเรียน",

"romaji": "Mâe fǝn ja tòk nàk tàe phǒm gɔ̀ pai rongrian\*\*\*",

"en": "Even though it's raining heavily, I still go to school."

},

{

"th": "แม้ ว่า เขา จะ ไม่ ชอบ กิน ผัก แต่ เขา ก็ยัง รับประทาน เพื่อ สุขภาพ",

"romaji": "Mâe wâa khǎo ja mâi châwp gin phàk tàe khǎo gɔ̀ ráp-prà-thaan phʉ̌a sûkhpâap\*\*\*",

"en": "Even though he does not like to eat vegetables, he still eats them for his health."

},

{

"th": "แม้ ว่า จะ เหนื่อย แต่ ฉัน ก็ถยัง อยาก ทำ งาน เสร็จ",

"romaji": "Mâe wâa ja nʉ̀ʉi tàe chǎn yàak tham ngaan sèt\*\*\*",

"en": "Even though I'm tired, I want to finish my work."

}

]

},

{

"title": "เพื่อที่ (phʉ̂ʉa wâa\*\*\*) - So that, in order that",

"short\_explanation": "This is used for expressing purpose or reason in Thai. It can be translated as 'so that' or 'in order that'.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อที่ (phʉ̂ʉa wâa\*\*\*)' functions as a conjunction in Thai language equivalent to 'so that' or 'in order that' in English, indicating purpose or reason. It is generally placed before a clause that states the objective or aim of the action mentioned in the initial clause. It is used to express cause and effect, making the sentence express a target or objective.",

"formation": "Clause 1 + เพื่อที่ + Clause 2 (purpose or reason)",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อ่าน หนังสือ เพื่อที่ จะ ได้ เพิ่ม ความรู้",

"romaji": "Chan aan nang-sʉ̌ʉ phʉ̂ʉa wâa ja phîm khwaam-rʉ́ʉ\*\*\*",

"en": "I read books so that I can increase my knowledge."

},

{

"th": "เขา ออกกำลังกาย ทุกวัน เพื่อที่ จะ ได้ มี สุขภาพ ร่างกาย ที่ ดี",

"romaji": "Khao òk-kam-lang-kai thuks-wan phʉ̂ʉa wâa ja mee sùk-khà-pâap râang-gaai thií dee\*\*\*",

"en": "He exercises every day in order to have good health."

},

{

"th": "เรา ออก เที่ยว เพื่อที่ จะ ผ่อนคลาย ความ ตึงเครียด",

"romaji": "Rao òk thîiao phʉ̂ʉa wâa ja phòon klaai khwaam tʉʉng-khrîiat\*\*\*",

"en": "We go out to relax in order to relieve stress."

}

]

},

{

"title": "กันและกัน (sûeng gan láe gan\*\*\*) - Each other, mutually",

"short\_explanation": "Indicates the reciprocal relationship or mutual action between two or more people.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'กันและกัน (sûeng gan láe gan\*\*\*)' is used to express the mutual or reciprocal actions between two or more entities, similar to 'each other' or 'mutually' in English. It is often used with actions that people can do to or with each other. This term is always used at the end of the sentence or clause.",

"formation": "Statement + กันและกัน",

"examples": [

{

"th": "พวกเขา รัก กันและกัน มาก เกิน กว่า จะ บรรยาย",

"romaji": "phuak khao rak sûeng gan láe gan mak goen phaw ja ban yaai\*\*\*",

"en": "They love each other more than words can describe."

},

{

"th": "เรา ควร ช่วยเหลือ ซึ่ง กันและกัน เพื่อ สร้าง สังคม ที่ ดีขึ้น",

"romaji": "rao khuan chuay leua sûeng gan láe gan phuea sang sangkhom thi dee khuen",

"en": "We should help each other to build a better society."

},

{

"th": "นักศึกษา ต่าง แลกเปลี่ยน ความ รู้ กันและกัน ใน ห้องเรียน",

"romaji": "nak suek sa taang laek pliian khwam ru sûeng gan láe gan nai hong rian\*\*\*",

"en": "Students exchange knowledge with each other in the classroom."

}

]

},

{

"title": "เท่ากับ (thâo gàp) - Equal to, the same as",

"short\_explanation": "Used to express similarity, equivalence or comparison between two or more things, 'equal to' or 'the same as'.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'เท่ากับ (thâo gàp)' is a term used to indicate similarity, equivalence or equality between two or more items or individuals. It is often used to compare different entities and to demonstrate that they are of the same quantity, status, condition or value. It is similar to the English expressions 'equal to' or 'the same as', and is often placed between the two items being compared.",

"formation": "Item A + เท่ากับ + Item B",

"examples": [

{

"th": "ความ รู้สึก ของ ฉัน ต่อ เธอ เท่ากับ ที่ เธอ มี ต่อ ฉัน",

"romaji": "Khwam rue-seuk kong chan dto thoe thâo gàp thi thoe mee dto chan",

"en": "My feelings for you are the same as your feelings for me."

},

{

"th": "ราคา ของ สินค้า คู่ นี้ เท่ากับ ราคา ของ สินค้า ใน สูตร อื่น",

"romaji": "Ra-kaa kong sin-khaa khu ni thâo gàp ra-kaa kong pha-lit-phan nai sùt ùen\*\*\*",

"en": "The price of this pair of products is the same as the price of products in other formulas."

},

{

"th": "ความ สุข ที่ ฉัน ค้น พบ ใน การ เดินทาง เท่ากับ ความ สุข จาก การ ค้นหา ความรู้",

"romaji": "Khwam suk thi chan khon phob nai gaan deon thang thâo gàp khwam suk jaak gaan khon ha roo\*\*\*",

"en": "The happiness I found in traveling is the same as the happiness from seeking knowledge."

},

{

"th": "ความน่ารัก ของ คุณ เท่ากับ ความ ดี ที่ ฉัน เคย ได้ เห็น",

"romaji": "Khwam naa-rak kong khun thâo gàp khwam di thi chan dai hen\*\*\*",

"en": "Your cuteness is equal to the goodness I've seen."

}

]

},

{

"title": "ในเมื่อ (nai mʉ̂a) - Since, as, seeing that",

"short\_explanation": "Indicates reason or cause; 'since', 'as', 'seeing that'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในเมื่อ (nai mʉ̂a)' is used in Thai to express a cause, reason or condition, which can be translated as 'since', 'as' or 'seeing that'. It is a conjunctive term that is usually placed at the beginning of a sentence or a clause, and is followed by the subsequent action or result.",

"formation": "ในเมื่อ + cause/condition + consequent statement",

"examples": [

{

"th": "ในเมื่อ คุณ ไม่ สามารถ ทำแบบนั้น ได้ ฉันจะ ทำ มัน แทน คุณ เอง",

"romaji": "Nai mʉ̂a khun mai sa-maht tam baep nan dai, chan ja tam man taen khun\*\*\*",

"en": "Since you can't do it that way, I'll do it for you."

},

{

"th": "ในเมื่อ เขา ไม่ มา วันนี้ เรา จะ ต้อง แจ้ง สายการบิน ว่า จะ ยกเลิก การ จอง",

"romaji": "Nai mʉ̂a khao mai ma wan-ni, rao tong jaeng khreuang-bin wa ja yok-lek gan jorg\*\*\*",

"en": "Since he didn't come today, we need to inform the airline that we are going to cancel the reservation."

},

{

"th": "ในเมื่อ ฉัน มี เวลา ว่าง อยู่ ฉัน ก็ จะ ช่วย เธอ ทำ งานบ้าน",

"romaji": "Nai mʉ̂a chan mee wa-la wâang yù, chan gor ja chûay thoe tham gan baan\*\*\*",

"en": "Since I'm free, I will help you with the housework."

},

{

"th": "ในเมื่อ คุณ ได้ ความ รู้ มา แล้ว คุณ ก็ ควร นำความรู้ นั้น ไปใช้ ให้ ถูกต้อง",

"romaji": "Nai mʉ̂a thoe dai-rup khwam rú lay, khun khuan nam khwam ru nan pai-chai yang thuuk-tong\*\*\*",

"en": "Since you have gained knowledge, you should use that knowledge correctly."

}

]

},

{

"title": "ทุกที (thúk thii) - Always, every time",

"short\_explanation": "Expresses the concept of 'always' or 'every time'; indicating a recurring action or event.",

"long\_explanation": "The phrase 'ทุกที (thúk thii)' in Thai is used to express that an action occurs consistently or continually; equivalent to the English terms 'always' or 'every time'. It shows that something happens each time a certain situation arises or is generally the case. It is typically positioned at the end of a sentence.",

"formation": "Statement + ทุกที",

"examples": [

{

"th": "ทุกที ที่ ผม สอบ ตก แม่ ก็ จะ โกรธ",

"romaji": "Khao tham ngan yang nak thuk wan thúk thii phuea luk chai kong khao\*\*\*",

"en": "Every time that I fail the test, my mom gets upset."

},

{

"th": "เมื่อ ไร ก็ตาม ที่ เธอ มี ความ สุข เธอ ก็ ยิ้ม ออก มา ทุกที",

"romaji": "Meua rai ko taam thi thoe mee khwam suk thoe ko yim thúk thii\*\*\*",

"en": "Whenever she is happy, she smiles every time."

}

]

},

{

"title": "แต่ว่า (dtàe wâa) - But, however",

"short\_explanation": "Used to indicate a contrast, putting emphasis on something unexpected or contradicting. Equivalent to 'but' or 'however' in English.",

"long\_explanation": "The term 'แต่ว่า (dtàe wâa)' is used in Thai language to show contrast or present unexpected results or contradictions, similar to how 'but' or 'however' is used in English. This is used often to showcase difference between two facts or to introduce an opposing point of view. It is usually used in the beginning of a sentence after the first statement.",

"formation": "Statement + แต่ว่า + Contrasting statement",

"examples": [

{

"th": "เธอ รัก ฉัน แต่ว่า เธอ ไม่ อยาก แต่งงาน",

"romaji": "Thoe rak chan, dtàe wâa thoe mai yaak taeng-ngaan",

"en": "She loves me, but she doesn't want to get married."

},

{

"th": "ฉัน อยาก ไป เที่ยว แต่ว่า ฉัน ไม่มี เวลา",

"romaji": "Chan yaak pai thiao, dtàe wâa chan mai mee we-la",

"en": "I want to travel, but I don't have time."

},

{

"th": "พี่ สาว ของ ฉัน หน้าตา สวย แต่ว่า เธอ ซุ่มซ่าม",

"romaji": "Phi sao kong chan na-ta suay, dtàe wâa gra-taek gra-tao\*\*\*",

"en": "My sister is pretty, but she's clumsy."

}

]

},

{

"title": "ด้วยกัน (dûai gan) - Together, with each other",

"short\_explanation": "Used to express the concept of 'together' or 'with each other'.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ด้วยกัน (dûai gan)' is used to express the concept of doing something together or with each other. It is similar to the English term 'together'. It is commonly placed at the end of sentences and can be used with a wide range of verbs and phrases demonstrating a joint action or shared experience.",

"formation": "Action/experience + ด้วยกัน",

"examples": [

{

"th": "วันนี้ เรา จะ ไป ทาน อาหาร เย็น ใน ร้าน อาหาร ด้วยกัน",

"romaji": "Wan ni, rao ja pai thaan a-haan yen nai raan a-haan dûai gan",

"en": "Today, we are going to have dinner in the restaurant together."

},

{

"th": "พวกเขา นั่ง ทบทวน บทเรียน ใน ห้อง สมุด ด้วยกัน ทุก วัน ",

"romaji": "Thuk-thuk wan, phuak khao nang seuk-sa bot-rian nai hong samut dûai gan\*\*\*",

"en": "They sit and study lessons in the library together every day."

},

{

"th": "เรา ต้อง วาง แผน และ ทำงาน ด้วย กัน เพื่อ ให้ ประสบความสำเร็จ",

"romaji": "Rao tong wang-phaen lae tham-ngan dûai gan phuea prasop-khwam-samret\*\*\*",

"en": "We need to plan and work together in order to succeed."

},

{

"th": "วันหยุด นี้ ทุกคน ใน ครอบครัว รวม ตัว ไป ชม ภาพยนต์ ด้วยกัน",

"romaji": "Wan-yut ni, thuk-khon nai krop-khua ruam tua gan laeo pai chom phap-yn dûai gan\*\*\*",

"en": "This holiday, everyone in the family gathered together and went to watch a movie together."

}

]

},

{

"title": "เช่น (chèn) - Such as, like, for example",

"short\_explanation": "Used to provide examples or introduce items of a group or category.",

"long\_explanation": "The word 'เช่น (chèn)' is used in Thai language to introduce examples or to list various items or elements of a particular group or category, much like 'such as', 'like', or 'for example' are used in English. It is usually placed before the examples or items being mentioned.",

"formation": "Statement + เช่น + Example(s)",

"examples": [

{

"th": "แทนที่ เลือก อาหาร จาน เดียว ฉัน มักจะ เลือก กับข้าว เช่น ยำ ส้มตำ และ ลาบ",

"romaji": "Taen thi leuak a-han jan diao, chan mak ja leuak a-han wang jan chèn yam, som tam lae lap\*\*\*",

"en": "Instead of choosing a single dish, I usually choose dishes such as yam, som tam, and lap."

},

{

"th": "มี นักเขียน หลาย คน ที่ ฉัน ชื่นชอบ เช่น มหาวีร ซ้ายทวี วิทยา และ จรณะ รอดมนต์",

"romaji": "Mee nak ki-an lai khon thi chan chuen chorb chèn mahawir sai thawi withaya lae charana rot mon\*\*\*",

"en": "There are many writers that I like such as Maha Vir, Sai Thawi Vithaya and Charana Rotmon."

},

{

"th": "เขา ใช้ เวลา ว่าง เพื่อ ทำ งาน อดิเรก เช่น อ่าน หนังสือ วาด รูป และ ทำ สวน",

"romaji": "Khao chai wa-la waang phuea tham ngan a-direk chèn an nang sue, wat roop lae tham suan",

"en": "He uses his free time to do hobbies such as reading books, drawing pictures, and gardening."

},

{

"th": "ใน เมือง มี สถานที่ ท่องเที่ยว หลาย แห่ง เช่น พิพิธภัณฑ์ สวนสัตว์ และ สวนสาธารณะ",

"romaji": "Nai mueang mee sathan thi thong thiaw lai haeng chèn phi phi than, suan sat lae suan satharanan",

"en": "In the city, there are many tourist places such as museums, zoos, and public parks."

}

]

},

{

"title": "สิ่งที่ (sìng thîi) - The thing that, what",

"short\_explanation": "Use to refer to a specific object, situation, or concept that has certain conditions or characteristics.",

"long\_explanation": "'สิ่งที่ (sìng thîi)', which directly translates to 'the thing that' or 'what', is a clause connector that is used to attach a certain condition or characteristic to a specific object, situation, or concept. It serves as a reference to something that was just mentioned or something that is going to be described in detail. It can be used both in simple and complex sentences.",

"formation": "Noun + สิ่งที่ + Clause/Description",

"examples": [

{

"th": "สิ่ง ที่ เขา ซื้อ มา เป็น สิ่งที่ ฉัน ต้องการ อยู่ พอดี",

"romaji": "khŏng thîi man séu maa kôr kêu sìng thîi chǎn tôrng gaan nân eeng\*\*\*",

"en": "The thing that he bought is exactly what I need."

},

{

"th": "สิ่งที่ ฉัน ชอบ ที่สุด คือ การ ไป เที่ยว ทะเล กับ ครอบครัว",

"romaji": "sìng thîi chǎn chôp thîi sùt kêu gaan thîiao thá-lae dûay khrop-khua\*\*\*",

"en": "What I like the most is traveling to the sea with my family."

},

{

"th": "สิ่งที่ ทำให้ เธอ รู้สึก ดี คือ การ เป็น ศิลปิน",

"romaji": "sìng thîi tham hâi thoe rú-seuk dii kêu gaan tham àa-chîip pen sìn-la-pin\*\*\*",

"en": "What makes her feel good is working as an artist."

},

{

"th": "สิ่งที่ เขา เลือก ทาน เป็น อาหาร เย็น คือ ข้าว ผัด กุ้ง",

"romaji": "sìng thîi khǎo leûak pen aa-hǎan yen kêu khâo phàd gûng\*\*\*",

"en": "What he chose as dinner is fried rice with prawns."

}

]

},

{

"title": "ไม่ใช่ว่า (châi wâa\*\*\*) - Is it that, could it be that",

"short\_explanation": "Used to express uncertainty or speculate about something; equivalent to 'is it that' or 'could it be that' in English.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ไม่ใช่ว่า (châi wâa\*\*\*)' is often employed to hypothetical scenarios or to express a degree of doubt or uncertainty regarding a particular situation. It can quite literally be translated to 'Is it that' or 'Could it be that' in English. This phrase usually comes at the beginning of the sentence, followed by the detail of the speculation or question.",

"formation": "ไม่ใช่ว่า + Statement",

"examples": [

{

"th": "ไม่ใช่ว่า คุณ ลืม นัด ฉัน ใน วัน นี้ ใช่ ไหม",

"romaji": "Châi wâa khun leum nad chan nai wan nee\*\*\*",

"en": "Could it be that you forgot our appointment today?"

},

{

"th": "ไม่ใช่ว่า เขา รู้สึก ไม่ สบาย เพราะ ทำงาน จน ดึก หรอก นะ",

"romaji": "Châi wâa khao mai roo seuk sabai nueang jaak tham ngan jon deuk\*\*\*",

"en": "Is it that he's not feeling well because he worked until late?"

},

{

"th": "ไม่ใช่ว่า เธอ รู้สึก เครียด เกี่ยวกับ งาน ใน สัปดาห์ นี้ ใช่ไหม",

"romaji": "Châi wâa thoe roo seuk mee khriat thi karn tham ngan nai sap-daa nee\*\*\*",

"en": "Could it be that she's feeling stressed about work this week?"

},

{

"th": "ไม่ใช่ว่า เรา ควร พิจารณา เปลี่ยน แผนการ นี้ หรอก เหรอ",

"romaji": "Châi wâa rao khuan pi-char-na plian phaen-karn nee\*\*\*",

"en": "Is it that we should consider changing this plan?"

}

]

},

{

"title": "หาก (hàak) - If, in case, suppose",

"short\_explanation": "Serves as a conditional conjunction, similar to the English 'if', 'in case', or 'suppose'.",

"long\_explanation": "The conjunction 'หาก (hàak)' is used as a beginning word in Thai conditional clauses, equal to the English 'if', 'in case', or 'suppose'. It is commonly used to discuss hypothetical situations or to illustrate the consequence of a possible event or circumstance. Typically, 'หาก' is used with future tense verbs but it can also be found with present tense.",

"formation": "หาก + Statement",

"examples": [

{

"th": "หาก คุณ ต้องการ ให้ ฉัน ช่วย อะไร ก็ บอก นะ",

"romaji": "Hàak khun tong kaan hai chan chuay a-rai gor bawk chan na\*\*\*",

"en": "If you want me to help you with something, just tell me."

},

{

"th": "หาก ฝนตก วัน นี้ ฉัน จะ ไม่ ไป ทำงาน",

"romaji": "Hàak ja fon tok wan nii, chan ja mai dai pai tham ngan\*\*\*",

"en": "If it rains today, I won't go to work."

},

{

"th": "หาก คุณ หาย ไป จาก ชีวิต ของ ฉัน ฉัน คง ไม่ รู้ ว่า จะ ทำ ยังไง",

"romaji": "Hàak khun hai jak chee wit kong chan, chan mai roo wa ja tham yang ngai\*\*\*",

"en": "If you disappeared from my life, I wouldn't know what to do."

},

{

"th": "หาก ฉัน มี โอกาส อีก ครั้ง ฉัน จะ ไม่ ปล่อย ให้ มัน หลุด ลอย ไป",

"romaji": "Hàak chan mee o-gat iik krang, chan ja mai ploi hai mun lut loi\*\*\*",

"en": "If I had another chance, I wouldn't let it slip away."

}

]

},

{

"title": "ส่วน (sùan) - Part, portion, in terms of",

"short\_explanation": "Indicates a specific part, portion, or aspect of something; 'part', 'portion' or 'in terms of'.",

"long\_explanation": "The term 'ส่วน (sùan)' is used in Thai language to mention a certain part, portion, or aspect of something, similar to English equivalent 'part', 'portion', or 'in terms of'. It is generally positioned in a sentence before the noun or aspect it refers to. You can use 'ส่วน (sùan)' to communicate the particular element or part of a larger whole you are talking about, providing clarity in your context.",

"formation": "ส่วน + Noun/Aspect",

"examples": [

{

"th": "เขา สูง มาก ส่วน ฉัน กลับ ไม่ สูง เลย",

"romaji": "Khao suang mak sùan chan glap suang noi\*\*\*",

"en": "He is very tall, in terms of me, on the other hand, I am not tall."

},

{

"th": "ผู้คน ส่วน มาก ก็ อยาก มี ความสุข ทั้งนั้น",

"romaji": "Sùan mak kong phu kon yak mee khwam suk\*\*\*",

"en": "Most people want to be happy."

},

{

"th": "ฉัน ชอบ ทุก ส่วน ของ เธอ",

"romaji": "Chan chop thuk sùan kong thoe\*\*\*",

"en": "I like every part of you."

},

{

"th": "ใน ส่วน ของ การบ้าน พวกเขา ต้อง ทำ ให้ เสร็จ ก่อน คืน นี้",

"romaji": "Nai sùan kong gan baan laeo phuak khao tong tam jon jop gon keun ni\*\*\*",

"en": "In terms of homework, they have to finish it before tonight."

}

]

},

{

"title": "เหมือน (sà-mʉan\*\*\*) - As if, like, similar to",

"short\_explanation": "It is used to indicate similarity, comparison, or the feeling of 'as if' or 'like'.",

"long\_explanation": "The term 'เหมือน (sà-mʉan\*\*\*)' in Thai is used to indicate a comparison or the feeling of 'as if' or 'like'. It can be used to depict a situation or action that appears to be like something else, or when we want to imagine as if the situation or action is real. Often used in both written and spoken Thai in a variety of contexts including storytelling, describing feelings or situations.",

"formation": "Statement + เหมือน + Comparison statement ",

"examples": [

{

"th": "เขา ขับ รถ เหมือน กับ ว่า เขา กำลัง บิน อยู่ บน ท้อง ฟ้า",

"romaji": "Khao khap rot sà-mʉan wa khao kam lang bin yu bon thong fa\*\*\*",

"en": "He drives as if he were flying in the sky."

},

{

"th": "เธอ ยิ้ม เหมือน ดอก ไม้ ที่ ผ่าน พ้น ฤดูฝน ดู แล้ว อุ่นใจ ดี",

"romaji": "Thoe yim sà-mʉan dok mai thi phan phon reu do fon laeo saen un jai\*\*\*",

"en": "She smiles as if she is a flower that has weathered the rain, looking very warm-hearted."

},

{

"th": "ผม รู้สึก ว่า ผม มี ความสุข เหมือน ว่า ผม ได้ ลอย อยู่ ใน แม่น้ำ ที่ สวยงาม\*\*\*",

"romaji": "Phom ru seuk wa phom mee khwam suk sà-mʉan wa phom dai loy yu bon lam nam thi suay ngam",

"en": "I feel happy, as if I were floating on a beautiful river."

},

{

"th": "เธอ ดูเหมือน จะ เหนื่อย มาก เหมือน ว่า เธอ วิ่ง มา ทั้ง วัน",

"romaji": "Thoe du muean ja nuerai maak sà-mʉan wa thoe dai wing nep welaa thang wan\*\*\*",

"en": "She looks very tired, as if she had been sprinting all day."

}

]

},

{

"title": "ด้วย (dooy\*\*\*) - By, via, method",

"short\_explanation": "Used to indicate the method, manner, or means by which something is accomplished.",

"long\_explanation": "The term 'ด้วย (dooy\*\*\*)' in Thai is used to highlight the means or way by which an action is performed or a state is achieved. It is similar to the English prepositions 'by', 'via', 'with'. It indicates the approach, manner, or method involved in carrying out an action. This word is versatile and can be used in various contexts ranging from transportation means, method to complete a task or how a result is achieved.",

"formation": "Statement + ด้วย + method/means",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ได้ รับ ข่าว นี้ ด้วย อีเมล",

"romaji": "Chan dai rap khao nee dooy e-mail\*\*\*",

"en": "I got this news by email."

},

{

"th": "เวลา ทำงาน ของ ฉัน มักจะ ผ่าน ไป ด้วย การ ฟัง นิทานพื้นบ้าน ไทย",

"romaji": "We-la tham-ngan kong chan mak ja phan pai dooy gan fang ni-than Thai\*\*\*",

"en": "My work time often passes by listening to Thai folklore."

},

{

"th": "ผล ลัพธ์ นี้ ได้ มา ด้วย การ ฝึกฝน",

"romaji": "Phon lap nee dai rap pati khwaam taai dooy rot fai\*\*\*",

"en": "This result is achieved by trains."

}

]

},

{

"title": "เพียง (dtàe phîang\*\*\*) - Only, merely",

"short\_explanation": "Used to indicate a limit or restriction; 'only' or 'merely'.",

"long\_explanation": "The term 'เพียง (dtàe phîang\*\*\*)' is commonly used in Thai language to specify the limit or restriction, similar to the English 'only' or 'merely'. It is generally placed before a noun or verb that you want to limit. It emphasizes that something is smaller or less important than it might otherwise be.",

"formation": "เพียง + Noun/Verb",

"examples": [

{

"th": "ผม มี เวลา ว่าง เพียง วัน เดียว ใน สัปดาห์ นี้",

"romaji": "Phom mee wa-la wang dtàe phîang wan diaw nai chuang sap-da-hop nee\*\*\*",

"en": "I only have one free day this week."

},

{

"th": "เขา เป็น เพียง คน เดียว ที่ ได้ยิน เสียง หัวใจ ของ เธอ",

"romaji": "Khao mai mee dtàe phîang neung khon thi samart dai yin siang hua jai kong thoe\*\*\*",

"en": "He is the only one who can hear her heartbeat."

},

{

"th": "สำหรับ เธอ แล้ว รอยยิ้ม คือ เพียง วิธี เดียวที่ ดีที่สุด ใน การ สื่อสาร กับ โลกภายนอก",

"romaji": "Sam-rup thoe roi yim keu dtàe phîang wi-thi thi dee thi sut nai kaan seau-sa-ran kap lok\*\*\*",

"en": "For her, a smile is merely the best way to communicate with the world."

}

]

},

{

"title": "ตลอด (dtà-lòt) - Throughout, always, constantly",

"short\_explanation": "Conveys 'throughout', 'always', or 'constantly'.",

"long\_explanation": "The term 'ตลอด (dtà-lòt)' in Thai language is primarily used to express 'throughout', or constantly. It can denote a consistent state or regular action and is typically placed after the verb, action or time phrase. It accentuates the continual or unbroken nature of the described event or occurrence and can be used with a myriad of scenarios to highlight uninterrupted processes or states.",

"formation": "Statement + ตลอด",

"examples": [

{

"th": "เธอ ได้ รับ ความ รัก และ การ สนับสนุน จาก ครอบครัว ของ เธอ ตลอด",

"romaji": "Thoe dai rap khwam rak lae kan sanap-sa-nun jak khrop-khrua kong thoe dtà-lòt",

"en": "She has always received love and support from her family."

},

{

"th": "ฉัน ได้ เดินทาง ไป ทั่ว โลก และ สัมผัส ถึง วัฒนธรรม ต่าง ๆ ตลอด ช่วง ชีวิต ของ ฉัน",

"romaji": "Chan dai deen thaang pai tuo lok lae sum-phat thueang wat-thana-tham tang tang dtà-lòt chee-wit chan\*\*\*",

"en": "I have traveled around the world and experienced various cultures throughout my life."

},

{

"th": "เธอ จะ สู้ ต่อไป แม้ จะ ต้อง เผชิญ กับ อุปสรรค อยู่ ตลอด เวลา",

"romaji": "Thoe soo dtòr pai mae ja dtong pha-chern gab up-sa-rak dtòr dtòr ma dtà-lòt we-la\*\*\*",

"en": "She kept fighting on, even though she had to confront obstacles one after another throughout the time."

},

{

"th": "เขา อ่าน หนังสือ ตลอด ทั้ง วัน มา โดย ไม่ รู้สึก เบื่อ",

"romaji": "Khao àan nang sue dtà-lòt wan ma doy mai roo-suek buea\*\*\*",

"en": "He read books throughout the day without feeling bored."

}

]

},

{

"title": "กัน (gan) - Each other, one another",

"short\_explanation": "Denotes reciprocal action between two or more entities.",

"long\_explanation": "The term 'กัน (gan)' is used in Thai language to indicate mutual action or reciprocal behavior between two or more entities, similar to the English 'each other' or 'one another'. It is often used after verbs and suggests that the action is done mutually by the subjects in the sentence. This term helps portray cooperative situations and relationships between entities.",

"formation": "Subject + Verb + กัน",

"examples": [

{

"th": "เขา และ เธอ ดู แล กัน ใน ตอน ที่ ทั้งคู่ ป่วย",

"romaji": "Khao lae thoe du lae gan nai ton thi thang khou puy",

"en": "He and she take care of each other when they are both sick."

},

{

"th": "เรา ต้อง ช่วย เหลือ เพื่อ อยู่ รอด ใน โลก ที่ ซับซ้อน นี้",

"romaji": "Rao tong chuay leua gan lae gan phuea yu rod nai lok thi sap son ni\*\*\*",

"en": "We need to help each other in order to survive in this complex world."

},

{

"th": "นักเรียน ทุกคน อยู่ ใน ห้องประชุม แล้ว ก็ กำลัง พูดคุย กัน",

"romaji": "Nakrian thukkon yu nai dia rajan laeo poot kuy gan\*\*\*",

"en": "All the students are in the conference room talking to each other."

},

{

"th": "เราควร รัก กัน เพื่อ สร้าง สังคม ที่ อบอุ่น และ มี ความสุข",

"romaji": "Rao khuan rak nung rak gan phuea sang sangkhom thi ob oon lae mee khwam suk\*\*\*",

"en": "We should love one another to create a warm and happy society."

}

]

},

{

"title": "เนื่องจาก (dûai wâa\*\*\*) - Because, due to the fact that",

"short\_explanation": "Specifies the cause or reason for a situation or event, similar to the English 'because' or 'due to the fact that'.",

"long\_explanation": "The term 'เนื่องจาก (dûai wâa\*\*\*)' is a conjunction in Thai that introduces a clause of reason or cause, analogous to the English words 'because' or 'due to the fact that'. It is usually positioned at the beginning of the sentence, preceding the cause or explanation for a particular event or situation. This construction is common in both spoken and written Thai.",

"formation": "เนื่องจาก + Reason/Cause",

"examples": [

{

"th": "เนื่องจาก ทาง ถนน มี น้ำท่วม ดังนั้น จึง ไม่ สามารถ เดินทาง ได้ อย่าง ปกติ",

"romaji": "Dûai wâa thaang thanon mee nam thuam, dang nan, kan doern thaang jeung phit pok ti\*\*\*",

"en": "Because the road is flooded, hence the traffic is abnormal."

},

{

"th": "เนื่องจาก เขา ป่วย จึง ไม่ สามารถ มา ทำงาน ได้",

"romaji": "Dûai wâa khao puay jeung mai samart ma tham ngan dai\*\*\*",

"en": "Because he is sick, he can't come to work."

},

{

"th": "เนื่องจาก วันนี้ ฝน ตก ดังนั้น การ เล่น กีฬา ของ เรา จึง ต้อง ยกเลิก",

"romaji": "Dûai wâa wan ni mee fon tok, dang nan, kan len ki la kong rao dtong yok lek\*\*\*",

"en": "Because it is raining today, our sports game has to be cancelled."

},

{

"th": "เนื่องจาก ผม ลืม ดู เวลา ผม จึง มา ประชุม สาย",

"romaji": "Dûai wâa phom leum doo we la, dang nan, phom la chaa nai kan ma pra chum\*\*\*",

"en": "Because I forgot to check the time, I am late for the meeting."

}

]

},

{

"title": "ระหว่าง (rá-wàang) - Between, among, in the midst of",

"short\_explanation": "Used to indicate a position or location surrounded by two or more things or people, or the state of being in the middle of a duration or process.",

"long\_explanation": "The word 'ระหว่าง (rá-wàang)' in Thai is used to denote a position or location that is surrounded by two or more things or people. It is similar to the English prepositions 'between' or 'among'. It can also be used to express the state of being in the middle of a duration or a process. 'ระหว่าง' is placed before the two (or more) entities that enclose the given position or situation.",

"formation": "ระหว่าง + Entity 1 + และ + Entity 2",

"examples": [

{

"th": "เขา เกิด อุบัติเหตุ ระหว่าง การ เดินทาง กลับ บ้าน",

"romaji": "Ra-waang kan deon thaang pai thi baan khao jee oubatihet\*\*\*",

"en": "He had an accident while traveling to his house."

},

{

"th": "ระหว่าง คณิตศาสตร์ และ วิทยาศาสตร์ ฉัน ชอบ วิชา วิทยาศาสตร์ มาก กว่า",

"romaji": "Ra-waang riian khanit-tha-sat lae wit-tha-ya-sat, chan chop wicha wit-tha-ya-sat mak kwa\*\*\*",

"en": "Between studying Mathematics and Science, I prefer Science."

},

{

"th": "ฉัน รู้สึก พลังงาน ลดลง อย่าง มหาศาล ระหว่าง ทำงาน",

"romaji": "Chan ru-seuk plang-ngan lot long yang maha-saan ra-waang tham-ngan",

"en": "I feel a drastic decrease in energy while working."

}

]

},

{

"title": "ว่า (gàp wâa\*\*\*) - That, saying that",

"short\_explanation": "Used to indicate a clause of reported speech or indirect statement; 'that, saying that'.",

"long\_explanation": "The term 'ว่า (gàp wâa\*\*\*)' is a conjunction used in Thai to introduce a clause of reported speech or an indirect statement, similar to the English 'that' or 'saying that'. It often follows verbs of speech, thought, or perception, serving to connect the main clause of a sentence with the subordinate clause that expresses what was said, thought, or perceived.",

"formation": "Speech verb/Thinking verb/Perception verb + ว่า + Statement",

"examples": [

{

"th": "เขา บอก ว่า เขา จะ ทำ การบ้าน วันนี้",

"romaji": "Khao bok gàp wâa khao ja tham kan baan wan nee\*\*\*",

"en": "He said that he will do his homework today."

},

{

"th": "ฉัน คิด ว่า ฉัน ควร ไป ทำงาน วัน เสาร์\*\*\*",

"romaji": "Chan khit gàp wâa chan khuan pai tham ngan nai wan sao",

"en": "I think that I should go to work on Saturday."

},

{

"th": "เธอ รู้สึก ว่า ลูกชาย ของ เธอ มี ความสุข ใน ที่ ใหม่",

"romaji": "Mae ruu seuk gàp wâa luk chai khong thoe mee khwam suk thi mai\*\*\*",

"en": "She feels that her son is happy in the new place."

},

{

"th": "ฉัน ฟัง เพลง และ รู้สึก ราว กับ ว่า ฉัน อยู่ บน เมฆ",

"romaji": "Chan fang pleng lae ruu seuk gàp wâa chan yoo bon mek\*\*\*",

"en": "I listen to the song and feel that I am on a cloud."

}

]

},

{

"title": "ขณะนี้ (khànà níi) - Now, currently, at this time",

"short\_explanation": "Used to express the present moment or the current situation.",

"long\_explanation": "'ขณะนี้ (khànà níi)' is a phrase in Thai language that is used to describe the present moment or the current situation. It is comparable to the English terms 'now', 'currently', or 'at this time'. It is often used at the beginning of a sentence or after a verb to specify the time reference of the action or state being described.",

"formation": "ขณะนี้ + Statement / Statement + ขณะนี้",

"examples": [

{

"th": "ขณะนี้ ฉัน กำลัง ทำงาน อยู่ ที่ บริษัท",

"romaji": "Khànà níi, chan kam lang tham ngan yu thi borisat",

"en": "Currently, I am working at a company."

},

{

"th": "ขณะนี้ ฉัน อยู่ ใน ร้านค้า และ กำลังตรวจ สอบ สินค้า",

"romaji": "Chan khànà níi yu nai raan khaa lae kam lang truat sob sin khaa\*\*\*",

"en": "I am currently in the shop and checking the products."

},

{

"th": "ขณะนี้ ภาษาไทย ได้รับ ความ นิยม เพิ่มขึ้น",

"romaji": "Khànà níi, phasa Thai dai rap khwam ni yom pheum kheun",

"en": "Thai language is currently gaining popularity."

},

{

"th": "ขณะนี้ คุณ รู้สึก อย่างไร",

"romaji": "Khun khànà níi ru suek yang rai\*\*\*",

"en": "How do you feel right now?"

}

]

},

{

"title": "ยังไง (chèn rai\*\*\*) - How, in what way",

"short\_explanation": "Used to ask 'how' or 'in what way'. ",

"long\_explanation": "The term 'ยังไง (chèn rai\*\*\*)' is commonly used in Thai to ask 'how' or 'in what way'. It is typically placed at the end of the sentences after the subject and the verb to ask for more details or for the method in which an action is done. It is a very versatile term and can be used in a variety of different contexts to gain a deeper understanding of a situation or action.",

"formation": "Subject + Verb + ยังไง",

"examples": [

{

"th": "คุณ ทำงาน ยังไง",

"romaji": "Nai tham ngan chèn rai\*\*\*",

"en": "How do you work?"

},

{

"th": "ฉัน จะ อธิบาย เรื่อง นี้ ยังไง ดี",

"romaji": "Chan ja ban yai rueang rao nee chèn rai\*\*\*",

"en": "How can I describe this story?"

},

{

"th": "เรา ต้อง เตรียมตัว ยังไง ให้ ถึง เกณฑ์",

"romaji": "Rao truem tua chèn rai phuea trong kap kan\*\*\*",

"en": "How do we prepare to meet the criteria?"

},

{

"th": "เขา จะ ปรับปรุง บ้าน ยังไง บ้าง",

"romaji": "Khao ja prap prung baan chèn rai\*\*\*",

"en": "How will he renovate the house?"

}

]

},

{

"title": "สมมุติ (sàm-mùt) - Supposing, let's say, for instance",

"short\_explanation": "Used to introduce hypothetical situations or assumptions in Thai language.",

"long\_explanation": "'สมมุติ (sàm-mùt)' is an adverbial phrase used to express a hypothetical situation, similar to the English phrases 'let's say', 'assuming' or 'for instance'. It is used at the beginning of sentences, often followed by that (ว่า wa) in order to introduce an assumption or supposed condition.",

"formation": "สมมุติ + statement",

"examples": [

{

"th": "สมมุติ ว่า ผม เป็น นักแสดง ดัง ผม คง จะ รับบท ตัว การ์ตูน ที่ ผม ชอบ เสมอ",

"romaji": "sàm-mùt wa phom pen nak sa-deng dang, phom ja rap bot tua gatoon thi phom chop sà-mǒer\*\*\*",

"en": "Supposing I were a famous actor, I would always play the roles of cartoons I like."

},

{

"th": "สมมุติ ว่า เธอ ถูก ลอตเตอรี่ เธอ จะ ทำ อะไร กับ เงิน นั้น",

"romaji": "sàm-mùt wa thoe dai lot-teri, thoe ja tham a-rai gab ngern nan\*\*\*",

"en": "Suppose you won the lottery, what would you do with that money?"

},

{

"th": "สมมุติ ว่า เขา มา กิน ข้าว เย็น ที่ บ้าน เรา เรา จะ ทำ อะไร ให้ เขา ทาน",

"romaji": "sàm-mùt wa khao ma kin khao yen thi baan rao, rao ja tham a-han a-rai hai khao\*\*\*",

"en": "For instance, if he came for dinner at our house, what dish would we prepare for him?"

},

{

"th": "สมมุติ ว่า เธอ เป็น หัวหน้า ทีม เธอ จะ จัดการ ปัญหา นี้ ยังไง",

"romaji": "sàm-mùt wa thoe pen hua na team, thoe ja jat kan pan-ha ni yang ngai",

"en": "Supposing you were the team leader, how would you handle this problem?"

}

]

},

{

"title": "ตามที่ (dtaam thîi) - According to, as per",

"short\_explanation": "Used to indicate the source of information or the standard of comparison.",

"long\_explanation": "The term 'ตามที่ (dtaam thîi)' in Thai is primarily used to indicate the source from which information is derived or the standard against which something is compared, very similar to the English phrases 'according to' or 'as per'. It can also be used to express the time or condition under which an action takes place. It is typically used in formal contexts or in written language.",

"formation": "ตามที่ + Statement or Information Source",

"examples": [

{

"th": "ตามที่ คุณ ได้ กล่าว ไว้ ผม เชื่อ ว่า วิทยาการคอมพิวเตอร์ จะ ทำ ลาย พวกเรา",

"romaji": "Dtaam thîi khun dai klaw wai, phom cheu wa wit-thayaa-gaan khaam-piw-dter tam lai phuak-rao dai\*\*\*",

"en": "According to what you said, I believe that computer science has destroyed us."

},

{

"th": "ตามที่ ฉัน เข้าใจ คุณ ยัง รัก กับ ฉัน อยู่",

"romaji": "Dtaam thîi chan rap ruu ma, khun yang yuu nai khwam-rak gap chan\*\*\*",

"en": "As per my understanding, you are still in love with me."

},

{

"th": "ตามที่ ข้อมูล ที่ มี อาการ เหล่านี้ อาจ เป็น ตัว บ่งบอก ว่า คุณ ได้รับ การ ติดเชื้อ ไวรัส",

"romaji": "Dtaam thîi khaaw-meu chêe thueng aa-gaan nîi, aat pen dtua bong-baawk wa khun dai rap gaan dtit-chûea wirat\*\*\*",

"en": "According to the data pointing, these symptoms could be indicative that you have been infected with a virus."

},

{

"th": "ตามที่ ผม เห็น คุณ ควรจะ หยุด ทำงาน ชั่วคราว และ ไป พักผ่อน",

"romaji": "Dtaam thîi phom mong hen, khun kuan-ja yoot gaan tham-ngaan chua-khrao lae pak-phôn\*\*\*",

"en": "As I see it, you should take a temporary break from work and rest."

}

]

},

{

"title": "สามารถ (sǎa-mâat) - Can/To be able to",

"short\_explanation": "'สามารถ' is used to express a person's ability to do something.",

"long\_explanation": "'สามารถ (sǎa-mâat)' in Thai language is similar to the use of 'can' or 'able to' in English. It helps to express a person's capabilities or capacities to perform a certain action. Most often, it is positioned before a verb, however, it can also be positioned after a verb, which often happens in conversations. This word can be used with a wide range of verbs, making it a versatile component in Thai sentences.",

"formation": "Subject + สามารถ + Verb",

"examples": [

{

"th": "ฉัน สามารถ พูด ภาษาไทย ได้",

"romaji": "Chan sǎa-mâat phuut phaasǎa thai dâi",

"en": "I can speak Thai."

},

{

"th": "เธอ สามารถ ทำอาหาร อร่อย ๆ ได้",

"romaji": "Thoe sǎa-mâat tham a-haan aroi di leoi\*\*\*",

"en": "You can cook delicious food."

},

{

"th": "เขา ว่าย น้ำ ได้ เก่ง มาก",

"romaji": "Khao sǎa-mâat waai naam di thi sut\*\*\*",

"en": "He can swim really well."

},

{

"th": "พวกเรา สามารถ ชนะ เกม นี้ ได้",

"romaji": "Phuak rao sǎa-mâat chana game ni dai",

"en": "We can win this game."

}

]

},

{

"title": "ที่สุด (thîi sùt) - The most, utmost, extreme",

"short\_explanation": "Expresses superiority or the highest degree; 'the most', 'utmost', 'extreme'.",

"long\_explanation": "The term 'ที่สุด (thîi sùt)' is commonly used in Thai to denote the superiority or the highest degree of something, similar to the English 'the most', 'utmost', 'extreme'. It is typically placed after the verb or adjective to emphasize the highest or utmost degree in terms of action or attribute. It is versatile, being able to be used with a wide range of verbs, adjectives, and phrases.",

"formation": "Verb/Adjective + ที่สุด",

"examples": [

{

"th": "เขา รัก ฉัน ที่สุด ใน โลก นี้ และ ฉัน ก็ เช่น กัน",

"romaji": "Khao rak chan thîi sùt nai lok ni lae chan ko chen gan",

"en": "He loves me the most in this world, and so do I."

},

{

"th": "การ ทำงาน หนักๆ เป็น สิ่ง ที่ ท้าทาย ที่สุด สำหรับ ฉัน",

"romaji": "Kan tham-ngan nak-nak pen sing thi tha-thai thîi sùt sam-rap chan",

"en": "Working hard is the most challenging thing for me."

},

{

"th": "ลาก่อน คือ คำ ที่ ยาก ที่สุด ที่ ฉัน เคย พูด",

"romaji": "La-gon keu kam thi yak thîi sùt thi chan koei phut",

"en": "Goodbye is the hardest word I've ever said."

},

{

"th": "เขา เป็น คน ที่ เข้าใจ ฉัน ที่สุด",

"romaji": "Khao pen khon thi khao-jai chan thîi sùt",

"en": "He understands me the most."

}

]

},

{

"title": "ทั้งที่ (tháng thîi) - Although, even though",

"short\_explanation": "Used to introduce a clause expressing contrast or contradiction",

"long\_explanation": "The phrase 'ทั้งที่ (tháng thîi)' is used in Thai language to introduce a clause expressing contrast or contradiction, similar to English phrases 'although' or 'even though'. It is used to show that the main clause is surprising or unexpected in relation to the clause introduced by 'ทั้งที่'.",

"formation": "ทั้งที่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ทั้งที่ หนาว มาก แต่ เขา ยัง ต้อง ออก ไป ซื้อ อาหาร",

"romaji": "Tháng thîi nao mak tae khao yang tong ok pai suea ahan",

"en": "Although it's very cold, he still has to go out to buy food."

},

{

"th": "ทั้งที่ รถ ติด แต่ เธอ ก็ ยัง สามารถ มา ได้ ทัน ตาม เวลา ที่ นัด",

"romaji": "Tháng thîi rot tit tae thoe yang samart ma nat tan tam welaa thi nat\*\*\*",

"en": "Even though the traffic was jammed, she could still make it on time for the appointment."

},

{

"th": "ทั้งที่ เขา ยุ่ง กับ การ ทำงาน แต่ เขา ก็ ไม่ เคย ละเลย ที่ จะ ให้ ความ รัก กับ ครอบครัว",

"romaji": "Tháng thîi khao nak naen nai kan tham ngan tae gor mai pramat tor kan hai khwam rak tor krop khrua\*\*\*",

"en": "Although he is busy with his work, he never neglects to give love to his family."

},

{

"th": "ทั้งที่ ฉัน พยายาม อดทน แต่ ความเจ็บปวด ก็ ทำให้ มัน เป็น เรื่อง ยาก เหลือ เกิน",

"romaji": "Tháng thîi chan pha-yam-yam ot thon tae khwam jep puad tam hai chan lam bak mak\*\*\*",

"en": "Although I try to endure, the pain makes it very difficult for me."

}

]

},

{

"title": "เนื่องจาก (an thîi\*\*\*) - The reason that, due to",

"short\_explanation": "It is used to express the idea of 'the reason that' or 'due to' in Thai.",

"long\_explanation": "The term 'เนื่องจาก (an thîi\*\*\*)' is used in Thai to introduce a clause that explains a cause or reason for something. This is equivalent to the English phrases 'the reason that' or 'due to'. In Thai, 'อันที่' is often preceded by the word 'เนื่องจาก', a more formal synonym for 'because'. It should directly be followed by a fact or reason, explaining why something is the case.",

"formation": "Statement + เนื่องจาก + Reason/Cause",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ต้อง ออก จาก บ้าน แต่ เช้า เนื่องจาก วัน นี้ มี การ ประชุม ที่ ทำงาน",

"romaji": "Chan tong ok jak baan tae chao nuerang jak an thîi wan nii mee gan pra chum thi tham ngan\*\*\*",

"en": "I had to leave the house early this morning due to having a meeting at work."

},

{

"th": "โรงแรม นี้ หมด ห้อง แล้ว เนื่องจาก มี งาน ใหญ่ ที่ คาด ว่า จะ ให้ ลูกค้า เข้า พัก",

"romaji": "Rong raem nii mot hong laew nuerang jak an thîi mee ngan yai thi kat wa ja hai luk kha kaw pak\*\*\*",

"en": "The hotel is fully booked due to the big event that is expected to bring in customers."

},

{

"th": "เขา ไม่ มี เวลา อ่านหนังสือ เนื่องจาก ชั่วโมงทำงาน ที่ ยาวนาน",

"romaji": "Khao mai mee wan laan an nang sue nuerang jak an thîi tham ngan mak ma naan\*\*\*",

"en": "He doesn't have time to read books due to working long hours."

},

{

"th": "พวกเรา ไม่ ได้ ไป เที่ยว ที่ ทะเล เนื่องจาก มี ฝน ตก",

"romaji": "Phuak rao mai dai pai thiao thi tha-le nuerang jak an thîi mee fonn tok\*\*\*",

"en": "We didn't go to the seaside due to the rain."

}

]

},

{

"title": "ทั้ง (tháng) - All, entire, both",

"short\_explanation": "Indicates totality; 'all', 'entire' or 'both'.",

"long\_explanation": "'ทั้ง (tháng)' is a common Thai word used to express the concept of 'all', 'entire' or 'both'. This is usually placed before nouns or pronouns to emphasize the entirety or fullness of something. When used before dual-nouns, it means 'both'. It can also appear at the end of sentences to add emphasis or indicate that there are no exceptions.",

"formation": "ทั้ง + Noun/Verb",

"examples": [

{

"th": "พวก เขา ทั้ง สอง เป็น เพื่อน ที่ ดี ของ ฉัน",

"romaji": "Tháng song phuak khao nan pen pheuan kong chan thi di\*\*\*",

"en": "Both of them are my good friends."

},

{

"th": "เขา กิน ทั้ง ข้าว และ ผัก",

"romaji": "Khao gin tháng khao lae phak",

"en": "He eats both rice and vegetables."

},

{

"th": "ทั้ง ผู้ชาย และ ผู้หญิง ใน ครอบครัว นี้ มี การศึกษา ที่ ดี",

"romaji": "Tháng phu-chai lae phu-ying thuk khon nai khrop khua ni mee kan sueksa thi di\*\*\*",

"en": "Everyone in this family, both men and women, have a good education."

}

]

},

{

"title": "มิฉะนั้น (mí chá-nán) - Otherwise, or else ",

"short\_explanation": "Used to indicate consequence or result if something is not done or does not exist.",

"long\_explanation": "The term 'มิฉะนั้น (mí chá-nán)' is used in Thai to express the idea of 'otherwise' or 'or else', signifying the consequence or result if a certain condition or action does not take place. It is employed in sentences usually after a stated condition to introduce the potential result or situation that would arise if that condition is not met or does not exist.",

"formation": "Condition + มิฉะนั้น + Result",

"examples": [

{

"th": "เรา ต้อง ส่ง งาน นี้ ภายใน วัน พรุ่งนี้ มิฉะนั้น หัวหน้า จะ ไม่ พอใจ",

"romaji": "Rao tong song ngan ni phai nai wan phrung-ni mí chá-nán hua na ja mai phor-jai",

"en": "We need to submit this job by tomorrow; otherwise, the boss will be dissatisfied."

},

{

"th": "คุณ ต้อง รีบ เดินทาง เลย มิฉะนั้น คุณ จะ ไม่ ทัน รถ ตู้",

"romaji": "Khun tong reep deoen tang loei mí chá-nán khun ja mai than rot tu",

"en": "You have to hurry and travel right now; otherwise, you won't make it to the van."

},

{

"th": "ฉัน ต้อง ซื้อ ร่ม ไป ด้วย มิฉะนั้น ฉัน จะ เปียก ฝน แน่นอน",

"romaji": "Chan tong sue rom pai duay mí chá-nán chan ja don fon nae-non\*\*\*",

"en": "I have to buy an umbrella along; otherwise, I will definitely get rained on."

},

{

"th": "เขา ต้อง มา ที่นี่ ตอน หก โมง เย็น มิฉะนั้น เขา จะ พลาด งาน เลี้ยง",

"romaji": "Khao tong ma thi-ni ton hok mong yen mí chá-nán khao na-ja plad ngan liang\*\*\*",

"en": "He must come here at six in the evening; otherwise, he will probably miss the party."

}

]

},

{

"title": "ต่อให้ (dtòr hâi) - Even if, even though, albeit",

"short\_explanation": "Used to express the concept of 'even if' or 'even though', introducing a hypothetical or contrary-to-fact condition.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ต่อให้ (dtòr hâi)' is used to introduce a hypothetical situation or a condition that is contrary to fact. It is comparable to the English phrases 'even if' or 'even though'. It is commonly used at the beginning of a sentence to express contrasting or contradictory ideas, followed by another clause that describes the outcome or consequence.",

"formation": "'ต่อให้' + Condition + Outcome",

"examples": [

{

"th": "ต่อให้ ฉัน รวย ฉัน ก็ ยังคง รัก เธอ",

"romaji": "Dtòr hâi chan rum ruae, chan yang kong rak ther\*\*\*",

"en": "Even if I were rich, I would still love you."

},

{

"th": "ต่อให้ เธอ จะ หัวเราะ ใส่ ฉัน ฉัน ก็ จะ ยัง ยิ้ม อยู่ดี",

"romaji": "Dtòr hâi ther hua lao hua chan, chan gor ja yim yu di\*\*\*",

"en": "Even though you may laugh at me, I will still smile."

},

{

"th": "ต่อให้ ฟ้า ถล่ม ลงมา ตรง นี้ ฉัน ก็ จะ ยืนหยัด เพื่อ เธอ ",

"romaji": "Dtòr hâi fah long thi ni, chan ja yeun yud phuea ther\*\*\*",

"en": "Even if the sky fell down here, I would stand firm for you."

},

{

"th": "ต่อให้ จะ ลำบาก ก็ ต้อง ทน และ ต่อสู้ เพื่อ ฝัน ของ เรา",

"romaji": "Dtòr hâi mee khwam yahk lam bahk gor dtông thon lae dtòr soo phuea fun kong rao\*\*\*",

"en": "Even if there are difficulties, we must endure and fight for our dreams."

}

]

},

{

"title": "โดยเฉพาะ (dooy châ-phâw) - Especially, in particular",

"short\_explanation": "It is used in sentences to highlight something specific over others.",

"long\_explanation": "โดยเฉพาะ (dooy châ-phâw) is a common Thai phrase used to express especially or particularly when talking about something specific or certain. It is used to place emphasis or importance on one item in a list, or a specific aspect of something. You should place this phrase immediately before the part of the sentence that you wish to emphasize.",

"formation": "Phrases or Sentence + โดยเฉพาะ + Emphasis Element (Person/ Thing/ Activity)",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ชอบ ดนตรี ไทย โดยเฉพาะ เพลง ลูกทุ่ง",

"romaji": "Chan chorp dontri Thai dooy châ-phâw pleeng look tung",

"en": "I like Thai music, especially Luk thung songs."

},

{

"th": "เธอ ต้อง ตัดสินใจ และ ทำ ให้เร็ว โดยเฉพาะ ใน สถานการณ์ ฉุกเฉิน",

"romaji": "Thoe tong tat sin jai lae yu hua hai reo dooy châ-phâw nai sattha-karn-nee chuuk chen\*\*\*",

"en": "You have to make decisions and act quickly, especially in emergency situations."

},

{

"th": "ผม ชอบ ดู ภาพยนตร์ หลากหลาย แนว โดยเฉพาะ หนัง แอคชั่น",

"romaji": "Phom chop duu phaap yn tree laak laai naeo dooy châ-phâw action\*\*\*",

"en": "I like watching movies of various genres, especially action ones."

},

{

"th": "พวกเรา ต้อง หยุด การ ทำ ลาย สิ่งแวดล้อม โดยเฉพาะ การ ตัด ต้นไม้",

"romaji": "Phua-krao tong yood kan tham lai sing-wet-leum dooy châ-phâw kan tad ton mai",

"en": "We need to stop damaging the environment, especially cutting down trees."

}

]

},

{

"title": "ปกติแล้ว (dtaam bpòk dtì\*\*\*) - Normally, usually, typically",

"short\_explanation": "Indicates regularity or typical scenario; 'normally, usually, typically'.",

"long\_explanation": "The term 'ปกติแล้ว (dtaam bpòk dtì\*\*\*)' is frequently used in Thai to indicate common or typical situations or states, akin to the English 'normally, usually, typically'. It is generally placed at the beginning of a sentence to denote an action or state that normally takes place or is usually the case. It is versatile and can be paired with numerous verbs, adjectives, and phrases to express regular or typical occurrences.",

"formation": "ปกติแล้ว + Statement",

"examples": [

{

"th": "ปกติแล้ว ฉัน จะ ขึ้น เครื่อง บิน ไป เรียน ที่ อเมริกา ปี ละ ครั้ง",

"romaji": "Dtaam bpòk dtì, chan ja kuen kruang bin pai rien thi Amerika thuk pii neung\*\*\*",

"en": "Normally, I would take a plane to study in the USA once a year."

},

{

"th": "ปกติแล้ว เขา ไม่ ค่อย ฝัน ถึง ผี",

"romaji": "Dtaam bpòk dtì, khao mai non fuen thung phi\*\*\*",

"en": "Normally, he does not dream about ghosts."

},

{

"th": "ปกติแล้ว ฉันเรียน ภาษา ไทย คาบ ละ 2 ชั่วโมง",

"romaji": "Dtaam bpòk dtì, Chan rien phasa Thai chua mong la 2 chua mong\*\*\*",

"en": "I usually study Thai for 2 hours per session."

},

{

"th": "ปกติแล้ว เธอ ไม่ ชอบ กิน อาหาร เผ็ด",

"romaji": "Dtaam bpòk dtì, thoe mai chop gin ahaan saeb",

"en": "She typically doesn't like to eat spicy food."

}

]

},

{

"title": "หา (hǎa) - To find, to search for",

"short\_explanation": "'หา' translates directly to 'to find ' and is used to indicate a search for objects or intangible things such as knowledge or information.",

"long\_explanation": "In Thai, 'หา' (hǎa) is usually used when indicating the seeking or searching for objects or intangible things. This word can be paired with various nouns to express the concept of seeking particular things",

"formation": "'หา' + Noun",

"examples": [

{

"th": "ผม กำลัง หา ข้อมูล เกี่ยวกับ หัวข้อ นี้ ใน ห้องสมุด",

"romaji": "Phom kamlang hǎa khwaam rue nai hua krop ni nai hong smut\*\*\*",

"en": "I am searching for information on this topic in the library."

},

{

"th": "เธอ ต้อง หา ความจริง ก่อน ที่ จะ ตัดสินใจ",

"romaji": "Thoe tong hǎa khwaam jing korn thi ja tat sin jai",

"en": "You need to search for the truth before making a decision."

},

{

"th": "โรงเรียน ไม่ ใช่ แค่ ที่ ที่ เรา ไป หาความรู้ แต่ ยัง เป็น ที่ ที่ เรา ไป หาความสุข อีก ด้วย",

"romaji": "Rong rian mai chai piang thi thi rao pai hǎa khwaam rue, tae yang pen thi thi rao pai hǎa khwaam suk\*\*\*",

"en": "School is not just a place where we go to find knowledge, but also a place where we go to find happiness."

},

{

"th": "เขา หาความยุติธรรม จาก การพิจารณา ของ ศาล",

"romaji": "Khao hǎa khwaam yut tham ja kaan pi ja na kong saan",

"en": "He is seeking justice from the court's consideration."

}

]

},

{

"title": "ก่อน (gɔ̀n) - First, firstly, in advance",

"short\_explanation": "Used to express the idea of 'first' or 'in advance'.",

"long\_explanation": "The term 'ก่อน (gɔ̀n)' is used in Thai to express the order of actions, closely aligned with the English concept of 'first' or 'firstly'. It's also used to express the idea of doing something 'in advance' or prior to something else. It is usually placed before the action it refers to.",

"formation": "ก่อน + Action",

"examples": [

{

"th": "ก่อน ที่ ฉัน จะ ไป โรงเรียน ฉัน ต้อง ไป อาบน้ำ ก่อน",

"romaji": "Gɔ̀n thi chǎn ja pai roong rien, chǎn dtɔ̂ng àap nâam sǐa gɔ̀n\*\*\*",

"en": "Before I go to school, I have to take a shower first."

},

{

"th": "ขอ โทษ ที ฉัน ต้อง ออก ไป ซื้อของ ก่อน",

"romaji": "Khǒr tôot sǐa gɔ̀n, chǎn dtɔ̂ng àwk pai súe khǒng pen lamdup râek\*\*\*",

"en": "Excuse me, I have to go shopping first."

},

{

"th": "ถ้า คุณ อยาก จะ ไป เที่ยว วันนี้ คุณ ควรจะ ทำ งาน ที่ ค้าง อยู่ ก่อน นะ",

"romaji": "Hàak khun dtɔ̂ng gaan pai thîiao wan níi, khun khuan ja tham ngaan thi khâang yùu sǐa gɔ̀n\*\*\*",

"en": "If you want to go out today, you should do your pending work first."

}

]

},

{

"title": "เกี่ยวกับ (gìao gàp) - Concerning, about, regarding",

"short\_explanation": "This word is used to indicate the subject matter of something; 'concerning', 'about', 'regarding'.",

"long\_explanation": "The term 'เกี่ยวกับ (gìao gàp)' is frequently used in Thai to introduce the subject, or to clarify what something is concerning, about or regarding. This term can be commonly found in both informal and formal language, and it comes before the item being referred to.",

"formation": "Statement + เกี่ยวกับ + Subject/Object",

"examples": [

{

"th": "ตอนนี้ ฉัน กำลัง อ่าน หนังสือ เกี่ยวกับ ประวัติศาสตร์ ของ ประเทศ ไทย",

"romaji": "Dton-ni chan gam-lang aan nang-seu gìao gàp pra-wat-sàt kong pra-tet Thai",

"en": "Right now, I am reading a book concerning the history of Thailand."

},

{

"th": "เขา พูด อะไร เกี่ยวกับ ฉัน ?",

"romaji": "Khao pood a-rai gìao gàp chan?",

"en": "What did he say about me?"

},

{

"th": "ผม สนใจ เกี่ยวกับ การ ทำ อาหาร ไทย",

"romaji": "Phom son-jai rueang gìao gàp gan tam a-haan Thai\*\*\*",

"en": "I am interested in things concerning Thai cooking."

},

{

"th": "เขา บอก ว่า จะ ส่ง ข้อมูล เกี่ยวกับ โครงการ ใหม่ ให้ ฉัน",

"romaji": "Khao bok waa ja song khor-moon gìao gàp krohng-gan mai hai chan",

"en": "He said he will send me information regarding the new project."

}

]

},

{

"title": "ใหญ่ (hái dto\*\*\*) - Huge, very big, enormous",

"short\_explanation": "Used to amplify the meaning of 'big' or 'large'; 'enormous' or 'huge' in Thai.",

"long\_explanation": "The phrase 'ใหญ่ (hái dto\*\*\*)' is used in Thai to indicate something is very big, large, or enormous. It can be used with the words that have similar meaning such as 'โต (dto)'. Unlike the singular adjectives 'ใหญ่ (hái)' or 'โต (dto)' which simply mean 'big', combining them forms a stronger expression used to stress great size or volume.",

"formation": "Noun + ใหญ่",

"examples": [

{

"th": "ตึก ออฟฟิศ ที่ ตั้ง อยู่ ตรงนั้น ใหญ่ มาก เลย",

"romaji": "Teuk offish thi tang khuen bon thi din nan hái dto maak loei\*\*\*",

"en": "The office building located on that land is very huge indeed."

},

{

"th": "สัตว์ ที่ มุก เจอ ใน ป่า คือ ช้าง ตัว ใหญ่",

"romaji": "Sat pa thi muk jao nai pa kheu chang hái dto\*\*\*",

"en": "The animal Muk encountered in the forest was a huge elephant."

},

{

"th": "คุณแม่ ทำ ความสะอาด บ้าน หลัง ใหญ่ นี้ คนเดียว",

"romaji": "Khun mae tham khwam sa at ban hái dto ni khon dieo\*\*\*",

"en": "Mother cleans this huge house all by herself."

},

{

"th": "ห้องนี้ เต็มไปด้วย หนังสือ เล่ม ใหญ่",

"romaji": "Hong ni tem pai duay nang sue hái dto\*\*\*",

"en": "This room is full of huge books."

}

]

},

{

"title": "นอกจาก (nâawk nǔea\*\*\*) - Besides, apart from, in addition to",

"short\_explanation": "Used to denote the idea of 'besides', 'apart from' or 'in addition to'.",

"long\_explanation": "The term 'นอกจาก (nâawk nǔea\*\*\*)' in Thai is utilized to convey the concept of addition or exclusivity. In English, this correlates to 'besides', 'apart from', or 'in addition to'. It is generally placed at the start of a sentence or phrase to denote something being apart from, in addition to regular items or incidents, or creating an exception. It can be combined with a variety of verbs, adjectives, and phrases.",

"formation": "นอกจาก + Statement",

"examples": [

{

"th": "นอกจาก การ อ่าน หนังสือ เขา ยัง ชอบ เล่น เกม คอมพิวเตอร์ ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jak gan aan nang sue khao yang chop len gem bon kom-piut-duay\*\*\*",

"en": "Besides reading books, he also likes playing games on the computer."

},

{

"th": "นอกจาก รถ ส่วนตัว เขา ยัง มี รถ จักรยาน สอง คัน ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jak thi mee rot suan tua, khao yang mee rot jakrayan song kan duay\*\*\*",

"en": "Besides his car, he also has two bicycles."

},

{

"th": "นอกจาก การ ทำงาน เพื่อ ครอบครัว เขา ยัง ทำ งาน จิตอาสา ช่วย เหลือ สังคม ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jak kan tham ngan phuea khrop khrua, khao yang tham ngan asa chuay leua sangkhom duay\*\*\*",

"en": "Besides working for his family, he also does volunteer work to help society."

},

{

"th": "นอกจาก เขียน ภาษา อังกฤษ ได้ ดี เขา ก็ ยัง พูด ภาษา อังกฤษ ได้ ดี มาก อีกด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jak kan khiian phaasa English thi di, khao yang phut phaasa English dai pen yang di duay\*\*\*",

"en": "Besides writing English well, he also speaks English very well."

}

]

},

{

"title": "ถึงแม้ว่า (hàak mâe\*\*\*) - Even if, although",

"short\_explanation": "Used to express 'even if', 'although' or 'despite'. It introduces a condition that will have an effect on the subsequent statement.",

"long\_explanation": "The term 'ถึงแม้ว่า (hàak mâe\*\*\*)' is commonly used in the Thai language to express 'even if', 'although' or 'despite'. It introduces a hypothetical situation or condition and indicates that it does not affect or nullify the subsequent statement or fact. It functions similar to the conjunction 'although' or 'even if' in English and is used to highlight the contrast between what is expected and what actually happens.",

"formation": "ถึงแม้ว่า + Condition + Statement or Outcome",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้ว่า ว่า เขา จะ มี ความสามารถ แค่ ไหน แต่ สำหรับ ฉัน ถ้า ไม่ มี ความพยายาม ก็ คง ไม่ สำเร็จ อยู่ ดี",

"romaji": "Hàak mâe wa khao mee khwam samart yang maak, tae sam-rup chan tah mai mee khwam pha-ya-yaam gor yang kong mai sam-rup yoo di\*\*\*",

"en": "Even if he has a lot of talent, but for me, without effort, it's still unsuccessful."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน จะ เจอ กับ ความยากลำบาก แต่ ฉัน จะ ไม่ ยอม แพ้",

"romaji": "Hàak mâe wa chan ja phop khwam yaak lambaak yang maak, tae chan kong mai yom pae\*\*\*",

"en": "Even if I encounter great difficulties, I will not surrender."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า มัน จะ ทำให้ ฉัน แข็งแกร่ง ขึ้น แต่ การ เสีย คน ที่ เรา รัก ก็ ยัง คง ทำให้ รู้สึก แย่ อยู่ ดี",

"romaji": "Hàak mâe wa man ja tam hai kaeng raeng kheun, tae gan sia khon thi rak gor yang kong tam hai chan ru suek yae yoo di\*\*\*",

"en": "Even if it will make me stronger, losing a loved one still makes me feel bad."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า แดด จะ แรง แต่ ฉัน จะ ยัง อยู่ ที่ นี่ เพื่อ รอ คุณ",

"romaji": "Hàak mâe wa saeng a-tit ja raeng, tae chan yang kong yoo thi ni phuea ror khun\*\*\*",

"en": "Even if the sunlight is strong, I will still stay here waiting for you."

}

]

},

{

"title": "ต่อไป (dtòr bpai) - Next, subsequently, from now on",

"short\_explanation": "Used to indicate something happening after the present time or situation.",

"long\_explanation": "The term 'ต่อไป (dtòr bpai)' is used in Thai to convey actions or events that will occur after the present time, similar to the English 'next', 'subsequent', or 'from now on'. It is typically placed toward the end of a sentence after the phrase it modifies. It is versatile and can be combined with a variety of verbs, adjectives, and phrases to describe future actions or circumstances.",

"formation": "Statement + ต่อไป",

"examples": [

{

"th": "เมื่อ การ สอบ จบ ลง ฉัน จะ เดินทาง ไป ทำงาน ที่ กรุงเทพ ต่อไป",

"romaji": "Meua gan sope jop long, chan ja dern thaang pai tham ngan thi krung thep dtòr bpai",

"en": "After the exam is over, I will travel to work in Bangkok next.\*\*\*"

},

{

"th": "เมื่อ จบ คอร์ส ภาษาไทย นี้ คุณ ควร ศึกษา ภาษา ไทย ที่ ระดับ สูง ขึ้น ต่อไป",

"romaji": "Meua jop course phaasaa thai nii, khun khuan suksaa thai thi rabub soong dtòr bpai\*\*\*",

"en": "After finishing this Thai language course, you should study Thai at a higher level next."

}

{

"th": "หลังจาก เรียน ภาษาไทย ขั้น พื้นฐาน จบ คุณ ควร จะ ฝึก การ พูด ภาษาไทย ให้ คล่องแคล่ว ต่อไป",

"romaji": "Lang jak jop ganrian roo phaasaa thai khun puen thaan, khun khuan fuen gan pood phaasaa thai yang klong dtòr bpai\*\*\*",

"en": "After finishing learning basic Thai, you should practice speaking Thai fluently next."

}

]

},

{

"title": "เพราะ (prâo) - Because, due to, for the reason that",

"short\_explanation": "Indicates cause or reason; 'because', 'due to', or 'for the reason that'.",

"long\_explanation": "The term 'เพราะ (prâo)' is used in Thai to indicate cause or reason. It is similar to 'because', 'due to', or 'for the reason that' in English. This phrase is often used at the beginning of a sentence or clause to explain the rationale or reason for something. It introduces a causal clause that explains the reason behind a certain event or action.",

"formation": "เพราะ + Reason Statement",

"examples": [

{

"th": " การ แข่งขัน ต้อง ยกเลิก เพราะ ฝน ตก หนัก",

"romaji": "Hèt prâo fon tok nak, jeung tong yok lek gan khaeng kan\*\*\*",

"en": "The competition had to be cancelled because it was raining heavily."

},

{

"th": "เขา ไม่ สามารถ มา ทำงาน ได้เพราะ เขา ป่วย",

"romaji": "Hèt prâo khao puay, jeung mai samart ma tham ngan dai\*\*\*",

"en": "He couldn’t come to work because he was sick."

},

{

"th": "เขา ได้ รับ รางวัล เพราะ เขา ทำงาน อย่าง หนัก",

"romaji": "Khao dai rap rangwal hèt prâo tham ngan yang nak\*\*\*",

"en": "He received the award because he worked very hard."

},

{

"th": "เขา ย้าย ไป อยู่ ที่ นิวยอร์ก เพราะ ได้ รับ โอกาส ใน การ ทำงาน ที่นั่น",

"romaji": "Khao yaai pai yuu thi New York hèt prâo dai rap okat tham ngan thinan\*\*\*",

"en": "He moved to New York because he got the opportunity to work there."

}

]

},

{

"title": "จากนั้น (jàak nán) - After that, then, subsequently",

"short\_explanation": "Convey sequences; 'after that', 'then', 'subsequently'.",

"long\_explanation": "The term 'จากนั้น (jàak nán)' is commonly used in Thai to convey sequences of events or actions. It is similar to the English terms 'after that', 'then', or 'subsequently'. It is typically used at the beginning or in the middle of sentences to denote what happens next after a certain event or action.",

"formation": "Event or Action + จากนั้น",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ออก จาก บ้าน ใน จากนั้น ฉัน ก็ ไป ไปรษณีย์ เพื่อ ส่ง จดหมาย",

"romaji": "Chan ok jaak baan nai ton knee, jàak nán chan pai pra-sa-nip song jot maai\*\*\*",

"en": "I left my house, after that I went to the post to send a letter."

},

{

"th": "เขา กิน ข้าว จากนั้น เขา ก็ ออก ไป ข้างนอก",

"romaji": "Khao kin khao, jàak nán khao pai tiew\*\*\*",

"en": "He ate his meal, then he went out."

},

{

"th": "ฉัน ทำ การบ้าน ให้ เสร็จ จากนั้น ก็ เล่น เกม",

"romaji": "Chan tam gàan-bâan hâi sèt, jàak nán chan lên kem\*\*\*",

"en": "I finished my homework, after that I played games."

},

{

"th": "เขา สอบ ผ่าน จากนั้น เขา ก็ ได้ เข้า มหาวิทยาลัย",

"romaji": "Khao sôp pàan, jàak nán khao dâi khâo mahawitthayalai\*\*\*",

"en": "He passed the exam, subsequently he got admitted to the university."

}

]

},

{

"title": "แบบนี้ (bàep níi) - Like this, in this way, this kind of",

"short\_explanation": "Used to express the concept of 'like this', 'in this way' or 'this kind of'.",

"long\_explanation": "The term 'แบบนี้ (bàep níi)' is commonly used in Thai to express the concept of 'like this', 'in this way', or 'this kind of'. When pointing out something or illustrating a method or manner, 'แบบนี้ (bàep níi)' is commonly adopted. It can be directly translated to English as 'like this', and it can enhance your sentence to be more descriptive and clear.",

"formation": "Subject + Verb + แบบนี้",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ชอบ ดู หนัง แบบนี้",

"romaji": "Chan chop du nang bàep níi",

"en": "I like to watch movies like this."

},

{

"th": "เขา ไม่ เคย ทำ อะไร แบบนี้ มา ก่อน",

"romaji": "Khao mai koey tham a-rai bàep níi ma kon",

"en": "He has never done anything like this before."

},

{

"th": "สินค้า แบบนี้ หา ซื้อ ยาก",

"romaji": "Sin kha bàep níi ha sue yark",

"en": "Products like this are hard to find."

}

]

},

{

"title": "ส่วนใหญ่ (sùan hái) - Mostly, generally, for the most part",

"short\_explanation": "Indicates the proportion that a particular statement applies to. It is often translated as 'mostly', 'generally', or 'for the most part'.",

"long\_explanation": "The term 'ส่วนใหญ่ (sùan hái)' is frequently used in Thai to specify the general validity of a statement. It denotes that the described action, condition, or characteristic applies to a major part or the majority of the referenced group or context. The position of 'ส่วนใหญ่ (sùan hái)' can vary in a sentence, but it often comes before the verb.",

"formation": "ส่วนใหญ่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ผู้คน ส่วนใหญ่ ใน อาคาร นี้ มักจะ จะ ทำงาน จน ดึกดื่น",

"romaji": "Phu khon sùan hái nai a-kaan ni, boi khrang ja tham ngan jon kwaa feun kheun\*\*\*",

"en": "Most people in this building often work until late at night."

},

{

"th": "ส่วนใหญ่ ฉัน ชอบ ทาน อาหาร ไทย เพราะ รสชาติ มัน อร่อย และ ทำ ให้ สุขภาพดี",

"romaji": "Sùan hái, chan chorp than a-han Thai, neua-jak man roch chat a-roi lae suk-kha-phap di\*\*\*",

"en": "I mostly like to eat Thai food because it's tasty and healthy."

},

{

"th": "ใน ห้องที่ มี ความชื้น สูง ส่วนใหญ่ รา จะ ขึ้น",

"romaji": "Nai hong thi khwam chuean sung sùan hái ja mee kraab chai geut kheun\*\*\*",

"en": "In rooms that are mostly humid, mold often develops."

},

{

"th": "ภาษาอังกฤษ คือ ภาษาที่ ใช้ ใน งาน ทางการ เป็น ส่วนใหญ่",

"romaji": "Phasa Angkrit kheu phasaa thi dai-rup kan chai nai sathan thi thang kan sùan hái\*\*\*",

"en": "English is the language that is mostly used in formal settings."

}

]

},

{

"title": "เพื่อเป็น (phʉ̂ʉa pen) - In order to be, for the sake of being",

"short\_explanation": "Used to express purpose or intention, similar to the English phrase 'in order to be' or 'for the sake of being'.",

"long\_explanation": "'เพื่อเป็น (phʉ̂ʉa pen)' is a commonly used Thai phrase that denotes intention or purpose in doing something. It's typically used in sentences to explain the reason or rationale behind a certain action, with the objective of achieving a certain state or condition. It is closely analogous to the English phrases 'in order to be' or 'for the sake of being'. It can be used with a wide variety of verbs and adjectives to express diverse intentions.",

"formation": "Action + เพื่อเป็น + Objective",

"examples": [

{

"th": "เขา อ่านหนังสือ เพื่อเป็น ผู้เชี่ยวชาญ ใน สายงาน ของ เขา",

"romaji": "Khao an nang sue phʉ̂ʉa pen phu ru nai sai ngan\*\*\*",

"en": "He reads books in order to be knowledgeable in his field."

},

{

"th": "ฉัน ต้องการ เรียน ภาษาไทย เพื่อเป็น คนที่สามารถ สื่อสาร กับ คนไทย ได้",

"romaji": "Chan tong kan riian phasa thai phʉ̂ʉa pen khonthi samart sue sarn kab khon thai dai",

"en": "I want to learn Thai in order to be someone who can communicate with Thai people."

},

{

"th": "เรา ทำงานอดิเรก เพื่อเป็น การ คลาย ความเครียด",

"romaji": "Rao tam ngan a-direk phʉ̂ʉa pen kan klai khwam kriat",

"en": "We do hobbies in order to be a form of stress relief."

}

]

},

{

"title": "ที่ไหน (thîi hǎi) - Where, at which place",

"short\_explanation": "Use ที่ไหน (thîi hǎi) to ask 'where' or 'at which place' in questions.",

"long\_explanation": "In Thai language, ที่ไหน (thîi hǎi) is used to indicate location in question form. It is equivalent to the English word 'where' or 'at which place'. When asking about location in Thai, the question word ที่ไหน (thîi hǎi) typically goes at the end of the question.",

"formation": "Question + ที่ไหน",

"examples": [

{

"th": "คุณ อยู่ ที่ไหน ใน ตอน นี้",

"romaji": "Khun yu thîi hǎi nai ton ni",

"en": "Where are you now?"

},

{

"th": "คุณ จะ ไป ที่ไหน หลัง จาก นี้",

"romaji": "Khun ja pai thîi hǎi lang jaak ni",

"en": "Where will you go after this?"

},

{

"th": "ร้าน อาหาร ที่ คุณ ชอบ อยู่ ที่ไหน",

"romaji": "Ran ahan thi khun chop yu thîi hǎi",

"en": "Where is the restaurant that you like?"

},

{

"th": "คุณ อยาก ไป เที่ยว ที่ไหน มาก ที่สุด",

"romaji": "Khun yak pai tiao thîi hǎi mak thi sut",

"en": "Where do you want to travel to the most?"

}

]

},

{

"title": "อย่างไร (yàang rai) - How, in what manner, how come",

"short\_explanation": "Used for asking and explaining the manner, way, or method in which something is done, or why something is or isn't so.",

"long\_explanation": "The term 'อย่างไร (yàang rai)' is used in the Thai language to inquire about or disclose the manner, way, or process by which something is done, or to express curiosity about why something is or is not true. It is used to make questions, and it is the equivalent of 'how' in English or to express 'in what way or manner'. Furthermore, it can also be used in a statement to detail how something is done, to depict a particular method or style.",

"formation": "Verb + อย่างไร or อย่างไร + Verb",

"examples": [

{

"th": "คุณ ทำ งาน นี้ อย่างไร",

"romaji": "Khun tham ngan ni yàang rai",

"en": "How do you do this work?"

},

{

"th": "เขา ออก มา จาก สถานการณ์ นี้ ได้ อย่างไร",

"romaji": "Khao ok ma jak sa-tha-na-gan ni yàang rai",

"en": "How did he get out of this situation?"

},

{

"th": "ฉัน ควร บอก เขา อย่างไร",

"romaji": "Chan khuan phut kham ni gae khao yàang rai\*\*\*",

"en": "How should I say this to him?"

},

{

"th": "เรา จะ สามารถ แก้ปัญหา นี้ อย่างไร",

"romaji": "Rao sa-mart gae pan-ha ni yàang rai\*\*\*",

"en": "How can we solve this problem?"

}

]

},

{

"title": "เกินไป (gern bpai) - Overly, excessively, too much",

"short\_explanation": "Indicates that something is excessive, too much, or overly done.",

"long\_explanation": "The term 'เกินไป (gern bpai)' is commonly used in Thai to indicate an over-the-top situation or quality. It is equivalent to the English terms 'overly', 'excessively', or 'too much'. It is placed after an adjective or a verb to denote that something is more than expected, necessary or preferred. It can be used in both positive and negative situations.",

"formation": "Statement + เกินไป",

"examples": [

{

"th": "ผม กิน ขนมปัง มาก เกินไป",

"romaji": "Phǒm gam-lang gin kanǒhm-bpang gern bpai\*\*\*",

"en": "I ate too much bread."

},

{

"th": "วัน นี้ ฉัน รู้สึก ว่า ทำงาน เยอะ เกินไป",

"romaji": "Wan níi chǎn rú-sùek wâa tâo-than ngaan gern bpai\*\*\*",

"en": "Today I feel that I have caught up with work too much."

}

]

},

{

"title": "เป็นไปได้ (pen bpai dâi) - Possible, can be",

"short\_explanation": "This phrase shows the possibility of a situation or event.",

"long\_explanation": "The phrase 'เป็นไปได้ (pen bpai dâi)' in Thai is used to indicate that something is possible or can happen. It is similar to the English phrases 'it is possible' or 'can be'. It is usually used in a sentence to express that a certain situation or event can occur or is achievable. Usually, the sentence starts with this phrase followed by the subject and verbs.",

"formation": "เป็นไปได้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "เป็นไปได้ ไหม ว่า เรา จะ ไป เที่ยว ที่ ชายหาด สุดสัปดาห์ นี้",

"romaji": "Pen bpai dâi wa rao ja bpai theow thi chay had nai sut da hâi reu mai\*\*\*",

"en": "Is it possible that we can go to the beach on the weekend?"

},

{

"th": "เป็นไปได้ ไหม ว่า ฉัน จะ มี โอกาส ได้ เจอ กับ นักแสดงหญิง ที่ ฉัน ชอบ",

"romaji": "Pen bpai dâi wa chan ja mee ogaat dai pob je kap nak sa daeng thi chun chop reu mai\*\*\*",

"en": "Is it possible that I'll have a chance to meet my favorite actresses?"

},

{

"th": "เป็นไปได้ ไหม ว่า เขา จะ แต่งงาน กับ ฉัน ใน อนาคต",

"romaji": "Pen bpai dâi wa khao ja taeng ngan kap chan nai anaa khot reu mai\*\*\*",

"en": "Is it possible that he will marry me in the future?"

},

{

"th": "เป็นไปได้ ไหม ว่า ฉัน จะ ประสบความสำเร็จ ใน การทำธุรกิจ นี้",

"romaji": "Pen bpai dâi wa chan ja prasop khwam samret nai gaan tham thurakit nee reu mai\*\*\*",

"en": "Is it possible that I will succeed in this business?"

}

]

},

{

"title": "พอดี (paw dîi) - Just right, exactly, by chance",

"short\_explanation": "Indicates the idea of exactness, appropriateness, or chance in a situation.",

"long\_explanation": "'พอดี (paw dîi)' is used in Thai to convey the sense of 'just right', 'exactly', or 'by chance'. It is often used to indicate the exactness in size, amount, time or even emotional states. Furthermore, it can be as well used to suggest an event happening coincidentally or by chance. The term can appear either in the middle or at the end of a sentence depending on context.",

"formation": "Statement + พอดี or ... + พอดี + ...",

"examples": [

{

"th": "ฉัน เดินเข้ามา ใน ห้อง นี้ พอดี ตอน ที่ เขา โทรหา ฉัน",

"romaji": "Chan deon kao ma nai hong ni paw dîi we-la thi khao kamlang thoh ha chan\*\*\*",

"en": "I walked into this room just when he was calling me."

},

{

"th": "เสื้อกล้าม ที่ ฉัน ซื้อ มา มัน พอดี กับ ตัว ฉัน เป๊ะ เลย",

"romaji": "Seu klang thi chan sue maa seung chorp thuk khon, man paw dîi gub rang gai chan\*\*\*",

"en": "The vest I bought fits my body just right."

},

{

"th": "ฉัน เจอ เธอ ใน ซอย ที่ เรา เดิน ผ่าน เป็นประจำ พอดี",

"romaji": "Chan phob thoe nai bon soi deoim kong rao paw dîi\*\*\*",

"en": "I bumped into her on our old alley by chance."

}

]

},

{

"title": "ซึ่งกันและกัน (sûeng gan láe gan) - Mutually, each other",

"short\_explanation": "'ซึ่งกันและกัน (sûeng gan láe gan)' is used to express a mutually reciprocal situation or action.",

"long\_explanation": "The phrase 'ซึ่งกันและกัน (sûeng gan láe gan)' in Thai language is mainly used to denote a mutual situation or reciprocal actions between two parties or individuals. It is similar to English terms 'each other' or 'one another'. It often follows verbs to reflect the reciprocity of the action from both sides involved. Despite its literal meaning which suggests an involvement of at least two parties, it can be used when more than two parties are involved.",

"formation": "Subject + Verb + ซึ่งกันและกัน",

"examples": [

{

"th": "พวกเขา ช่วยเหลือ ซึ่งกันและกัน ใน สถานการณ์ ที่ ยากลำบาก",

"romaji": "Phuak khao chuay leo sûeng gan láe gan nai sathaanakaan thi yahk lambaak",

"en": "They help each other in difficult situations."

},

{

"th": "เรา ควร เคารพ ซึ่งกันและกัน เพื่อ สร้าง สังคม ที่ ดี",

"romaji": "Rao kuan raksa khwam kao rop sûeng gan láe gan phuea sang sangkhom thi di\*\*\*",

"en": "We should respect each other to create a good society."

},

{

"th": "เพื่อน ๆ ใน กลุ่ม เสริม ความมั่นใจ ซึ่งกันและกัน ในการ พัฒนา ทักษะ",

"romaji": "Pheuan pheuan nai kloom song serm khwam man jai sûeng gan láe gan nai kaan patha na thak sa\*\*\*",

"en": "Friends in the group boost each other's confidence in developing skills."

},

{

"th": "หลังจาก การประชุม เสร็จ ทุกคน ก็ แลกเปลี่ยน ความคิดเห็น ซึ่งกันและกัน",

"romaji": "Lang jak kan prachum thuk khon laek plian khwam khit hen sûeng gan láe gan\*\*\*",

"en": "After the meeting, everyone exchanged opinions with each other."

}

]

},

{

"title": "ขณะที่ (khànà thîi) - While, when, at the time that",

"short\_explanation": "Used to indicate simultaneous actions or events; translates to 'while', 'when', or 'at the time that' in English.",

"long\_explanation": "The word 'ขณะที่ (khànà thîi)' is frequently used in Thai to signify the simultaneous occurrence of actions or events, similar to the English words 'while', 'when', or 'at the time that'. It is placed at the beginning of a clause, usually followed by another clause that happens in the same time frame.",

"formation": "ขณะที่ + Clause 1, Clause 2",

"examples": [

{

"th": "ขณะที่ ฉัน กำลัง เดิน ใน สวน นก ก็ บิน ผ่าน หน้า ฉัน ไป",

"romaji": "Khànà thîi chan kamlang deon nai suan, nok bin phan pai thang dan na\*\*\*",

"en": "While I was walking in the garden, a bird flew by in front of me."

},

{

"th": "ขณะที่ ฉัน กำลัง รอรับ ลูก ที่ โรงเรียน ฝน ก็ ตก ลงมา",

"romaji": "Khànà thîi chan kamlang ror rap luk thi rong rian, fon gor tok long ma",

"en": "While I was waiting to pick up my child at school, it started to rain."

},

{

"th": "ขณะที่ เรา กำลัง ทำงาน ด้วยกัน เรา ก็ ช่วยกัน กำจัด ปัญหา ที่ เรา เผชิญ",

"romaji": "Khànà thîi rao kamlang ruam kan tham ngan keu lai la thuk suk thi rao pha chin kan\*\*\*",

"en": "While we work together, we drive away all the troubles we face."

}

]

},

{

"title": "แทนที่จะ (thɛ̂n thîi jà) - Instead of",

"short\_explanation": "This phrase is used to express preference for one action or thing over another or to compare actions that have really happened with what was expected.",

"long\_explanation": "In Thai, 'แทนที่จะ (thɛ̂n thîi jà)' is used to indicate a preferable or alternative action or option, resembling 'instead of' in English. It can compare various actions, suggest an alternative course, or replace an expected action with an action that actually happened. Its usual placement is in the beginning of a sentence or phrase.",

"formation": "แทนที่จะ + The action that was expected but did not happen + แต่ + The action that actually happened",

"examples": [

{

"th": "แทนที่จะ กิน ของหวาน เธอ กลับ ตัดสินใจ กิน ผัก",

"romaji": "Thɛ̂n thîi jà gin kong wan, thɛ̂o tat sin jai gin pak\*\*\*",

"en": "Instead of eating sweets, she decided to eat vegetables."

},

{

"th": "แทนที่จะ รู้สึก โกรธ เขา กลับ คิด ว่า นั่น เป็น การ สอน ให้ เขา ได้ เรียนรู้",

"romaji": "Thɛ̂n thîi jà ru suke groht, khao khit wa nan pen garn sorn hai khao rien ru\*\*\*",

"en": "Instead of feeling angry, he thought it was a lesson for him to learn."

},

{

"th": "แทนที่จะ ขาย ขนม เขา กลับ ตัดสินใจ ขาย ผลไม้",

"romaji": "Thɛ̂n thîi jà wang khai khanom, khao tat sin jai khai ponlamai\*\*\*",

"en": "Instead of selling snacks, he decided to sell fruits."

},

{

"th": "แทนที่จะ ร้องไห้ แต่เธอ กลับ เลือก ที่จะ ยิ้ม",

"romaji": "Thɛ̂n thîi jà rông hâi, thɛ̂o lʉ̂ak thîi jà yím\*\*\*",

"en": "Instead of crying, she chose to smile."

}

]

},

{

"title": "มั้ย (mái) - Question particle (informal)",

"short\_explanation": "Frequently used in conversation to turn statements into questions; informal 'right?' or 'isn't it?' marker",

"long\_explanation": "In Thai, 'มั้ย (mái)' is a conversational particle that changes statements into questions. Think of it as a casual, colloquial equivalent to the English 'right?' or 'isn't it?'. This informal question marker is usually placed at the end of the sentence. In a more formal context, however, 'ไหม (mái)' would be used instead. Using 'มั้ย (mái)' in your everyday conversation can make you sound more like a native Thai speaker.",

"formation": "Statement + มั้ย",

"examples": [

{

"th": "ฉัน สวย มั้ย",

"romaji": "Chan suay mái",

"en": "Am I beautiful?"

},

{

"th": "เธอ อยาก ไป ทะเล มั้ย",

"romaji": "Thoe yak pai tha-le mái",

"en": "Do you want to go to the sea?"

},

{

"th": "วันนี้ อากาศ ร้อน มั้ย",

"romaji": "Wan-níi a-kâat rôon mái",

"en": "Is it hot today?"

},

{

"th": "เรา ควร กิน ข้าว กัน มั้ย",

"romaji": "Rao khuan gin khao mái\*\*\*",

"en": "Should we eat rice?"

}

]

},

{

"title": "พร้อมกับ (prâwm gàp) - Together with, along with",

"short\_explanation": "Indicates the simultaneous occurrence of two actions or the companionship of two subjects; 'together with' or 'along with'.",

"long\_explanation": "The phrase 'พร้อมกับ (prâwm gàp)' is used in Thai to denote the simultaneous occurrence of two actions or to indicate the companionship or association of two subjects. Similar to the English phrases 'together with' or 'along with', it is used to link related actions or entities. It is mostly inserted between two clauses or subjects to assert that both take place or exist together.",

"formation": "Subject/Action + พร้อมกับ + Object/Action",

"examples": [

{

"th": "พ่อและแม่ กำลัง เตรียม อาหาร เย็น ไป พร้อมกับ เด็กๆ ทำการบ้าน",

"romaji": "Por lae mae kam lang triam ahan dinner prâwm gàp dek dek tham kan baan\*\*\*",

"en": "Dad and mom are preparing dinner together with the children doing homework."

},

{

"th": "ฉัน ชอบ ฟัง เพลง พร้อมกับ ทำงาน ไป ด้วย",

"romaji": "Chan chop fang pleng prâwm gàp tham ngan\*\*\*",

"en": "I like to listen to music along with working."

},

{

"th": "เขา ออกกำลังกาย พร้อมกับ ดูข่าว ทาง โทรทัศน์ ทุก เช้า",

"romaji": "Khao ok kam lang gai prâwm gàp du khao thang to ro tat theuk meu chao\*\*\*",

"en": "He exercises along with watching news on TV every morning."

},

{

"th": "สตีฟ ไป ดู ภาพยนต์ พร้อมกับ เพื่อนๆ ของ เขา",

"romaji": "Steve pai du phap yon prâwm gàp pheuan pheuan kong khao",

"en": "Steve goes to watch movies along with his friends."

}

]

},

{

"title": "บ่อย ๆ (bòi bòi) - Often, frequently",

"short\_explanation": "Indicates a repetitive or frequent action; 'often' or 'frequently'.",

"long\_explanation": "The word 'บ่อย ๆ (bòi bòi)' is used in Thai to denote actions that occur often or frequently. It implies that a particular activity or event happens on a regular, frequent basis. It is commonly placed at the end of a sentence to highlight the frequency of an action, but can also be used in other parts of the sentence for emphasis.",

"formation": "Sentence + บ่อย ๆ",

"examples": [

{

"th": "เธอ ไป ออกกำลังกาย ที่ สวนสาธารณะ บ่อย ๆ",

"romaji": "Thoe pai ok kamlang gai thi suan yai bòi bòi\*\*\*",

"en": "You often exercise at the park."

},

{

"th": "ปู่ ชอบ ปรุง อาหาร เอง บ่อย ๆ",

"romaji": "Poo chop prung ahan duay meu kong khao eng bòi bòi\*\*\*",

"en": "Grandfather often prepares food with his own hands."

},

{

"th": "นักเรียน ห้อง นี้ ส่ง การบ้าน ช้า บ่อย ๆ",

"romaji": "Nakrian prajam chan ni tam kan ban la cha bòi bòi\*\*\*",

"en": "The regular students in this class often do their homework late."

},

{

"th": "ฉัน ชอบ ไป ช้อปปิ้ง กับ เพื่อน บ่อย ๆ",

"romaji": "Chan chop pai shopping gap pheuan bòi bòi",

"en": "I often like to go shopping with friends."

}

]

},

{

"title": "ถ้าหาก (thâa hàak) - If, in case that",

"short\_explanation": "Used to express the condition in 'if' or 'in case that' structure.",

"long\_explanation": "The term 'ถ้าหาก (thâa hàak)' functions as a conditional conjunction indicating a hypothetical situation, similar to the English 'if' or 'in case that'. It is generally used to introduce a condition that will lead to a particular result. It emphasizes more than the word 'ถ้า' alone, giving a hint of uncertainty to the situation and can be used in both formal and informal Thai language.",

"formation": "ถ้าหาก + Condition clause + Result clause",

"examples": [

{

"th": "ถ้าหาก เธอ หยุด รัก ผม ผม คง จะ รู้สึก อะไร ไม่ ได้ อีก แล้ว",

"romaji": "Thâa hàak thoe yut rak phom, phom ja mai ruu seuk a rai eek loei\*\*\*",

"en": "If you stopped loving me, I wouldn't feel anything anymore."

},

{

"th": "ถ้าหาก ฉัน ไม่ ผ่าน ข้อสอบ นี้ ฉัน จะ ต้อง ทำ ตาม ที่ เรา ตกลง กัน ไว้",

"romaji": "Thâa hàak chan mai sa maat phaan khorp soep nee, chan ja dtong gra tham taam thi dtohk long wai\*\*\*",

"en": "If I can't pass this exam, I will have to follow through with what we agreed on."

},

{

"th": "ถ้าหาก เธอ ยัง ไม่ พร้อม เรา รอ ได้ นะ",

"romaji": "Thâa hàak thoe yang mai phraawm, rao sa maat roh na\*\*\*",

"en": "In case you're not ready, we can wait."

},

{

"th": "ถ้าหาก เขา มา ไม่ ทัน งาน เย็นนี้ เรา ควร ทำ อย่างไร ดี",

"romaji": "Thâa hàak khao ma mai than samhrap ngan yen nee, rao khuan tham yang rai\*\*\*",

"en": "If he doesn't make it in time for tonight's event, what should we do?"

}

]

},

{

"title": "ตามที่ได้บอกไว้ (dtaam thîi dâi bɔ̀k\*\*\*) - As mentioned, as said before",

"short\_explanation": "Used to refer back to something that was mentioned or said earlier.",

"long\_explanation": "The term 'ตามที่ได้บอกไว้ (dtaam thîi dâi bɔ̀k\*\*\*)' in Thai is used to refer back to something that was mentioned, stated or told earlier. It is a useful phrase to recall previous information, thus reinforcing or solidifying the point being made. The phrase can be used both formally and informally, in written and spoken Thai, and is often introduced at the start of sentences.",

"formation": "[ตามที่ได้บอกไว้] + Statement",

"examples": [

{

"th": "ตาม ที่ ได้ บอก ไว้ ว่า ฉัน จะ ไป เที่ยว ประเทศ ไทย เดือน หน้า",

"romaji": "Dtaam thîi dâi bɔ̀k wâa chan jà bpai thîiao mʉ̂ang Thai dʉ̂an nâa\*\*\*",

"en": "As I mentioned before, I will travel to Thailand next month."

},

{

"th": "ตาม ที่ ได้ บอก ไว้ ว่า หนังสือ นี้ น่า สนใจ มาก",

"romaji": "Dtaam thîi dâi bɔ̀k wâa năng sʉ̌ʉ níi mii khwaam nâa sŏn jai mâak\*\*\*",

"en": "As I mentioned earlier, this book is very interesting."

},

{

"th": "ตาม ที่ ได้ บอก ไว้ ว่า อาการ ของ ฉัน กำลัง ดีขึ้น",

"romaji": "Dtaam thîi dâi bɔ̀k wâa aa gaan kǒhng chan dii khǔen\*\*\*",

"en": "As I mentioned, my symptoms are getting better."

},

{

"th": "ตาม ที่ ได้ บอก ไว้ แล้ว ว่า จะ ต้อง มี การ เปลี่ยนแปลง",

"romaji": "Dtaam thîi dâi bɔ̀k láew wâa jà dtâwng mii gaan bplìan plaaeng\*\*\*",

"en": "As previously mentioned, there will need to be changes."

}

]

},

{

"title": "ด้วยกัน (dûai gan) - Together, with each other",

"short\_explanation": "Used to express the concept of 'together' or 'with each other' in a shared activity or state.",

"long\_explanation": "The term 'ด้วยกัน (dûai gan)' in Thai is used to express the concept of shared activity or a shared state in the context of 'together' or 'with each other'. It indicates that the action or state is taking place shared by two or more people or things. It always appears at the end of the sentence and is applicable to both verbs and adjectives.",

"formation": "Statement + ด้วยกัน",

"examples": [

{

"th": "พวก เรา ไป ดำน้ำ ดู ปลา ใต้ ทะเล ด้วยกัน",

"romaji": "Phuak rao dam nam pai du pla thi tale tai dûai gan\*\*\*",

"en": "We dove to watch fish under the sea together."

},

{

"th": "พวกเขา ทำการบ้าน ด้วยกัน ทุก เย็น",

"romaji": "Khao tham kan baan dûai gan thuk kam keun\*\*\*",

"en": "They do homework together every evening."

},

{

"th": "เมื่อ ปี ที่ ผ่าน มา เรา ได้ ถ่าย ภาพ ด้วยกัน",

"romaji": "Meua pee thi phan ma, rao dai chae phap tai dûai gan\*\*\*",

"en": "Last year, we took photos together."

}

]

},

{

"title": "เพื่อ (phʉ̂ʉa wâa\*\*\*) - In order to say, to indicate",

"short\_explanation": "This phrase is used to indicate the purpose of a statement or action, similar to 'in order to' in English.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อ (phʉ̂ʉa wâa\*\*\*)' is used in Thai to introduce the purpose or reason for an action or statement, often translating to 'in order to say' or 'to indicate' in English. It is typically used in the beginning or middle of a sentence and followed by the purpose or the reason.",

"formation": "Sentence + เพื่อ + Purpose/Reason",

"examples": [

{

"th": "ผม มา ที่นี่ เพื่อ จะ ได้ เจอ คุณ และ คุย เรื่อง งาน",

"romaji": "Phom ma thi nii phʉ̂ʉa wâa yaak phop jer khun lae khui reuang kan ngan\*\*\*",

"en": "I came here in order to meet you and talk about work."

},

{

"th": "เธอ ควร ไป เรียน ภาษาไทย เพื่อ จะ ได้ สื่อสาร ได้ ดี ขึ้น",

"romaji": "Thoe khuan pai riian phaasaa thai phʉ̂ʉa wâa ja sʉʉ-sǎan dâi dii kheun\*\*\*",

"en": "You should learn Thai in order to communicate better."

},

{

"th": "เขา อ่าน หนังสือ เพื่อ เรียนรู้ สิ่ง ใหม่ๆ",

"romaji": "Khao aan nang sue phʉ̂ʉa wâa yaak roo a-rai mai mai\*\*\*",

"en": "He reads books in order to learn something new."

},

{

"th": "แม่ ทำอาหาร เพื่อ ให้ ลูก ได้ กิน อาหาร ที่ ดี ต่อ ร่างกาย",

"romaji": "Mae tham a-haan phʉ̂ʉa wâa tong-kaan hai look gin a-haan thi dii for the body\*\*\*",

"en": "Mother cooks in order to feed her child good food for the body."

}

]

},

{

"title": "อย่างน้อย (yàang nɔ́i) - At least, minimum",

"short\_explanation": "Indicates minimal quantity, degree or frequency; 'at least' or 'minimum'.",

"long\_explanation": "The term 'อย่างน้อย (yàang nɔ́i)' is used in Thai to refer to the smallest possible amount, degree or frequency of something, often similar to the English phrases 'at least' or 'minimum'. Normally placed before the verb or adjective to specify the least amount, degree or frequency expected or required.",

"formation": "อย่างน้อย + Amount/ Degree/ Frequency",

"examples": [

{

"th": "คุณ ควร ดื่ม น้ำ อย่างน้อย สอง ลิตร ต่อ วัน",

"romaji": "Khun khuan deum nam yàang nɔ́i song lit to wan",

"en": "You should drink at least two liters of water per day."

},

{

"th": "แม่ ให้ เวลา ฉัน อย่างน้อย หนึ่ง ชั่วโมง ใน การ ฝึก สมาธิ",

"romaji": "Mae hai chan we-la yàang nɔ́i neung chua mong nai kan feuk kan sa sum samathi\*\*\*",

"en": "My mother gave me at least one hour to practice meditation."

},

{

"th": "ฉัน ว่า คุณ ควร อ่าน หนังสือ อย่างน้อย สาม ชั่วโมง ต่อ วัน",

"romaji": "Chan wa khun khuan aan nang sue yàang nɔ́i sam chua mong to wan",

"en": "I think you should read a book at least three hours a day."

}

]

},

{

"title": "หรือเปล่า (rʉ̌ʉ bplào) - Or not? (question ending)",

"short\_explanation": "Used at the end of a sentence to change a statement into a yes/no question.",

"long\_explanation": "The term 'หรือเปล่า (rʉ̌ʉ bplào)' is an ending particle used in Thai to change a statement into a question expecting a 'yes or no' response. It is equivalent to the English phrase 'or not?' at the end of a question. This particle is very common in both spoken and written Thai, and it is used to ask for confirmation or to seek for definitive answers from others.",

"formation": "Statement + หรือเปล่า",

"examples": [

{

"th": "คุณ จะ ไป กับ เรา หรือเปล่า",

"romaji": "Khun ja pai gap rao rʉ̌ʉ bplào",

"en": "Are you going with us or not?"

},

{

"th": "เรา ควร ที่ จะ ซื้อ รถ หรือเปล่า",

"romaji": "Rao khuan thi ja sue rot rʉ̌ʉ bplào",

"en": "Should we buy a car or not?"

},

{

"th": "นายจะ สู้ ต่อ หรือเปล่า",

"romaji": "Nai ja soo dto rʉ̌ʉ bplào",

"en": "Will you continue to fight or not?"

},

{

"th": "บอก ฉัน มา ตาม ตรง นะ ฉัน ผอม ลง หรือเปล่า",

"romaji": "Chan tham kong jing chan pom long rʉ̌ʉ bplào\*\*\*",

"en": "Tell me the truth, have I lost weight or not?"

}

]

},

{

"title": "โดยทั่วไปแล้ว (dooy thûa bpai\*\*\*) - Generally, In general",

"short\_explanation": "This phrase is used to express the English equivalent of 'generally' or 'in general'.",

"long\_explanation": "The term 'โดยทั่วไปแล้ว (dooy thûa bpai\*\*\*)' is used in Thai language to indicate a general or common situation, similar to the English 'generally' or 'in general'. It is generally used at the beginning or in the middle of a sentence, immediately before the action or situation that it refers to.",

"formation": "โดยทั่วไปแล้ว + Statement/Stament + โดยทั่วไป",

"examples": [

{

"th": "โดยทั่วไปแล้ว ผม กิน ข้าว สาม มื้อ ต่อ วัน",

"romaji": "Dooy thûa bpai, phom gin khaao saam meuu dtoh wan\*\*\*",

"en": "Generally, I eat three meals a day."

},

{

"th": "โดยทั่วไปแล้ว คน ที่ ออก กำลังกาย สม่ำเสมอ มักจะ มี สุขภาพดี",

"romaji": "Dooy thûa bpai, khon thi ok kamlang-gai sa-mam-sa-moe mee suk-khà-phâp-dii bpen maak\*\*\*",

"en": "People who exercise regularly are generally in good health."

},

{

"th": "โดยทั่วไปแล้ว เขา จะ มา ทำงาน ตรง เวลา",

"romaji": "Khao ma tham-ngan trong wela dooy thûa bpai\*\*\*",

"en": "He generally comes to work on time."

},

{

"th": "โดยทั่วไปแล้ว ฉัน จะ เลือก ใช้ สินค้า ที่ ทำให้ ด้วย วัสดุ ที่ ทนทาน และ มีคุณภาพ",

"romaji": "Dooy thûa bpai, chan leuak chai sin-kha thi tham hai duay wat-du thi thon-than lae mee khun-na-phap\*\*\*",

"en": "In general, I choose products made with durable and high-quality materials."

}

]

},

{

"title": "เมื่อไร (mʉ̂a rai) - When? At what time?",

"short\_explanation": "Thai word for asking the time of an event or occurrence.",

"long\_explanation": "The word 'เมื่อไร (mʉ̂a rai)' in Thai language is used to inquire about the time of an event or occurrence, it is the equivalent to the English 'When' or 'At what time'. It is generally placed at the beginning of the sentence, but it can also be put at the end, based on the context. Reviewing and practicing this term in various sentence structures is key to understanding and correctly use this common Thai word.",

"formation": "`เมื่อไร` + Statement",

"examples": [

{

"th": "เมื่อไร คุณ จะ กลับ บ้าน ?",

"romaji": "Mʉ̂a rai khun ja glap baan?",

"en": "When will you go home?"

},

{

"th": "เมื่อไร คุณ จะ มา หา ฉัน ได้ ?",

"romaji": "Mʉ̂a rai khun sa-mart ma ha chan dai? \*\*\*",

"en": "When can you come to see me?"

},

{

"th": "คุณ ทำงาน เมื่อไร ?",

"romaji": "Khun tham ngan mʉ̂a rai?",

"en": "When do you work?"

}

]

},

{

"title": "และเมื่อ (láe mʉ̂a) - And when, and then",

"short\_explanation": "Concatenates a subsequent action or event; 'and when', 'and then'.",

"long\_explanation": "The term 'และเมื่อ (láe mʉ̂a)' is used to join two events or actions together, implying the order of occurrence or the implication of the first action to the second. Similar to the English 'and when' or 'and then'. It is typically placed at the beginning of the second clause, denoting the following action or event. It can be used in various contexts, whether expressing the sequence of activities or causative effects between two actions.",

"formation": "Statement1 + และเมื่อ + Statement2",

"examples": [

{

"th": "เขา กิน ข้าว และเมื่อ กิน เสร็จ เขา ก็ ไป ทำ การบ้าน",

"romaji": "Khao gin khao láe mʉ̂a gin set, khao gor pai tham kan baan",

"en": "He ate, and when he finished eating, he did his homework."

},

{

"th": "ฉัน ออกกำลังกาย ทุก วัน และเมื่อ เสร็จ แล้ว ฉัน ก็ จะ รู้สึก สดชื่น",

"romaji": "Chan awk kam lang gai thuk wan láe mʉ̂a set laew, chan ja roo seuk sot chuen\*\*\*",

"en": "I exercise every day, and when I finish, I feel refreshed."

},

{

"th": "เธอ ไป สนามบิน และเมื่อ ถึง ที่ สนามบิน แล้ว ฉัน ค่อย ไป รับ เธอ",

"romaji": "Thoe pai sanaam bin láe mʉ̂a theung thi sanaam bin, chan koy pai rap thoe\*\*\*",

"en": "She went to the airport, and when she arrived at the airport, I went to pick her up."

},

{

"th": "ผม อ่าน หนังสือ และเมื่อ ผม อ่าน เสร็จ ผม จะ นอน",

"romaji": "Phom koy aan nang seu láe mʉ̂a, phom aan set, phom ja non\*\*\*",

"en": "I read a book, and when I finish reading, I go to sleep."

}

]

},

{

"title": "ต่อมา (dtòr maa) - Afterward, then, next",

"short\_explanation": "Used to indicate the chronological order of events; 'afterward', 'then', 'next'.",

"long\_explanation": "The term 'ต่อมา (dtòr maa)' is commonly used in Thai to indicate the chronological order of events, similar to the English 'afterward', 'then', or 'next'. It is used to describe what happens after a particular activity, event, or time. It is typically placed at the beginning of a sentence or clause to show the sequence of actions in a narrative or instruction.",

"formation": "ต่อมา + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ได้ รับ ข่าว ว่า เขา ได้ ย้าย ไป อยู่ ที่ แอล เอ ต่อมา ฉัน ก็ เห็น เขา ที่ สนามบิน",

"romaji": "Chan dai rap khao wa khao dai yai pai yu thi Ael E dtòr maa, chan phob khao thi sanambin\*\*\*",

"en": "I got the news that he moved to LA. Then, I saw him at the airport."

},

{

"th": "เมื่อกี้ ฉัน กำลัง อ่าน หนังสือ ต่อมา ฉัน ก็ ไป ทำ งานบ้าน",

"romaji": "Meu kee chan kam lang aan nang su dtòr maa, chan pai tham ngan baan\*\*\*",

"en": "I was reading a book before, then I did the housework."

},

{

"th": "เธอ กิน ข้าว เสร็จ แล้ว ต่อมา ก็ ไป ว่ายน้ำ",

"romaji": "Thoe kin khao set laeo dtòr maa, pai waai nam\*\*\*",

"en": "She finished eating, then she went swimming."

},

{

"th": "พวกเรา ไป เที่ยว ที่ สวนสัตว์ ต่อมา ก็ ไป ดูภาพยนตร์",

"romaji": "Phuak rao pai thiao thi suan sat dtòr maa, pai du phap yon\*\*\*",

"en": "We went to visit the zoo and then we saw a movie."

}

]

},

{

"title": "ยิ่งขึ้น (yîng khûen) - Increasingly, more and more",

"short\_explanation": "'ยิ่งขึ้น' is used to indicate that the degree or quantity of something is increasing or becoming more and more over time.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ยิ่งขึ้น (yîng khûen)' is used to describe an increasing trend or a situation that is becoming more and more intense, frequent, or extreme. It can be translated as 'increasingly' or 'more and more' in English. It is usually placed before the verb and provides an indication that the action is becoming increasingly intense or frequent.",

"formation": "ยิ่งขึ้น + Verb",

"examples": [

{

"th": "เมื่อ หมด ฤดูกาล ปลูก ข้าว นา ก็ จะ แห้ง แล้ง ยิ่งขึ้น",

"romaji": "Muea mot ru-du gaan plook khao na ga kaw ja haeng laeng yîng khûen\*\*\*",

"en": "At the end of the rice planting season, the fields will become increasingly dry."

},

{

"th": "เขา รู้สึก เหนื่อย ยิ่งขึ้น ทุกวัน จาก การ ทำงาน หนัก",

"romaji": "Khao rue-suek neuay laa yîng khûen thuk wan jak kan tham-ngan nak\*\*\*",

"en": "He is feeling increasingly tired every day from hard work."

},

{

"th": "อาการ คลื่นไส้ ของ เธอ จะ รุนแรง ยิ่งขึ้น เมื่อ กลืน อาหาร",

"romaji": "a-kaan kleun-sai kong thoe ja roon raeng yîng khûen muea kleun a-haan",

"en": "Her nausea becomes increasingly severe when she swallows food."

}

]

},

{

"title": "อยากจะ (khraî jà\*\*\*) - To want to, would like to",

"short\_explanation": "This term is used to express a desire, wish or intention, similar to 'want to' or 'would like to' in English.",

"long\_explanation": "The phrase 'อยากจะ (khraî jà\*\*\*)' is commonly used in Thai to express a desire, wish or an intention to do something, similar to the English phrases 'want to' or 'would like to'. It is typically used as a prefix or infix in sentences. It is versatile and can be used with a wide range of verbs to express a longing or desire for an action to take place.",

"formation": "อยากจะ + Verb",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อยากจะ ไป เที่ยว ทะเล แต่ ฉัน ต้อง ทำงาน",

"romaji": "Chan khraî jà pai thiao tha le, tae chan dtong tham ngàn\*\*\*",

"en": "I want to go to the sea but I have to work."

},

{

"th": "วัน นี้ คุณ อยากจะ กิน อะไร บ้าง?",

"romaji": "Wan nii, khun khraî jà gin a-rai bank? \*\*\*",

"en": "What do you feel like eating today?"

},

{

"th": "เขา อยากจะ มี เวลา ว่าง สำหรับ ตัวเอง หน่อย",

"romaji": "Khao khraî jà mee welaa waang sam-rap tua-eng noi\*\*\*",

"en": "He would like to have some free time for himself."

},

{

"th": "ผู้ชาย คน นั้น อยากจะ มี แฟน สาว ที่ สวย และ อัธยาศัย ดี",

"romaji": "Phu chaay khon nan khraî jà mee faen saao thi suay lae a-thaya-sai dii\*\*\*",

"en": "That man would like to have a beautiful girlfriend with good manners."

}

]

},

{

"title": "เสียดาย (sǐa daai) - What a waste, what a pity",

"short\_explanation": "Expresses regret or pity for something seen as wasted or a missed opportunity.",

"long\_explanation": "The term 'เสียดาย (sǐa daai)' is commonly used in Thai to express regret or pity for something that is seen as wasted or a missed opportunity. This could be in relation to time, money, opportunities and more. It is often used at the beginning or the end of a sentence. It's equivalent to the English expressions 'what a waste' or 'what a pity'.",

"formation": "เสียดาย + Statement ",

"examples": [

{

"th": "เสียดาย ที่ เธอ ไม่ ได้ มา งานปาร์ตี้ นั้น ฉัน คิด ว่า เธอ จะ ต้อง สนุก แน่ๆ",

"romaji": "sǐa daai thi thoe mai dai ma ngan pa ti nun naen on wa thoe ja sanuk sanan\*\*\*",

"en": "What a pity that you didn't come to that party, I'm sure you would have had fun."

},

{

"th": "เสียดาย ที่ พวกเรา ไม่ ใช้ เงิน ให้ คุ้มค่า กว่า นี้",

"romaji": "sǐa daai thi phuak rao chai ngern yang mai prah yat\*\*\*",

"en": "What a waste that we are not using money efficiently."

},

{

"th": "ฉัน ซื้อ สินค้า นี้ แต่ ไม่ ใช้ มัน มา นาน มาก น่า เสียดาย จริงๆ",

"romaji": "chan sue sin kha ni tae mai chai ngan man pen we la naan maak jing lae sǐa daai\*\*\*",

"en": "I bought this product but didn't use it for a long time, it's really a waste."

},

{

"th": "เสียดาย ที่ เรา ไม่ ได้ เจอ กัน ก่อน เธอ กลับ ประเทศ",

"romaji": "sǐa daai thi rao mai dai jeo gan gon thoe glap pra teht",

"en": "What a pity that we didn't get to meet before you returned to your country."

}

]

},

{

"title": "ไม่ว่าจะ (mâi wâa jà) - No matter what/Regardless of",

"short\_explanation": "Is used to introduce a clause, similar to the English phrase 'no matter what' or 'regardless of'.",

"long\_explanation": "The term 'ไม่ว่าจะ (mâi wâa jà)' is typically used in Thai language to introduce a clause, especially in the context where the following clause is a condition or a situation that does not affect the result of the main clause. It translates to English phrases such as 'no matter what' or 'regardless of'. However, the construction of the sentence with 'ไม่ว่าจะ' in Thai is different than in English, it precedes the conditional clause instead of following it.",

"formation": "ไม่ว่าจะ + Conditional clause, Main clause",

"examples": [

{

"th": "ไม่ว่าจะ ฝน ตก หรือ แดด ออก ฉัน ก็ ยัง ไป ทำงาน",

"romaji": "Mâi wâa jà fon tok ruea daet ok, chan yang ka khao tham-ngan\*\*\*",

"en": "Regardless of whether it is raining or sunny, I still go to work."

},

{

"th": "ไม่ว่าจะ มืด หรือ สว่าง ฉัน ก็ อ่าน หนังสือ ทุกวัน",

"romaji": "Mâi wâa jà meut ruea sa-wang, chan an nang-sue thook wan\*\*\*",

"en": "No matter if it's dark or light, I read a book every day."

},

{

"th": "ไม่ว่าจะ ยาก หรือ ง่าย ฉัน ก็ จะ ทำ งาน นี้ ให้ จบ",

"romaji": "Mâi wâa jà yaak ruea ngaay, chan gor ja tam ngan nee hai jop",

"en": "No matter how hard or easy, I will finish this task."

},

{

"th": "ไม่ว่าจะ วัน หยุด หรือ วัน ทำงาน ฉัน ก็ กิน ข้าว เช้า",

"romaji": "Mâi wâa jà wan-yut ruea wan tham-ngan, chan gin khao tohn chao\*\*\*",

"en": "No matter it's a holiday or a working day, I eat breakfast."

}

]

},

{

"title": "เกือบ (gʉ̀ʉb) - Almost, nearly",

"short\_explanation": "Expresses the idea that something is nearly the case but not quite; 'almost', 'nearly'.",

"long\_explanation": "The word 'เกือบ (gʉ̀ʉb)' in Thai language is used to indicate 'almost' or 'nearly'. It shows that an action or a state is quite close to completion, but not completely done. Usually, it is placed before the main verb to describe the near completion of the action. It can be used with both positive and negative sentences.",

"formation": "เกือบ + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "ผม เกือบ จะ ลืม ว่า วันนี้ คือ วัน เกิด ของ เธอ",

"romaji": "Phom gʉ̀ʉb gʉ̀ʉb ja leum wa wan nee kheu wan geert kong thoe",

"en": "I almost forgot today is her birthday."

},

{

"th": "เรา เกือบ จะ ทำ งาน นี้ เสร็จ แล้ว",

"romaji": "Rao gʉ̀ʉb gʉ̀ʉb tam hai ngan nee set laeo\*\*\*",

"en": "We’ve almost finished this work."

},

{

"th": "เขา เกือบ จะ ชนะ ใน การแข่งขัน ครั้ง นี้",

"romaji": "Khao gʉ̀ʉb gʉ̀ʉb ja chana nai ka-rang khaeng khan khrang nee\*\*\*",

"en": "He nearly won in this competition."

},

{

"th": "ฉัน เกือบ จะ พลาด รถ เมล์ ที่ กำลัง จะ ออกไป แล้ว",

"romaji": "Chan gʉ̀ʉb gʉ̀ʉb phalad rot maele thi kam lang ja auk pai\*\*\*",

"en": "I almost missed the bus that was about to leave."

}

]

},

{

"title": "อาจจะ (âat jà) - Might, perhaps, probably",

"short\_explanation": "This is used to express uncertainty or possibility; 'might', 'perhaps', or 'probably'.",

"long\_explanation": "The phrase 'อาจจะ (âat jà)' is used in Thai to express possibility or probability about an event or occurrence. It is similar to the words 'might', 'perhaps', or 'probably' in English. It is typically used before the verb in a sentence to express that the action in question may or may not occur.",

"formation": "อาจจะ + Verb",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อาจจะ กิน ข้าว ที่ นี่ วัน นี้",

"romaji": "Chan âat jà gin khao yù tîi nîi wan níi\*\*\*",

"en": "I might eat here today."

},

{

"th": "เขา อาจจะ มา สาย วัน นี้ เพราะว่า การ จราจร ติดขัด",

"romaji": "Khao âat jà maa sai wan níi pràwâa mee gaan dtìt ja-ra-jon\*\*\*",

"en": "He might be late today because there is a traffic jam."

},

{

"th": "พวก เรา อาจจะ ชนะ การ แข่งขัน นี้",

"romaji": "Phûak rao âat jà cha-na gar kàeng-kan níi",

"en": "We might win this competition."

},

{

"th": "ผม อาจจะ ต้อง ไป เยี่ยม เจ้าของ ธุรกิจ ที่ ญี่ปุ่น ใน ช่วง หน้า หนาว",

"romaji": "Phŏm âat jà dtông bpai yîam jâo-kŏng gaan kâa tîi yîi-pùn nai chûang nâa năao\*\*\*",

"en": "I might have to visit the business owner in Japan during the winter."

}

]

},

{

"title": "อันที่จริง (an thîi jing) - In fact, actually",

"short\_explanation": "Used to point out the truth or fact that might contrast with what has been previously stated or understood.",

"long\_explanation": "The phrase 'อันที่จริง (an thîi jing)' is frequently used in Thai to draw attention to a truth or fact that contrasts with what has been previously stated or asserted, much like the English phrases 'in fact' or 'actually'. It is commonly placed at the beginning of a sentence or statement to signal a contrast, or to introduce new, often surprising, truthful information. The information revealed by statements introduced with 'อันที่จริง' often contradicts prior assumptions, beliefs, or claims.",

"formation": "อันที่จริง + Statement",

"examples": [

{

"th": "อัน ที่ จริง แล้ว ฉัน ไม่ เคย เจอ เขา มา ก่อน",

"romaji": "an thîi jing laeo, chan mai koey phop pa gap khao ma korn\*\*\*",

"en": "In fact, I've never met him before."

},

{

"th": "อัน ที่ จริง ทำไม คุณ ไม่ บอก ฉัน ว่า คุณ กำลัง มีปัญหา",

"romaji": "an thîi jing, thamai khun mai bawk chan wa khun mie panha\*\*\*",

"en": "Actually, why didn't you tell me that you have a problem?"

},

{

"th": "อัน ที่ จริง ฉัน อยาก จะ รู้ ว่า เธอ คิด อย่าง ไร กับ ฉัน",

"romaji": "an thîi jing, chan yak ja roo wa thoe khid yang rai gap phom\*\*\*",

"en": "In fact, I want to know what you think of me."

},

{

"th": "อัน ที่ จริง เรา ไม่ทราบ ว่า มี กี่ คน ที่ มา สมัคร งาน นี้",

"romaji": "an thîi jing, rao mai sà-ràp wa mee gee kon thi ma sà-màk ngan ni",

"en": "Actually, we don't know how many people have applied for this job."

}

]

},

{

"title": "แค่ (kâe) - Just, only, merely",

"short\_explanation": "Used to limit meaning, 'only', 'just', 'merely'.",

"long\_explanation": "In Thai, 'แค่ (kâe)' helps to limit the extent or quantity of something, similar to the English words 'only', 'just', or 'merely'. It can be used to specify that something is limited to certain parameters or quantities, or to express that something or someone is simple or insignificant in a particular context. It is typically placed before the verb, adjective or noun it is limiting.",

"formation": "แค่ + Verb/Adjective/Noun",

"examples": [

{

"th": "ฉัน แค่ อยาก ได้ กาแฟ ร้อนๆ กับ ขนมปัง สัก ชิ้น",

"romaji": "Chan kâe yak dai ka-fae ron kab Khanom pang nung chin\*\*\*",

"en": "I just want a hot coffee and a piece of bread."

},

{

"th": "เขา ก็ เป็น แค่ พนักงาน ธนาคาร",

"romaji": "Khao pen pha-nak-ngan thá-ná-kăan kâe dtua dam nern ngan\*\*\*",

"en": "He is just a functionary bank employee."

},

{

"th": "เรา ไม่ ต้อง ทำให้ ยิ่งใหญ่ มาก ก็ได้ แค่ การ สร้าง รถ สาม คัน ก็ พอ แล้ว",

"romaji": "Rao mai tong tam hai yai kâe kan tam saam rot gor phaw laeo\*\*\*",

"en": "We don't have to make it big, just making three cars is enough."

}

]

},

{

"title": "ก่อนหน้านี้ (gɔ̀n nâat níi) - Before this, previously",

"short\_explanation": "Used to indicate an event that happened before the present time or another event.",

"long\_explanation": "'ก่อนหน้านี้ (gɔ̀n nâat níi)' is a phrase used commonly in Thai language to mention events or situations that took place before the present time or another event. It can be translated as 'before this' or 'previously'. It is commonly used in storytelling, reports, or when recounting past experiences. The direct English equivalent would be 'previously' or 'before this'.",

"formation": "ก่อนหน้านี้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "เขา เคย อยู่ อังกฤษ ก่อนหน้านี้ แต่ ตอนนี้ เขา ย้าย มา อยู่ ที่ ไทย แล้ว",

"romaji": "Khao koei yu angkrit gɔ̀n nâat níi, tae ton níi, khao yaay ma yu Thai. \*\*\*",

"en": "He used to live in England before this, but now he has moved to Thailand."

},

{

"th": "ก่อนหน้านี้ เธอ ไม่ ชอบ กิน ผัก แต่ ตอนนี้ เธอ ตั้งใจ จะ มี สุขภาพ ที่ ดี ขึ้น",

"romaji": "Gɔ̀n nâat níi, thoe mai chorp gin phak, tae ton níi, thoe tang jai tong-gaan mee suk-khaphaap thi di. \*\*\*",

"en": "Previously, she didn't like to eat vegetables, but now she is determined to have good health."

},

{

"th": "ผม ประสบ ความ สำเร็จ ใน การ ทำ ธุรกิจ ของ ตัวเอง ก่อนหน้านี้",

"romaji": "Phom pra-sop khwam samret nai kan tam thurakit kong tua eng gɔ̀n nâat níi.",

"en": "I had success in my business previously."

},

{

"th": "ก่อนหน้านี้ การ อาศัย อยู่ ใน กรุงเทพฯ ไม่ คุ้นเคย เท่าไหร่ แต่ ตอนนี้ ฉัน มี ความสุข ดี",

"romaji": "A-sai nai krung-thep ru-seuk mai khun koei gɔ̀n nâat níi, tae ton níi, chan dai yin dee. \*\*\*",

"en": "Living in Bangkok felt strange previously, but now I am happy."

}

]

},

{

"title": "เป็นการ (pen gaan) - It is a way of, it is an act of",

"short\_explanation": "'เป็นการ' is usually used to define an action, to put more emphasis on the action and to also explain the nature of that action.",

"long\_explanation": "The term 'เป็นการ (pen gaan)' in Thai is used often to highlight and explain an action. It emphasizes how the action was performed and what the action involved. It is similar to the English phrases 'it is a way of' or 'it is an act of'. 'เป็นการ' is usually followed by a verb and mostly used in formal contexts.",

"formation": "เป็นการ + Verb",

"examples": [

{

"th": "เมื่อ คุณ ยิ้ม เป็นการ แสดง ว่า คุณ มี ความสุข",

"romaji": "Kan thi khun yim pen gaan sa-daeng wa khun mee khwam suk\*\*\*",

"en": "When you smile, it is a way of showing that you are happy."

},

{

"th": "การ ที่ เขา อ่าน หนังสือ ทุกวัน เป็นการ เพิ่ม ความรู้",

"romaji": "Kan thi khao a-an nang-sue thuk wan pen gaan pheum khwam roo",

"en": "His act of reading every day is a way to increase knowledge."

},

{

"th": "การ ที่ คุณ ซื้อ สินค้า จาก ชาวไร่ ใน ท้องถิ่น เป็นการ สนับสนุน ชุมชน ท้องถิ่น",

"romaji": "Kan thi khun sue sin-kha ja chao farm thong-thin pen gaan sanap-sa-nun chum-chon thong-thin\*\*\*",

"en": "When you buy products from local farmers, it's a way of supporting the local community."

},

{

"th": "การ ที่ คุณ จ่าย เบี้ย ประกันภัย ถือ เป็นการ ป้องกัน ความ เสี่ยง",

"romaji": "Kan thi khun hai bea pra-kan-pai pen gaan pong-gan khwam siang\*\*\*",

"en": "Your act of paying insurance premiums is a way to protect against risk."

}

]

},

{

"title": "หรือเปล่า (rʉ̌ʉ mâi\*\*\*) - Or not, whether or not",

"short\_explanation": "Used to ask questions by offering both possibilities (yes or no); or used to express uncertainty or doubt.",

"long\_explanation": "The term 'หรือเปล่า (rʉ̌ʉ mâi\*\*\*)' is commonly used in Thai language to pose a question or offer both possibilities, analogous to 'or not' in English. It creates a dichotomy providing two alternatives, typically placed at the end of a sentence or phrase. It can also be used to introduce a subordinate clause of doubt or uncertainty, functioning similarly to 'whether or not' in English.",

"formation": "Statement + หรือเปล่า",

"examples": [

{

"th": "เธอ อยาก ไป ชิม อาหาร ที่ ร้าน ใหม่ หรือเปล่า",

"romaji": "Thoe yaak pai chim a-haan thi raan mai rʉ̌ʉ mâi\*\*\*",

"en": "Do you want to go taste the food at the new restaurant or not?"

},

{

"th": "ผม อยาก รู้ ว่า คุณ ว่าง พรุ่งนี้ หรือเปล่า",

"romaji": "Phom pra-song traap wa thoe mee we-la wâang nai wan phrung-nei rʉ̌ʉ mâi\*\*\*",

"en": "I would like to know whether or not you have free time tomorrow."

},

{

"th": "เรา ยัง ต้อง เลื่อน การ ประชุม วัน นี้ ออกไป ก่อน หรือเปล่า",

"romaji": "Rao yang tong-kann leuan gaan pra-choom wan ni rʉ̌ʉ mâi\*\*\*",

"en": "Do we still need to postpone the meeting today or not?"

}

]

},

{

"title": "โดยที่ไม่ต้อง (dooy thîi mâi dtâwng) - Without having to",

"short\_explanation": "This phrase is used to express the concept of 'without having to' do something.",

"long\_explanation": "The concept of 'without having to' is expressed in Thai through the phrase 'โดยที่ไม่ต้อง (dooy thîi mâi dtâwng)'. It is used to indicate that a certain action or effort is not required in order to achieve something or carry out an activity. The phrase is typically used in the sentence before the clause that describes the unnecessary action. It is a handy phrase used to simplify or streamline statements by removing unnecessary details or actions.",

"formation": "Statement + โดยที่ไม่ต้อง + Unnecessary action",

"examples": [

{

"th": "คุณ สามารถ เข้าใจ บทเรียน โดยที่ไม่ต้อง หลับ เป็น เวลา นาน",

"romaji": "Khun saa maat khao jai bot rian dooy thîi mâi dtâwng lap pen we la yaaw",

"en": "You can understand the lesson without having to sleep for a long time."

},

{

"th": "ฉัน กิน อาหาร โดยที่ไม่ต้อง กังวล เกี่ยวกับ ปริมาณ น้ำตาล",

"romaji": "Chan gin ahaan dooy thîi mâi dtâwng kang won gieow gab nam taan\*\*\*",

"en": "I eat food without having to worry about sugar."

},

{

"th": "เรา ได้ สัมผัส และ เรียนรู้ วัฒนธรรม ท้องถิ่น โดยที่ไม่ต้อง ไป ถึง ที่นั่น",

"romaji": "Rao dai sam phat lae rien roo wat thana tham thong thin dooy thîi mâi dtâwng pai theung thin nan",

"en": "We get to touch and learn about local culture without having to go there."

},

{

"th": "เขา สามารถ อ่าน หนังสือ ได้ โดยที่ไม่ต้อง ใช้ แว่นสายตา",

"romaji": "Khao saa maat aan nang seu dooy thîi mâi dtâwng chai waen aan\*\*\*",

"en": "He can read a book without having to use reading glasses."

}

]

},

{

"title": "จนกระทั่ง (jon grà thàng) - Until, up to the point",

"short\_explanation": "Indicates the duration of an action, or the point at which a change of state occurs.",

"long\_explanation": "The term 'จนกระทั่ง (jon grà thàng)' is often used in Thai to state the point at which something changes or the duration of time something continues for. It is equivalent to 'until' in English. 'จนกระทั่ง' precedes the location, time, or point at which the change happens.",

"formation": "Statement + จนกระทั่ง + Change of State/End Point",

"examples": [

{

"th": "ฉัน รอ เขา จนกระทั่ง เวลา เลิก งาน",

"romaji": "Chan ro khao jon grà thàng welaa tham ngan jop\*\*\*",

"en": "I waited for him until the end of the work time."

},

{

"th": "เรา ทำงาน อย่าง หนัก จนกระทั่ง เสร็จ งาน",

"romaji": "Rao tham ngan yang nak jon grà thàng set ngan",

"en": "We worked hard until we finished the job."

},

{

"th": "เขา ฝึกซ้อม วิ่ง ทุกวัน จนกระทั่ง สามารถ วิ่ง ได้ 10 กิโลเมตร",

"romaji": "Khao fuet som wing took wan jon grà thàng sa ma rot wing dai sip kilo met",

"en": "He trained running every day until he was able to run 10 kilometers."

}

]

},

{

"title": "แม้ว่า (mâe grà thàng\*\*\*) - Even, even though",

"short\_explanation": "Used to emphasize the circumstances or contradictions; 'even' or 'even though'.",

"long\_explanation": "The term 'แม้ว่า (mâe grà thàng\*\*\*)' is used in the Thai language to emphasize the circumstances, especially those that contradict the main part of the sentence. It is equivalent to the English 'even' or 'even though'. This word is usually placed before the clause or the situation that is unexpected or contradictory to the other part of the sentence.",

"formation": "แม้ว่า + Statement",

"examples": [

{

"th": "แม้ว่า ฝน ตก หนัก แต่ ก็ ยังมี คน ออกมา วิ่ง จ็อกกิ้ง เช้านี้ เยอะ อยู่",

"romaji": "Mâe grà thàng fon dtok nàk dtae gor yang mee khon aaok maa wing yoh-geet cháo née yuh yoo\*\*\*",

"en": "Even though it was raining hard, there were still many people out for a morning jog."

},

{

"th": "แม้ว่า เขา จะ ทำงาน อย่าง หนัก ทุกวัน แต่ ก็ ไม่เคย รู้สึก เหนื่อย เลย",

"romaji": "Mâe grà thàng khao tham-ngan yàang nàk tóok wan dtae gor mai koie róo-seuk moht gam-lang\*\*\*",

"en": "Even though he works hard every day, he never feels exhausted."

},

{

"th": "แม้ว่า เธอ จะ ไม่ ชอบ กิน เนื้อ แต่ ก็ ยัง ไป จอง ที่ ใน ร้าน สเต็ก ให้ ฉัน",

"romaji": "Mâe grà thàng thoe mai châwp gin núea dtae gor bpai jorng thîi ráan sík sàm-ràp chán\*\*\*",

"en": "Even though she doesn't like to eat meat, she still reserves a place at a steakhouse for me."

},

{

"th": "แม้ว่า เขา จะ ล้มเหลว หลาย ครั้ง แต่ เขา ไม่เคย รู้สึก ว่า เขา จะ แพ้",

"romaji": "Mâe grà thàng khao lôm lĕo laai krúang dtae khao mai koie róo-seuk wâa ton jà pâe\*\*\*",

"en": "Even though he has failed many times, he never feels that he will lose."

}

]

},

{

"title": "เท่านั้น (châ-phâw\*\*\*) - Only, solely, specifically",

"short\_explanation": "Used to describe exclusivity, highlighting a specific item or instance alone.",

"long\_explanation": "The word 'เท่านั้น (châ-phâw\*\*\*)' serves a definitive role in Thai sentences to mean 'only', 'solely', or 'specifically'. This word is usually placed before the noun that it is specifying for. It emphasizes on describing exclusivity and separation, bringing attention to a specific item or instance. It's often used with pronouns or in contexts where the aim is to differentiate a particular entity from all others.",

"formation": "เท่านั้น + Noun",

"examples": [

{

"th": "ฉัน นำ หนังสือ ที่ ต้องการ มา ที่ ห้อง สมุด เท่านั้น",

"romaji": "Chan nam nangsue châ-phâw thi tongkan ma thi hong smut\*\*\*",

"en": "I brought only the books that I need to the library."

},

{

"th": "ร้าน อาหาร นี้ รับ เฉพาะ ลูกค้า ที่ จอง ล่วงหน้า เท่านั้น",

"romaji": "Ran ahan nee rap châ-phâw luk kha thi chong luang na tao nan\*\*\*",

"en": "This restaurant only accepts customers who have made a reservation."

},

{

"th": "บริการ รถ ของ โรงแรม วิ่ง ระหว่าง โรงแรม และ สนามบิน เท่านั้น",

"romaji": "Borikan rot rong raem wing châ-phâw ra whang rong raem lae sanam bin\*\*\*",

"en": "The hotel shuttle service operates only between the hotel and the airport."

},

{

"th": "หลักสูตร นี้ เปิด สอน ใน ฤดู ฝน เท่านั้น",

"romaji": "Lak sut nee pèrd son châ-phâw nai ru do fon tao nan\*\*\*",

"en": "This course is taught only during the rainy season."

}

]

},

{

"title": "โดยรวม (dooy ruam) - In general, overall, on the whole",

"short\_explanation": "Used to provide a summarised perspective or overall view; 'in general', 'overall', 'on the whole'.",

"long\_explanation": "The term 'โดยรวม (dooy ruam)' is frequently used in Thai to provide a summarised perspective or to give an overall view. Similar to the English phrases 'in general', 'overall', 'on the whole', it is often used at the beginning of the sentence or idea to set the foundation for the information that follows. It helps to establish a broad, overall perspective before delving into specifics.",

"formation": "โดยรวม + Statement",

"examples": [

{

"th": "โดยรวม แล้ว ผม ชอบ การ เรียน ภาษา ไทย มาก เพราะ มัน สนุก และ ตื่นเต้น",

"romaji": "Dooy ruam, phom chop kan rian phasa thai mak phroh man sanook lae teun ten\*\*\*",

"en": "Overall, I really enjoy studying Thai because it's fun and exciting."

},

{

"th": "โดยรวม แล้ว ผลการเรียน ของ เด็ก ใน ระบบการศึกษา ของ เรา ค่อนข้าง ดี",

"romaji": "Dooy ruam, pon kan rian kong dek nai rabob kan suksa kong rao kon-khang dee\*\*\*",

"en": "Overall, the academic results of the children in our education system are pretty good."

},

{

"th": "โดยรวม แล้ว การ ท่องเที่ยว ใน ประเทศ ไทย เป็น การ ผจญภัย ที่ สนุกสนาน และ ท้าทาย",

"romaji": "Dooy ruam, kan thong tiaw nai prathet thai pen kan pha-chon-phai thi sanook sanan lae tha-thai\*\*\*",

"en": "Overall, traveling in Thailand is an exciting and challenging adventure."

},

{

"th": "โดยรวม แล้ว ความสุขสบาย และ สุขภาพ ที่ ดี คือ สิ่ง ที่ สำคัญ ที่สุด ของ คน เรา",

"romaji": "Dooy ruam, khwam suk sabai lae sukphap dee keu sing thi kon rao samkan thi sut\*\*\*",

"en": "Overall, comfort and good health are the most important things for us."

}

]

},

{

"title": "เรียกว่า (rîak wâa) - Called, named, termed as",

"short\_explanation": "Used to introduce a name, title, or term that is used to refer to or describe someone or something.",

"long\_explanation": "The term 'เรียกว่า (rîak wâa)' is used in Thai to introduce a name, title, or term that is used to describe or refer to someone or something. It is usually placed between the subject and the name, title, or term. This is similar to use of 'called' or 'named' in English when introducing the name of a person, place, or thing.",

"formation": "Subject + เรียกว่า + Name/Title/Term",

"examples": [

{

"th": "สิงโต ที่ พบ ใน ป่า แอฟริกา เรียกว่า สิงโต แอฟริกา",

"romaji": "Sing thi phob nai pa Africa rîak wâa sing Africa\*\*\*",

"en": "The lions found in Africa are called African Lions."

},

{

"th": "การ ส่ง สินค้า ไป ต่างประเทศ เรียกว่า การ ส่งออก",

"romaji": "Kan song sin khaa pai taang-pra-thet rîak wâa kan song-ok",

"en": "Shipping goods abroad is called exporting."

},

{

"th": "ผม มี หมา ตัว เล็ก ๆ ชื่อ ตาล แต่ ผม เรียกว่า ตาลปัตร เพราะ มัน หน้าตา น่ารัก",

"romaji": "Phom mee ma lek lek chue tal tae rîak wâa talpat pror na-ta na-rak\*\*\*",

"en": "I have a little dog named Tan, but I called her Tanpat because she is cute."

}

]

},

{

"title": "ถึงแม้ว่า (thǔeng mâe wâa) - Even if, even though",

"short\_explanation": "Expresses the notion of 'despite, in spite of', equivalent to 'even if' or 'even though' in English.",

"long\_explanation": "The term 'ถึงแม้ว่า (thǔeng mâe wâa)' is commonly used in Thai to introduce a subordinate clause followed by a main clause. It is equivalent to 'even if' or 'even though' in English, often used to express a contrast or an unexpected result compared to the situation mentioned in the first clause.",

"formation": "ถึงแม้ว่า + Statement 1, Statement 2",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน จะ ชอบ เล่น กีฬา แต่ ฉัน ก็ ต้อง อ่าน หนังสือ ให้ จบ ก่อน",

"romaji": "thǔeng mâe wâa chan chop len kee-la, tae chan gor tong aan nang-seu hai jop kon\*\*\*",

"en": "Even though I like to play sports, I must finish reading the book first."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า คุณ ไม่ได้ ตอบ ไป ว่า คุณ รัก เขา แต่ เขา ยังคง รัก คุณ",

"romaji": "thǔeng mâe wâa khun mai dai top wa khun rak khao, tae khao yang kong rak khun\*\*\*",

"en": "Even if you do not reply that you love him, he still loves you."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน จะ ต้อง ทำงาน นาน ๆ แต่ ฉัน ก็ ยังรู้สึก ว่า ฉัน รัก งาน นี้",

"romaji": "thǔeng mâe wâa chan ja tong tham-ngan naan naan khao, tae chan gor yang roo seuk wa chan rak ngan ni\*\*\*",

"en": "Even though I have to work for a long time, I still feel that I love this job."

}

]

},

{

"title": "ในที่สุด (nai thîi sùt) - Finally, in the end, ultimately",

"short\_explanation": "Used to indicate the final result or outcome of an event or situation.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในที่สุด (nai thîi sùt)' is used in Thai to indicate the final result or outcome of a situation or an event, similar to the English phrases 'finally', 'at last', 'in the end', or 'ultimately'. It signifies the culmination of a series of events or the resolution of a situation. This phrase is typically placed at the beginning of sentences as a conjunction.",

"formation": "ในที่สุด + Statement",

"examples": [

{

"th": "ในที่สุด ผม ก็ สำเร็จ การ ศึกษา ด้วย เกรด ที่ โดดเด่น",

"romaji": "Nai thîi sùt, phom gor samret gan sueksa duai graed loet\*\*\*",

"en": "Finally, I successfully completed my studies with outstanding grades."

},

{

"th": "ในที่สุด ฉัน ก็ ได้ พบ กับ คุณ อย่าง ที่ ฉัน หวัง มา นาน",

"romaji": "Nai thîi sùt, chan gor dai tua eng phob gap khun yang thi chan mee khwam wang ma naan\*\*\*",

"en": "At last, I finally met you, as I had been hoping for so long."

},

{

"th": "ในที่สุด เขา ก็ ได้ คำ ตอบ ที่ เขา รอคอย",

"romaji": "Nai thîi sùt, khao gor dai khum tob thi khao ro khoi",

"en": "Finally, he got the answer he had been waiting for."

},

{

"th": "ในที่สุด ผม ก็ มี รถ เป็น ของ ตัวเอง",

"romaji": "Nai thîi sùt, phom gor mee roht suan tua eng\*\*\*",

"en": "At last, I have my own car."

}

]

},

{

"title": "ขึ้นอยู่กับ (dtaam tàe\*\*\*) - Depending on, based on",

"short\_explanation": "Used to express 'depending on' or 'based on' certain conditions or situations.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ขึ้นอยู่กับ (dtaam tàe\*\*\*)' is used to show that something varies and depends upon certain conditions or situations. It expresses a meaning similar to 'depending on' or 'based on' in English. You can use it in various contexts to depict the variability of an action or state because of various influencing aspects. This term is flexible and can be used with several types of verbs, adjectives, and phrases to specify the contingency of an event or situation.",

"formation": "Condition/Situation + ขึ้นอยู่กับ + Result",

"examples": [

{

"th": "ขึ้นอยู่กับ ความ ต้องการ ของ ลูกค้า ค่ะ แต่ แต่ล่ะ ร้าน จะ มี ทั้ง น้ำ ชา และ กาแฟ ให้ เลือก",

"romaji": "Dtaam tàe khwam tong gaan kong luk kha ka, taela raan ja mee tang nam cha lae ga-fae hai leuak\*\*\*",

"en": "Depending on the customer's needs, but each shop has both tea and coffee to choose from."

},

{

"th": "การ เดินทาง จะ รวดเร็ว หรือ ช้า ขึ้นอยู่กับ สภาพ จราจร ค่ะ",

"romaji": "Kan doin thaang ja ruat reo reu cha dtaam tàe sa phaap kaan ja raa john ka\*\*\*",

"en": "Travel will be fast or slow depending on the traffic conditions."

},

{

"th": "ผลลัพธ์ ของ การ ทำ งาน ครั้ง นี้ ขึ้นอยู่กับ ความ พยายาม ของ พวกเรา",

"romaji": "Phon lap th kong kan tham ngaan nee sin sut long dtaam tàe khwam pha yaa yaam kong rao\*\*\*",

"en": "The result of this work ultimately depends on our efforts."

}

]

},

{

"title": "หลังจากนั้น (lǎng jàak nán) - After that, subsequently",

"short\_explanation": "Used to denote chronological sequence; 'after that' or 'subsequently'.",

"long\_explanation": "The term 'หลังจากนั้น (lǎng jàak nán)' is used in Thai to denote a chronological sequence of events. This phrase is equivalent to the English 'after that' or 'subsequently'. It helps structure a narrative or description by indicating what happens next after a certain point or action. This phrase is typically used at the beginning of a sentence or clause.",

"formation": "หลังจากนั้น + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ไป สวนสนุก กับ ครอบครัว แล้ว หลังจากนั้น ก็ ไป ทาน อาหาร ประจำ ชาติ ที่ ร้านอาหาร ใกล้ๆ",

"romaji": "Chan pai suan suk gab khrop khrua laeo lǎng jàak nán pai than a-han prajam chat thi ran a-han glai glai\*\*\*",

"en": "I went to the amusement park with my family, and after that, we ate national food at a nearby restaurant."

},

{

"th": "เขา ออกจาก บ้าน ไป ทำงาน แล้ว หลังจากนั้น ก็ ไป ทัศนศึกษา ที่ พิพิธภัณฑ์ บ้านเก่า",

"romaji": "Khao ok jak ban pai tham ngan laeo lǎng jàak nán pai tat-na-seuk-sa thi phi-phi-than ban kao\*\*\*",

"en": "He left home for work and after that, he went sightseeing at the old house museum."

},

{

"th": "พวกเรา เล่น กีฬา สอง ชั่วโมง แล้ว หลังจากนั้น ก็ ไป ร้านกาแฟ ใน ตอนเย็น",

"romaji": "Phuak rao len ki-la thang mod song chua mong laeo lǎng jàak nán pai ran gaa-fae song yam yen\*\*\*",

"en": "We played sports for two hours and then went to the coffee shop in the evening."

}

]

},

{

"title": "โดยเฉพาะ (dooy châ-phâw) - Especially, particularly",

"short\_explanation": "Used to emphasize that the information is more relevant or important in the specific context or situation.",

"long\_explanation": "The phrase 'โดยเฉพาะ (dooy châ-phâw)' in Thai is equivalent to 'particularly' or 'especially' in English. It is used to emphasize a statement or an aspect that stands out from the rest. Commonly found at the end or in the middle of sentences, it serves to highlight that something or someone is distinctive or particularly noticeable in a certain setting or context.",

"formation": "Statement + โดยเฉพาะ",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ชอบ ผลไม้ ทุก ชนิด แต่ ฉัน ชอบ มะม่วง โดยเฉพาะ",

"romaji": "Chan chop phon-la-mai took cha-nít tae chan chop ma-mûang dooy châ-phâw",

"en": "I like all kinds of fruits but I especially like mangoes."

},

{

"th": "เขา ชอบ ฟัง เพลง โดยเฉพาะ เพลง แนว ร็อค",

"romaji": "Khao chop fang pleung tae dooy châ-phâw pleung naew rok\*\*\*",

"en": "He likes listening to music, especially rock genre."

},

{

"th": "ฉัน ชอบ ดู ภาพยนตร์ แนว วิทยาศาสตร์ โดยเฉพาะ",

"romaji": "Chan chop du phap-ya-nâ-tr naew nung wit-ya-sàt dooy châ-phâw",

"en": "I like watching movies, especially science fiction."

},

{

"th": "เธอ อ่านหนังสือ ทุก วัน โดยเฉพาะ หนังสือ เกี่ยวกับ การ วิจัย",

"romaji": "Thoe a-nan nung sue took wan tae dooy châ-phâw nung sue naew kan wi-jai\*\*\*",

"en": "She reads every day, but specifically research-based books."

}

]

},

{

"title": "ถ้าเป็น... (thâa pen...) - If it is...",

"short\_explanation": "Expresses hypothetical situations or conditions; 'if it is...'.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ถ้าเป็น (thâa pen...)' is often used to introduce hypothetical situations or conditions, similar to the English phrase 'if it is...'. It's usually placed at the beginning of a sentence, followed by the condition and then the outcome or consequence relating to that condition. Different scenarios can be anticipated using this construction.",

"formation": "ถ้าเป็น + Condition + then + Outcome",

"examples": [

{

"th": "ถ้าเป็น ฉัน ฉัน อาจจะ เลือก ทำงาน ที่ มี เงินเดือน สูง มากกว่า การ ทำงาน ที่ ฉัน ชอบ",

"romaji": "Thâa pen chan, chan aj ja leuak tham-ngan thi mee ngern-duen sung mak gwàa kan tham-ngan thi chan chop",

"en": "If it were me, I might choose to work at a high-paying job rather than a job I like."

},

{

"th": "ถ้าเป็น คุณ คุณ จะ เลือก อยู่ กับ ครอบครัว หรือ ไป ทำงาน ไกล บ้าน",

"romaji": "Thâa pen khun, khun ja leuak yu gap khrop-khrua rue pai tham-ngan glai ban",

"en": "If it were you, would you choose to stay with your family or go work far from home?"

},

{

"th": "ถ้าเป็น ฉัน ฉัน จะ พยายาม เอาชนะ ความ กลัว และ ท้าทาย ตัวเอง ด้วย การ ทำ สิ่ง ที่ ท้าทาย",

"romaji": "Thâa pen chan, chan ja pha-ya-yaam ao-chana khwam glua lae tha-thai tua-eng duai kan tham sing thi tha-thai",

"en": "If it were me, I'd try to overcome my fear and challenge myself by doing challenging things."

}

]

},

{

"title": "แล้วแต่ (láew tàe) - Depending on, up to",

"short\_explanation": "Used to indicate a condition or decision is dependent on a situation or individual's preference.",

"long\_explanation": "The phrase 'แล้วแต่ (láew tàe)' in Thai is typically utilized to express the notion of 'depending on' or 'up to'. This phrase is generally employed in the structure of a sentence to show that a certain condition, decision, or outcome is subject to a particular situation, or it's based on an individual's preference or choice. Variably, the phrase can highlight an uncertainty, adding to the overall meaning of the sentence.",

"formation": "Statement + แล้วแต่",

"examples": [

{

"th": "ชั้น จะ กิน อะไร ก็ แล้วแต่ ฉัน ชอบ",

"romaji": "Chan ja gin a-rai gor láew tàe khwam chop kong chan\*\*\*",

"en": "What I eat depends on my personal preference."

},

{

"th": "เขา ทำ การบ้าน หรือ ไม่ ก็ แล้วแต่ เขา",

"romaji": "Khao tham kan baan reu mai gor láew tàe khao",

"en": "Whether he does his homework or not is up to him."

}

]

},

{

"title": "ทีละ (thii lá) - One at a time, gradually",

"short\_explanation": "Used to express actions done one at a time, bit by bit, or gradually.",

"long\_explanation": "The term 'ทีละ (thii lá)' is often used in Thai to express the idea of doing something one at a time or gradually. It indicates that actions are done in succession rather than all at once, implying a careful or deliberate manner of doing things. It can be used with a broad variety of verbs to emphasize the sequential or gradual nature of the actions being done.",

"formation": "ทีละ + action",

"examples": [

{

"th": "เรา ไม่ สามารถ ทำ ทุก สิ่ง ให้ สำเร็จ ได้ ใน วัน เดียว ต้อง ค่อยๆ ทีละ ขั้นตอน",

"romaji": "Rao mai sa maat tam thuk sing hai sam ret dai nai wan diaw, reep chaa-chaa thii lá khan dton\*\*\*",

"en": "We can't accomplish everything in one day, rush slowly, one step at a time."

},

{

"th": "การ เรียนรู้ ภาษา ใหม่ ต้อง เริ่ม จาก การ ทำความเข้าใจ ทีละ คำ",

"romaji": "Kan rin rua pa saa mai dtong roerm jaak kan tam khwaam khao jai thii lá kam",

"en": "Learning a new language has to begin with understanding one word at a time."

},

{

"th": "อย่า หวั่นไหว กับ ปัญหา ที่ ซับซ้อน ค่อยๆ แก้ ทีละ เรื่อง ก็ จะ คลี่คลาย ได้",

"romaji": "Yaa huan wai gap pan haa sap son lai lai yang, tam thii lá sing gor ja sa maat kae kai dai\*\*\*",

"en": "Don't be daunted by complex problems, solving one thing at a time, you will be able to fix them."

},

{

"th": "การ จะ เล่า เรื่อง ที่ ซับซ้อน ออกมา ทำได้ ไม่ยาก ถ้า เรา ค่อยๆ เล่า ทีละ ขั้น",

"romaji": "Kan lao rueang thi sap son aok ma tam dai mai yaak thaa rao tam thii lá chan dton\*\*\*",

"en": "Telling a complex story isn't difficult if we do it one step at a time."

}

]

},

{

"title": "ไม่ค่อย (mâi khɔ̂i) - Not very, not often",

"short\_explanation": "Used to denote 'not very' or 'not often', expressing a lack of frequency or intensity.",

"long\_explanation": "The term 'ไม่ค่อย (mâi khɔ̂i)' is commonly used in Thai language to denote a lack of frequency or intensity, similar to the English 'not very' or 'not often'. You can use it to express that something is rarely done, or not done with high intensity. It can be used in a wide range of contexts, from talking about habits to describing feelings or states of being.",

"formation": "ไม่ค่อย + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "เขา ไม่ค่อย ชอบ ออกกำลังกาย จึง สุขภาพ ไม่ ดี",

"romaji": "Khao mâi khɔ̂i chawp awk kamlang gai jeung mee sukkhaphap mâi di\*\*\*",

"en": "He does not often exercise, so he is not very healthy."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ค่อย มี เวลา ว่าง เพราะ ฉัน ต้อง ทำงาน หลาย ชั่วโมง ต่อ วัน",

"romaji": "Chan mâi khɔ̂i mee welaa wang praw chan dtong tham-ngan laai chua mong dtoh wan",

"en": "I don't often have free time because I have to work many hours a day."

},

{

"th": "เธอ ไม่ค่อย เตรียม ตัว เมื่อ ถึง เวลา สอบ",

"romaji": "Ther mâi khɔ̂i triam dtua meua theung welaa sǎwp",

"en": "She doesn't prepare very much when it's time for exams."

},

{

"th": "ผม ไม่ค่อย ชอบ อาหาร เผ็ด",

"romaji": "Phom mâi khɔ̂i chawp ahaan rod chaad phet\*\*\*",

"en": "I don't like spicy food very much."

}

]

},

{

"title": "จนถึง (jon thǔeng) - Until, up to",

"short\_explanation": "This phrase is used to show the continuation or duration of an action, up to a specific point in time or place. Equivalent to 'until' or 'up to' in English.",

"long\_explanation": "The conjunction 'จนถึง (jon thǔeng)' is typically used with time or place to express the extension of some action, state, event, or condition, up to a specified point. It depicts the continuation of something until a particular time, place, or situation occurs. It can precede both specific times and places, making it a versatile phrase in the Thai language.",

"formation": "Sentence + จนถึง + Specific time/place",

"examples": [

{

"th": "เรา ต้อง ทำงาน กัน จนถึง ดึก ก่อน ที่ จะ กลับ บ้าน ได้",

"romaji": "Rao tong tham-ngan kan jon thǔeng duerk kon thi ja sa-maht glap baan dai\*\*\*",

"en": "We have to work until late before we can go home."

},

{

"th": "เขา วิ่ง ตลอด ทาง จนถึง สถานี รถไฟ",

"romaji": "Khao wing talot thang jon thǔeng sathani roth fai thi tok klai\*\*\*",

"en": "He ran all the way up to the train station."

},

{

"th": "นักเรียน ควร จะ ฝึก อ่าน จนถึง บท สุดท้าย ก่อน สอบ",

"romaji": "Nak-rian kuan tong hat aan jon thǔeng chapbap sud-tai kon sɔ̀ɔp\*\*\*",

"en": "Students should practice reading up to the last chapter before the exam."

},

{

"th": "เธอ รอ ผม จนถึง ห้า ทุ่ม เพราะ ผม ติด ประชุม กับ ลูกค้า",

"romaji": "Thoe roh phom jon thǔeng ha thum phroh phom tid prachuam kab look kha",

"en": "She waited for me until five o'clock because I was in a meeting with a client."

}

]

},

{

"title": "เพราะว่า (phráw wâa) - Because, since, due to",

"short\_explanation": "Used to express the reason or cause of something.",

"long\_explanation": "The word 'เพราะว่า (phráw wâa)' in Thai is used to express the reason or cause of something. It corresponds to 'because', 'since', or 'due to' in English. It usually introduces a clause that explains the reason for what is stated in the main clause. It typically comes after the result and before the reason in a sentence.",

"formation": "Result + เพราะว่า + Reason",

"examples": [

{

"th": "ผม ต้อง ออก ไป หา อาหาร กิน เพราะว่า ผม หิว",

"romaji": "Phom tong ok pai ha ahan phráw wâa thong raawng khor khao\*\*\*",

"en": "I have to go find some food because I am hungry."

},

{

"th": "เธอ ไม่ ได้ ทำ การบ้าน แล้ว มา ที่ นี่ เพราะว่า มี งานเลี้ยง ที่ ต้อง ไป ร่วม",

"romaji": "Thoe mai pai tham kan baan laeo doen thang ma thi ni phráw wâa mee ngan liang thi tong pai ruam\*\*\*",

"en": "She didn't do her homework and came here because she has a party to attend."

},

{

"th": "เขา ซื้อ รถ ใหม่ เพราะว่า รถ เก่า ของ เขา พัง ไป แล้ว เรียบร้อย",

"romaji": "Khao suea rot mai phráw wâa rot gao kong tua eng pang pai riap roi laeo\*\*\*",

"en": "He bought a new car because his old car has completely broken down."

},

{

"th": "ฉัน กำลัง นอนเพลิน ๆ เพราะว่า ทำงาน ทั้งวัน แล้ว รู้สึก หมด แรง",

"romaji": "Chan gam lang non plen phráw wâa tham ngan tang wan laeo ruu suek mot raeng",

"en": "I'm sleeping soundly because I've worked all day and feel exhausted."

}

]

},

{

"title": "เพราะว่า (dûai wâa) - Because, since, given that",

"short\_explanation": "Used to indicate cause or reason; because, since, given that.",

"long\_explanation": "เพราะว่า (dûai wâa) is used in Thai to introduce a reason or cause, much like the English 'because', 'since', or 'given that'. It is typically placed at the start of sentences, followed by the reason and then the result of the action. It helps to build compound sentences, providing explanation or background information regarding the speaker's main argument.",

"formation": "เพราะว่า + Reason + Result",

"examples": [

{

"th": "เพราะว่า วันนี้ ฝนตก ฉัน จึง มา สาย",

"romaji": "Dûai wâa wan nii fon dtòk, chán jeung maa săai\*\*\*",

"en": "Because it's raining today, I came late."

},

{

"th": "เพราะว่า เขา มี ความสามารถ ใน การ เรียน ที่ ดี มาก จึง ได้ ทุนการศึกษา",

"romaji": "Dûai wâa kháo mii khwaamsaamărt nai gaan riian thîi dii mâak, jeung dâi thungàansèuksăa\*\*\*",

"en": "Because he is very good at studying, he got a scholarship."

},

{

"th": "เพราะว่า เขา มา จาก มหาวิทยาลัย ที่ มี ชื่อเสียง เจ้าหน้าที่ จึง วางใจ ให้ เขา รับผิดชอบ งาน นี้",

"romaji": "Dûai wâa maa jàak mahǎa-wítthayá-lai thîi rúu-jàk gan dii, jâo-nâa-thîi jeung waang-jai hâi kháo ráp-pít-chôp ngaan níi\*\*\*",

"en": "Since he comes from a well-known university, the officer trusts him to take charge of this job."

}

]

},

{

"title": "เกี่ยวกับ (gìao gàp) - About, regarding, concerning",

"short\_explanation": "Used to introduce a subject or topic that one is referring to or interested in.",

"long\_explanation": "The Thai word 'เกี่ยวกับ (gìao gàp)' is translated as 'about', 'concerning', 'regarding'. It is typically used to introduce a subject or topic that one is talking about or interested in. It may come before nouns or pronouns. The word 'เกี่ยวกับ' connects the main topic of the sentence with additional information about that topic.",

"formation": "Main topic + เกี่ยวกับ + Additional Information",

"examples": [

{

"th": "คุณ มี ข้อมูล เกี่ยวกับ งาน ที่ กำลัง จะ จัด หรือ ไม่",

"romaji": "Khun mee khawm-moon gìao gàp ngan thi ja kerd khuen rue mai\*\*\*",

"en": "Do you have information about the event that will happen?"

},

{

"th": "ฉัน กำลัง คิด จะ เขียน หนังสือ เกี่ยวกับ ประวัติศาสตร์ ของ ประเทศไทย",

"romaji": "Chan kamlang khit ja khiian nang sue gìao gàp pra-wat-saat kong pra-thet Thai",

"en": "I am thinking of writing a book about the history of Thailand."

},

{

"th": "เรื่องราว ใน ชีวิต จริง บาง ครั้ง ก็ สนุก กว่า นิยาย",

"romaji": "Rueang rao gìao gàp chiiwit jing baang krang sanuk gwaa niyai\*\*\*",

"en": "Stories about real life are sometimes more entertaining than fiction."

},

{

"th": "ฉัน ต้อง ศึกษา เกี่ยวกับ วัฒนธรรม ท้องถิ่น เพื่อ ทำ โครงการ ใน ชุมชน",

"romaji": "Chan tong seuk-sa gìao gàp wat-tha-na-tham kong thong thin phuea khroangkan pra-cha-khom\*\*\*",

"en": "I need to study about the local culture for the community project."

}

]

},

{

"title": "ราวกับว่า (sǎ-mʉan wâa\*\*\*) - As if, as though, seemingly",

"short\_explanation": "Used to express a comparison or as a figurative language tool to describe something similar to something else or as if it were something else.",

"long\_explanation": "The term 'ราวกับว่า (sǎ-mʉan wâa\*\*\*)' functions similar to the English phrases 'as if' or 'as though'. It helps in establishing comparisons or contributes to making descriptions more vivid by depicting an action, an object or an event as being equivalent or similar to some other action, object or event. This can often border on the figurative, enriching the expressive power and imagery of a statement.",

"formation": "Statement + ราวกับว่า + Comparison/Equivalent action or state",

"examples": [

{

"th": "เขา พูด ด้วย สีหน้า ราวกับว่า เขา รู้ ข่าว นี้ มา นาน แล้ว",

"romaji": "Khao pood duay see naa sǎ-mʉan wâa khao roo khaao nee maa naan laew\*\*\*",

"en": "He spoke with an expression as if he knew this news a long time ago."

},

{

"th": "ท้องฟ้า ใน คืน นี้ ราวกับว่า เป็น ผืน ผ้า ทองคำ ที่ คลุม ดวงดาว เอาไว้",

"romaji": "Thong fah nai kuen nee sǎ-mʉan wâa pen pheun pha thong kham thi klum erung duang daao\*\*\*",

"en": "The sky tonight seems as though it is a golden blanket covering the stars."

},

{

"th": "เด็ก คน นั้น ยิ้ม ราวกับว่า ไม่มี ปัญหา ใด ๆ บน โลก นี้ ที่ ทำให้ เขา กังวล ได้",

"romaji": "Dek kon nan yim sǎ-mʉan wâa mai mee pan ha dai dai bon lok nee thi tam hai khao huang yai\*\*\*",

"en": "The child smiled as though there were no worries in this world that could bother him."

},

{

"th": "อากาศ ดู ราวกับว่า ฝน จะ ตก หนัก แต่ จริง ๆ แล้ว ฝน ก็ ยัง ไม่ ตก ลงมา เลย",

"romaji": "A-gat doo sǎ-mʉan wâa ja fon tok maak maak tae jing jing laew man gor yang mai mee yam fon tok loei\*\*\*",

"en": "The weather seems as though it's going to rain heavily, but, in fact, it hasn’t rained yet."

}

]

},

{

"title": "ทั้งๆ ที่ (tháng tháng thîi) - Even though, despite the fact",

"short\_explanation": "Used to express contrast or contradiction; 'even though' or 'despite the fact'.",

"long\_explanation": "The construction 'ทั้งๆ ที่ (tháng tháng thîi)' is used in Thai to express a contrast or contradiction similar to the English 'even though' or 'despite the fact'. It is generally used at the beginning of a sentence, followed by the contrasting information which stands in contrast with the main idea of the sentence.",

"formation": "ทั้งๆ ที่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ทั้งๆที่ เรา มี ชีวิต ที่ ดี แต่ เรา ก็ ยังคง รู้สึก ว่างเปล่า",

"romaji": "Thang thang thi rao mee cheewit thi dee, tae rao gor yang kong ru suek wang plao",

"en": "Even though we have a good life, we still feel empty."

},

{

"th": "ทั้งๆ ที่ ฉัน อยู่ ไกล แต่ ฉัน ก็ ยังคง รัก เธอ",

"romaji": "Thang thang thi chan yu glai, tae chan yang kong rak thoe\*\*\*",

"en": "Even though I am far away, I still love you."

},

{

"th": "ทั้งๆ ที่ เขา ไม่ รัก ฉัน แต่ ฉัน ก็ ยังคง คิดถึง เขา",

"romaji": "Thang thang thi khao mai rak chan, tae chan yang kong khid thueng khao\*\*\*",

"en": "Even though he doesn't love me, I still miss him."

}

]

},

{

"title": "เมื่อก่อน (mʉ̂a gɔ̀n) - In the past, formerly",

"short\_explanation": "Used to express a past time; 'in the past' or 'formerly'.",

"long\_explanation": "The term 'เมื่อก่อน (mʉ̂a gɔ̀n)' in Thai is used to refer to a past period of time, similar to 'in the past' or 'formerly' in English. It is placed at the beginning of a sentence to denote that the information following happened in the past. This phrase can be used with various verbs and phrases to talk about past habits, conditions or occurrences.",

"formation": "เมื่อก่อน + Statement",

"examples": [

{

"th": "เมื่อก่อน ผม อยู่ ที่ กรุงเทพฯ ก่อน ที่ จะ ย้าย มา อยู่ ที่ กระบี่",

"romaji": "Mʉ̂a gɔ̀n phom a-sai yùu thi Krung Thep kɔ̀n thi ja yaai ma yùu thi sanaam bin Suwannaphum\*\*\*",

"en": "In the past, I used to live in Bangkok before moving to Krabi."

},

{

"th": "เมื่อก่อน เขา มัก จะ แพ้ อยู่ ตลอด แต่ ใน ตอนนี้ เขา มักจะ เป็น ผู้ชนะ เสมอ",

"romaji": "Mʉ̂a gɔ̀n khao mak ja phae khrai sak khon, tae nai pat-chu-ban khao glai pen phû chana sà-mǒer\*\*\*",

"en": "In the past, he would often lose to someone, but now he always ends up as the winner."

},

{

"th": "เมื่อก่อน ฉัน ไม่ ชอบ ชีววิทยา แต่ ตอนนี้ ฉัน ชอบ เรียน วิชา นี้ มาก",

"romaji": "Mʉ̂a gɔ̀n chan mai chob in-si-ya wit-ya, tae ton-ni chan chob riian wit-cha ni mak\*\*\*",

"en": "In the past, I didn't like biology, but now I really like studying this subject."

},

{

"th": "เมื่อก่อน พวกเรา เล่น กัน ที่ สนาม บ่อย ๆ แต่ ตอนนี้ ไม่ มี เวลา เลย",

"romaji": "Mʉ̂a gɔ̀n phuak rao len kan thi sanaam boi boi, tae ton-ni ko mai mee we-la\*\*\*",

"en": "In the past, we used to play often in the field, but now we don't have time."

}

]

},

{

"title": "ในขณะนี้ (nai khànà níi) - At the moment, currently",

"short\_explanation": "This term is used to indicate the present time or current situation.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในขณะนี้ (nai khànà níi)' can be directly translated as 'at this moment' or 'currently' in English. It is usually used in sentences to denote an action or a status that is happening at the present time. It is often used in both spoken and written Thai and corresponds with the English present progressive tense.",

"formation": "ในขณะนี้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ในขณะนี้ ฉัน กำลัง เรียน ภาษาไทย อยู่",

"romaji": "Nai khànà níi, chan kam lang riian ruu phaasaaa thai\*\*\*",

"en": "I am learning Thai at the moment."

},

{

"th": "เขา กำลัง ทำงาน อยู่ ในขณะนี้ จึง ไม่ สามารถ มา หา คุณ ได้",

"romaji": "Khao kam lang tham ngaan nai khànà níi, dang nan mai saamarat maa haa khun dai\*\*\*",

"en": "He is working at the moment, so he can't come to see you."

},

{

"th": "ในขณะนี้ อากาศ ที่ กรุงเทพฯ ร้อน มาก",

"romaji": "Nai khànà níi, aakaat thi Krung Thep rawn maak",

"en": "At the moment, the weather in Bangkok is very hot."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ ใช่ สมาชิก ของ คณะ กรรมการ ในขณะนี้",

"romaji": "Nai khànà níi, chan mai chai samachik kong khana kammakan\*\*\*",

"en": "I am not a member of the committee at the moment."

}

]

},

{

"title": "แต่ละ (tàe lá) - Each, every",

"short\_explanation": "Used to express each item or person in a group or series individually.",

"long\_explanation": "The term 'แต่ละ (tàe lá)' is used in Thai language to express 'each' or 'every'. The phrase 'แต่ละ' is used before nouns or pronouns to refer to each item or individual within a group or series separately or individually. It's used to emphasize the individuality or separation of items or people who are part of a larger group or category.",

"formation": "แต่ละ + Noun",

"examples": [

{

"th": "ใน ชีวิต ประจำวัน ของ ฉัน ฉัน จะ ฝึก ภาษา ไทย เป็น เวลา สอง ชั่วโมง ใน แต่ละ วัน",

"romaji": "Nai cheewit prajam wan tàe lá wan kong chan, chan ferk phasa thai rayua welaa song chuamong\*\*\*",

"en": "In my everyday life, I practice Thai language for two hours each day."

},

{

"th": " สมาชิก ใน ทีม แต่ละ คน มี บทบาท และ ความรับผิดชอบ ของ ตัว เอง",

"romaji": "Tàe lá sàmàchík nai team mee botbat lae khwam rap phit chorp duay tua aeng\*\*\*",

"en": "Each member in the team has their own role and responsibility."

},

{

"th": "ผม ซื้อ ขนม แต่ละ ชนิด ที่ ขาย ใน ร้าน นี้ เพื่อ ลอง ชิม รส ชาติ ดู",

"romaji": "Phom seu tàe lá Khanom thi kai nai rahn kha ni phuea tod long rod cha-ti\*\*\*",

"en": "I bought each kind of dessert sold in this shop to try the taste."

},

{

"th": "แต่ละ ห้อง ใน บ้าน นี้ มี สไตล์ ที่ แตกต่าง กัน และ น่า สนใจ",

"romaji": "Tàe lá hong nai baan ni mee sai tai dtaek dtaang gan lae na san jai\*\*\*",

"en": "Each room in this house has a different style and is interesting."

}

]

},

{

"title": "ถึงแม้จะ (thǔeng mâe jà) - Even if",

"short\_explanation": "This phrase is used to introduce a condition and usually expresses a hypothetical situation.",

"long\_explanation": "The term 'ถึงแม้จะ (thǔeng mâe jà)' is used in Thai to introduce a condition or a hypothetical situation, similar to 'even if' in English. Despite the presented condition, the main clause of the sentence will still occur. It is typically placed at the start of the sentences.",

"formation": "'ถึงแม้จะ' + Condition + Main clause",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้จะ ฝนตก หนัก แต่ ฉัน ก็ ยังต้อง ไปทำงาน",

"romaji": "Thǔeng mâe jà fon tok nak tae chan gor yang tong pai tham ngan",

"en": "Even if it's raining heavily, I still have to go to work."

},

{

"th": "ถึงแม้จะ มี ความยากลำบาก เรา ก็ จะ ไม่ กลัว และ สู้ต่อไป",

"romaji": "Thǔeng mâe jà mee khwam yak lam bak, rao gor ja mai klua lae soot to pai",

"en": "Even if there are difficulties, we will not be afraid and we will keep fighting."

},

{

"th": "ถึงแม้จะ เป็น วันหยุด แต่ ฉัน ก็ ต้อง เตรียม งาน สำหรับ วัน จันทร์",

"romaji": "Thǔeng mâe jà pen wan yut, tae chan gor tong triam ngan sam-rap wan jan",

"en": "Even if it's a day off, I still have to prepare work for Monday."

},

{

"th": "ถึงแม้จะ ไม่ ชอบ กิน เผ็ด แต่ เขา ก็ ชอบ ไป ร้าน อาหาร ไทย",

"romaji": "Thǔeng mâe jà mai chop gin phet, tae khao gor chop pai raan ahan Thai",

"en": "Even though he does not like spicy food, he still likes to go to Thai restaurants."

}

]

},

{

"title": "เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ thîi jà) - In order to, so as to",

"short\_explanation": "Indicates a purpose or aim; 'in order to' or 'so as to'.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ thîi jà)' in Thai is used to indicate the purpose or aim of an action, similar to the English phrases 'in order to' or 'so as to'. It connects two clauses, where the first clause is the action and the second clause is the intended outcome or aim. It is used to express a reason or motive for doing something.",

"formation": "Action + เพื่อที่จะ + Intended outcome",

"examples": [

{

"th": "เขา อ่านหนังสือ เพื่อที่จะ เตรียมตัว สำหรับ การสอบ วัน ถัดไป",

"romaji": "Khao a:na:ngsʉ̌ʉ phʉ̂ʉ thîi jà treiam tua samrāb kaan so:p wan nâa\*\*\*",

"en": "He reads books in order to prepare for the exam next day."

},

{

"th": "เธอ ออกกำลังกาย เพื่อที่จะ มี สุขภาพ ที่ ดี",

"romaji": "Thǒe òk kam lang gaai phʉ̂ʉ thîi jà mee suk-kha-pháap thîi dī",

"en": "She exercises in order to have good health."

},

{

"th": "ฉัน เรียน ภาษาไทย เพื่อที่จะ สื่อสาร กับ เพื่อน ของ ฉัน ที่ เป็น คนไทย",

"romaji": "Chǎn riian phaasǎa thai phʉ̂ʉ thîi jà sʉ̌ʉ-sǎan gàp phʉ̂an kǒng chǎn thîi pen khon thai",

"en": "I study Thai language in order to communicate with my friends who are Thai."

},

{

"th": "ผม ทำ งาน เพื่อที่จะ เลี้ยง ครอบครัว และ ช่วยเหลือ ผู้ ที่ ยากไร้",

"romaji": "Phǒm tham ngan phʉ̂ʉ thîi jà li: yang khrop khrua lae cho-ai leua khon thîi ya:k ra:i",

"en": "I work in order to support my family and help those who are destitute."

}

]

},

{

"title": "ก่อนที่จะ (gɔ̀n thîi jà) - Before (doing something)",

"short\_explanation": "It's used to indicate an action that happens before another action.",

"long\_explanation": "The expression 'ก่อนที่จะ (gɔ̀n thîi jà)' is equivalent to the English 'before'. It is used to describe an action that takes place before another action or event. The action that happens first is typically followed by 'ก่อนที่จะ' and the action that happens later is expressed after the term 'จะ'. This structure helps to order events in a timeline and establish the sequence of actions.",

"formation": "Action 1 + ก่อนที่จะ + Action 2",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ต้อง ทำ การบ้าน ก่อนที่จะ ดู โทรทัศน์",

"romaji": "Chan dtɔ̂ɔng tham gaan-bâan gɔ̀n thîi jà duu tho-ro-that",

"en": "I have to do my homework before watching TV."

},

{

"th": "เธอ ควร หมัก เนื้อ ก่อนที่จะ เริ่ม ทำ อาหาร",

"romaji": "Thoe khuan mak neua gɔ̀n thîi jà rerm tham aa-haan",

"en": "You should marinate the meat before starting to cook."

},

{

"th": "พวกเรา ทำการ ตรวจสอบ ข้อมูล ก่อนที่จะ ส่ง รายงาน",

"romaji": "Phuak rao tham gaan dtruat sɔ̀ɔp khɔ̂ɔ mưn gɔ̀n thîi jà sɔ̀ng raay-ngaan",

"en": "We check the data before submitting the report."

},

{

"th": "เขา ชอบ ฟัง เพลง ก่อนที่จะ นอน",

"romaji": "Khao chɔ̂ɔp fang pleeng gɔ̀n thîi jà nɔɔn",

"en": "He likes to listen to music before going to bed."

}

]

},

{

"title": "แทนที่จะ (thæn thîi jà) - Instead of",

"short\_explanation": "Used to show a preferable or alternate action in place of another",

"long\_explanation": "'แทนที่จะ' (thæn thîi jà) is a conjunction which is used to show a preferable or alternate action to replace the one that is not suitable or not preferred, similar to the concept of 'instead of' in English.",

"formation": "แทนที่จะ + Verb/Clause1, Verb/Clause2",

"examples": [

{

"th": "แทนที่จะ ซื้อ รถ ใหม่ เขา ตัดสินใจ ซ่อม รถ เก่า ที่ ใช้ อยู่ แทน",

"romaji": "Thæn thîi jà sue rot mai, khao tat sin jai som rot gao thi chuay yu thæn",

"en": "Instead of buying a new car, he decided to repair his old one."

},

{

"th": "แทนที่จะ ดู หนัง ที่ โรงหนัง เรา มา ดู ที่ บ้าน แทน",

"romaji": "Thæn thîi jà du phap yon thi rong phap yon, rao ma du thi ban thæn\*\*\*",

"en": "Instead of going to the cinema to watch a movie, we came to watch it at home."

},

{

"th": "แทนที่จะ ใช้ เงิน ไป เที่ยว เขา ตัดสินใจ เก็บ เงิน ออม ไว้ สำหรับ ซื้อ บ้าน แทน",

"romaji": "Thæn thîi jà chai ngern pai thiao, khao tat sin jai kep ngern om samrap sue ban thæn\*\*\*",

"en": "Instead of spending money on travel, he decided to save for buying a house."

}

]

},

{

"title": "โดยทั่วไป (dooy thûa paai) - Generally, in general",

"short\_explanation": "Used to refer to the most common or usual situation, or the majority of situations.",

"long\_explanation": "The term 'โดยทั่วไป (dooy thûa paai)' is used in Thai to denote general situations or occurrences, parallel to the English term 'generally' or 'in general'. It's typically placed at the beginning or in the middle of sentences to provide context that a statement is applicable to the majority of cases or typically happens. It can be used with a broad range of verbs, adjectives, and phrases to introduce a general statement or a norm.",

"formation": "โดยทั่วไป + Statement / Statement + โดยทั่วไป",

"examples": [

{

"th": "โดยทั่วไป แล้ว คน จะ แปรง ฟัน หลังจาก ที่ กิน อาหารเช้า",

"romaji": "Dooy thûa paai khon ja khao dtae monmin lang jak thi khao gin aa-haan-chaao\*\*\*",

"en": "Generally, people brush their teeth after they eat breakfast."

},

{

"th": "โดยทั่วไป แล้ว ฉัน กิน ข้าว หนึ่ง มื้อ ต่อ วัน",

"romaji": "Chan dooy thûa paai gin khao neung meut tor wan\*\*\*",

"en": "I generally eat one meal a day."

},

{

"th": "โดยทั่วไป แล้ว เขา จะ ขับ รถ ไป ทำงาน ทุก วัน ",

"romaji": "Khao khap roht pai tham-ngan took wan dooy thûa paai\*\*\*",

"en": "He generally drives to work every day."

},

{

"th": "โดยทั่วไป แล้ว โรงเรียน จะ เริ่ม สอน ตอน แปด โมง เช้า",

"romaji": "Rong-rian dooy thûa paai roem thi paed moong chao\*\*\*",

"en": "School generally starts at eight in the morning."

}

]

},

{

"title": "เท่านั้น (yâang diiao\*\*\*) - Only, just, solely",

"short\_explanation": "Indicates singularity or exclusiveness of an object, event, or state; 'only', 'just', 'solely'.",

"long\_explanation": "The term 'เท่านั้น (yâang diiao\*\*\*)' is commonly used in Thai to indicate that there is only one object, event, or state. It can also be used to emphasize restriction or limitation on something. It is usually placed at the end of a sentence or after a verb to show that the action applies to only one specific thing or person.",

"formation": "Statement + เท่านั้น",

"examples": [

{

"th": "ฉัน มี เงิน อยู่ แค่ ห้า ร้อย บาท เท่านั้น",

"romaji": "Chan mee ngern yù hâa ráwy baht yâang diiao\*\*\*",

"en": "I only have five hundred baht."

},

{

"th": "เขา ดม ดอกไม้ นี้ เท่านั้น",

"romaji": "Khao hǒm dòk máai níi yâang diiao\*\*\*",

"en": "He only smells this flower."

},

{

"th": "ผม รัก เธอ เท่านั้น",

"romaji": "Phom rak thoe yâang diiao\*\*\*",

"en": "I love only you."

},

{

"th": "เรา ควร จะ คิด ถึง สิ่ง ควรค่า ที่จะ ทำ เท่านั้น",

"romaji": "Rao khūan ja khít thǔeng sìng khūan khâa thîi jà tham yâang diiao\*\*\*",

"en": "We should just think about the things that are worth doing."

}

]

},

{

"title": "ดังนั้น (dang nán) - Therefore, thus, so",

"short\_explanation": "Is used to indicate the conclusion or results of the previously mentioned facts.",

"long\_explanation": "'ดังนั้น (dang nán)' holds a similar meaning to English words 'therefore', 'thus', 'so'. In Thai language, it is used as a conjunction that introduces the conclusion or the result of the statements that have been mentioned earlier. It usually comes at the beginning of a sentence or after a comma if it is in the same sentence.",

"formation": "Fact, ดังนั้น, Conclusion statement",

"examples": [

{

"th": "ร้าน กาแฟ นั้น ปิด แล้ว ดังนั้น วันนี้ เรา เลย จะ ไป ร้าน อื่น แทน",

"romaji": "Ran gafae nan pid laew, dang nán wan ni raoo ja pai ran uen taen\*\*\*",

"en": "The coffee shop is closed, therefore we're going to another place today."

},

{

"th": "เธอ มี ความสามารถ ใน การ วาด รูป ที่ ดี มาก ดังนั้น เธอ ควร จะ ไป เรียน ที่ โรงเรียน ศิลปะ",

"romaji": "Thoe mee khwam samart nai kan wat rup thi di leua koen, dang nán thoe khuan ja riian thi roong riian sin pa\*\*\*",

"en": "She is extremely good at drawing, therefore she should study at an art school."

},

{

"th": "วันนี้ ฝน ตก หนัก ดังนั้น การฝึกซ้อม ฟุตบอล ของ เรา คง ต้อง ยกเลิก",

"romaji": "Wan ni fon tok nak, dang nán kan fuuk som fut bon kong rao kong tong yok lek",

"en": "It is raining hard today, so our football practice will probably need to be cancelled."

}

]

},

{

"title": "ด้วยเหตุนี้ (dûai hèt níi) - For this reason, hence",

"short\_explanation": "Is used to introduce the effect or outcome that is the result of the reason previously mentioned.",

"long\_explanation": "The phrase 'ด้วยเหตุนี้' in Thai acts similarly to 'for this reason' or 'hence' in English. It is primarily used to introduce the effect or result that has been caused by the reason or cause that was mentioned before this phrase in the sentence. By using this phrase, it helps to make the cause-and-effect relationship between two statements or facts more explicit.",

"formation": "Cause + ด้วยเหตุนี้ + Effect",

"examples": [

{

"th": "การทำงาน ใน ที่ ที่ร้อน ทำให้ ร่างกาย ของ ฉัน ทำงาน หนัก และ เหนื่อย ง่าย ด้วยเหตุนี้ ฉัน ต้อง ดื่มน้ำ มากขึ้น",

"romaji": "Kan tham ngan na phummi-sat thi ron tham hai rang gai tham ngan nak lae noi, dûai hèt níi, chan dtong deum nam mak kuen\*\*\*",

"en": "Working in a hot climate makes my body work hard and get tired. For this reason, I need to drink more water."

},

{

"th": "เธอ ไม่ สามารถ นำเสนอ งาน ได้ ใน สัปดาห์ นี้ ด้วยเหตุนี้ พวกเรา ต้อง หา คน อื่น ที่ จะ สามารถ ช่วยได้",

"romaji": "Thoe mai sa maat nam senoe nai sap da ha ni, dûai hèt níi, phuak rao dtong ha khon eun thi sa maat chuai dai\*\*\*",

"en": "She can't present this week, hence we have to find someone else who can help."

},

{

"th": "มัน มี มูลค่า ทางประวัติศาสตร์ อย่าง มหาศาล ด้วยเหตุนี้ มัน จึง ถูก ปกป้อง อย่าง ดี",

"romaji": "Man mee mool kha tang prawat thi sat thi soong, dûai hèt níi, man thuuk pok pong yang dee\*\*\*",

"en": "It has a high historical value, hence it is well protected."

},

{

"th": "การสื่อสาร บ่อยๆ ทำให้ เรา เข้าใจ กัน มากขึ้น ด้วยเหตุนี้ เรา จึง ไม่ ค่อย ทะเลาะ กัน",

"romaji": "Kan seu saan boi boi tham hai rao khao jai gan mak kuen, dûai hèt níi, rao noi kan khat yaeng\*\*\*",

"en": "Frequent communication makes us understand each other better, hence we have less conflicts."

}

]

},

{

"title": "เช่น (chèn) - Such as, for example, like",

"short\_explanation": "Used to give examples or to illustrate a larger point.",

"long\_explanation": "The term 'เช่น (chèn)' is used to give illustration or examples, similar to 'such as', 'for example' or 'like' in English. It is typically used before the examples to show they are part of a larger point or to offer specific instances that highlight a more general statement. This term is versatile and can be used with a wide variety of statements.",

"formation": "Statement + เช่น + Example(s)",

"examples": [

{

"th": "ใน การ ทำ อาหาร ไทย จะ มัก ใช้ เครื่อง เทศ เช่น พริก กระเทียม รากผักชี",

"romaji": "Nai kan tham a-harn Thai ja mak chai khruang thet chèn prik kra-tiam raak phak chi",

"en": "In making Thai food, spices such as chili, garlic, and coriander root are often used."

},

{

"th": "เขา ชอบ ฟัง เพลง แนว ร็อค เช่น เพลง ของ Nirvana หรือ Metallica",

"romaji": "Khao chop fang pleng naew rock chèn pleng kong silapin Nirvana reu Metallica\*\*\*",

"en": "He likes listening to rock music, such as songs by artists like Nirvana or Metallica."

},

{

"th": "แผนก เฉพาะ ทาง ใน โรงพยาบาล เช่น แผนก ทันตกรรม หรือ แผนก จิตเวช",

"romaji": "Phaenak chapho thang nai roong pha-ya-barn chèn phaenak than-ta-grom reu phaenak jit-wet",

"en": "There are specialty departments in hospitals, such as the dental department or the psychiatric department."

}

]

},

{

"title": "ทั้ง...และ... (tháng... láe...) - Both... and...",

"short\_explanation": "Used to indicate both things or all of the multiple things being discussed.",

"long\_explanation": "This Thai grammar structure 'ทั้ง...และ... (tháng... láe...)' is used to introduce two items or notions inclusively. It is similar to the English pattern 'both... and...'. The word 'ทั้ง' precedes the first item while 'และ' precedes the second item to denote the inclusivity of both items in context.",

"formation": "ทั้ง + Item 1 + และ + Item 2",

"examples": [

{

"th": "ขอให้ ทั้ง คุณแม่ และ คุณพ่อ มี สุขภาพ แข็งแรง",

"romaji": "Kho hai thang khun mae lae khun phor mee suk-kha-phaap khaeng raeng",

"en": "Wish both mother and father good health."

},

{

"th": "เธอ ทั้ง ฉลาด และ สวย",

"romaji": "Kao thang chalat lae suay-ngam\*\*\*",

"en": "She is both smart and beautiful."

},

{

"th": "ผม ชอบ ทั้ง วิทยาศาสตร์ และ ศิลปะ",

"romaji": "Phom chawp thang wit-tha-ya-saat lae sin-lap-pa",

"en": "I like both science and art."

},

{

"th": "นักเรียน ต้อง ทบทวน ทั้ง บทเรียน และ ทำการบ้าน",

"romaji": "Nak-rian dtong thang thop-thuan bot-rian lae tham-gaan-baan\*\*\*",

"en": "The student must both review the lesson and do the homework."

}

]

},

{

"title": "แม้...ก็... (mâe... gɔ̂...) - Even if... still...",

"short\_explanation": "Used to express the contrast between two situations or conditions.",

"long\_explanation": "The pattern 'แม้...ก็...' is used in Thai language to express a contrast between two conditions or events. It's similiar to the English construction 'Even if... still...'. 'แม้' is placed before the first condition, and 'ก็' is used before the outcome, expressing that regardless of the first condition, the result indicated by 'ก็' still holds true.",

"formation": "'แม้' + Condition 1 + 'ก็' + Condition 2/outcome",

"examples": [

{

"th": "แม้ ฉัน จะ อยู่ ไกล ก็ ยังคง คิดถึง คุณ เสมอ",

"romaji": "Mâe chan ja yùu glai gɔ̂ yang-khong khít-thǔng khun sà-mǒer",

"en": "Even if I'm far away, I will still always miss you."

},

{

"th": "แม้ วันนี้ จะ เป็น วัน ที่ ยาก ที่สุด แต่ เรา ก็ ต้อง รอด ไป ด้วยกัน",

"romaji": "Mâe wan-níi ja bpen wan thîi yâak thîi-sùt gɔ̂ dtông rôot pai dûai-gun\*\*\*",

"en": "Even if today is the hardest day, we must still survive together."

},

{

"th": "แม้ จะ ร้อน ก็ ต้อง ทำงาน อยู่ดี",

"romaji": "Mâe ja róon gɔ̂ dtông tham-ngaan yùu dii",

"en": "Even if it's hot, we still have to work."

},

{

"th": "แม้ เพื่อน ๆ ของ ฉัน จะ ไม่ ชอบ ฉัน ฉัน ก็ ยัง คง ยิ้ม เสมอ",

"romaji": "Mâe phʉan phʉan khǒng chǎn ja mâi châwp chǎn gɔ̂ yang yím sà-mǒer\*\*\*",

"en": "Even if my friends don't like me, I still always smile."

}

]

},

{

"title": "เพราะว่า (pen an wâa\*\*\*) - Because, seeing that",

"short\_explanation": "Indicates the reason or cause; 'because', 'seeing that'.",

"long\_explanation": "The term 'เพราะว่า (pen an wâa\*\*\*)' is used in Thai language to indicate the causal relationship between two events, similar to the English 'because' or 'seeing that'. It is typically placed at the beginning of the sentence to introduce the reason or cause for the happening of the event mentioned in the main clause of the sentence.",

"formation": "เพราะว่า + Cause / Reason, Main statement",

"examples": [

{

"th": "เพราะว่า ฉัน มี นัด กับ ครู วัน นี้ ถึง ไป กิน ข้าว กลางวัน กับ นาย ไม่ ได้",

"romaji": "Pen an wâa chan mee kan nad mâai tee kru wan níi jeung mâi sǎamâat bpai gin khâao gàp naai dâai\*\*\*",

"en": "Seeing that I have an appointment with the teacher today, I won't be able to have lunch with you."

},

{

"th": "เพราะว่า อากาศ มัน หนาว มาก ฉัน จึง ต้อง สวม เสื้อ หนาๆ",

"romaji": "Pen an wâa aa-kaat man nâao mâak, chan jeung dtong suam seua yaang naa\*\*\*",

"en": "Because the weather is very cold, I have to wear a thick jacket."

},

{

"th": "เพราะว่า เธอ จะ ลา ออก จาก งาน เธอ จึง ขอ ให้ ฉัน ดูแล งาน ดังกล่าว",

"romaji": "Pen an wâa thoe ja laa òk jak ngan, thoe jeung hai chan dulae ngan dang klaao\*\*\*",

"en": "Seeing that she is going to quit her job, she asked me to take over the mentioned work."

},

{

"th": "เพราะว่า เขา ไม่ เข้าใจ รายละเอียด ของ โปรเจค นี้ เขา จึง มา ขอ ความ ช่วยเหลือ จาก ฉัน",

"romaji": "Pen an wâa khao mâi khâo jai raai-laĕ-îat khǒng project níi, khao jeung khǒr khwaam chûay-lǔea jak chan\*\*\*",

"en": "Because he doesn't understand the details of this project, he asked me for help."

}

]

},

{

"title": "ตั้งแต่ (dtâng dtàe) - Since, from (a point in time)",

"short\_explanation": "Used to indicate the start of a time period; 'since' or 'from'.",

"long\_explanation": "The term 'ตั้งแต่ (dtâng dtàe)' in Thai language is used to indicate the starting point of a certain time period, similar to the English 'since' or 'from'. It is generally followed by a time phrase and the action that has occurred or been continuing from that point of time. It can be used with a wide range of verbs and phrases to depict a particular event, activity or state from a specific time.",

"formation": "ตั้งแต่ + Time Phrase + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน เริ่ม ทำงาน กะ ดึก ตั้งแต่ วัน นี้",

"romaji": "Chan ruem tam ngan yam deuk dtâng dtàe wan ni\*\*\*",

"en": "I started working late since today."

},

{

"th": "เขา เป็น คน ขาย ของ มือ สอง ตั้งแต่ เด็ก",

"romaji": "Khao pen khon kai khong meua song dtâng dtàe dek",

"en": "He has been a second-hand goods seller since he was a child."

},

{

"th": "ตั้งแต่ กลับ มา จาก โรงเรียน ฉัน ก็ ทำการบ้าน",

"romaji": "Chak mue tam gan baan dtâng dtàe ma jak roong-rian\*\*\*",

"en": "Since coming from school, I have been doing homework."

},

{

"th": "ฉัน รู้สึก อยาก ไป ออกกำลังกาย ที่ ยิม ตั้งแต่ เช้า",

"romaji": "Chan ruu seuk yaak pai auk kam lang gai nai yim dtâng dtàe chao chao\*\*\*",

"en": "I have been feeling like going to the gym since early in the morning."

}

]

},

{

"title": "ไม่ได้แค่...แต่ยัง... (mâi kâe... dtàe yang... \*\*\*) - Not only... but also...",

"short\_explanation": "This structure is similar to the English 'Not only... but also...' which is used to emphasize that not only does the first event occur but the second event also occur.",

"long\_explanation": "The 'ไม่ได้แค่...แต่ยัง... (mâi kâe... dtàe yang... \*\*\*)' structure is commonly used in Thai to emphasize an addition or extension to the first part of the sentence. It shows that there are at least two aspects, conditions or truths, and both of them exist or happen at the same time. It usually presents a somewhat unexpected or surprising situation. This structure can be paired with a variety of verbs, adjectives, and phrases.",

"formation": "ไม่ได้แค่ + Statement 1... แต่ยัง + Statement 2 ",

"examples": [

{

"th": "เขา ไม่ได้แค่ มี ความจำ เยี่ยม แต่ยัง มี ทักษะ ในการ สื่อสาร ที่ ดี เกิน คาด",

"romaji": "Khao mâi kâe mee khwam jam yiem, dtàe yang mee tak-sa nai kan seu san thi di koen kat\*\*\*",

"en": "Not only does he have an excellent memory, but he also has unexpectedly good communication skills."

},

{

"th": "เธอ ไม่ได้แค่ เชี่ยวชาญ ทาง ด้าน วิทยาศาสตร์ แต่ยัง มี ความสามารถ ใน ด้าน ศิลปะ ด้วย",

"romaji": "Thoe mâi kâe chiao-chan thang daan wi-ta-ya-sat, dtàe yang mee khwam samart nai dan sin-la-pa duai\*\*\*",

"en": "Not only is she an expert in science, but she is also talented in art."

},

{

"th": "วันนั้น ไม่ได้แค่ มี ฝนตก แต่ยัง มี ลม หนาว พัด อย่าง รุนแรง",

"romaji": "Wan nan mâi kâe mee fon tok, dtàe yang mee lom nao phat yang run-ræng\*\*\*",

"en": "Not only was it raining that day, but there was also a fierce cold wind blowing."

},

{

"th": "ครอบครัว นี้ ไม่ได้แค่ รัก กัน แต่ยัง ให้ ความสนับสนุน กัน อย่าง เต็มที่",

"romaji": "Khrop-khua ni mâi kâe rak gan, dtàe yang hai khwam sab-snun gan yang tem thi\*\*\*",

"en": "This family not only loves each other but also supports each other fully."

}

]

},

{

"title": "โดยปกติ (dooy bpòk dtìi) - Normally, typically",

"short\_explanation": "Implies a usual state or how things typically are, similar to 'normally' or 'typically' in English.",

"long\_explanation": "The term 'โดยปกติ (dooy bpòk dtìi)' is used in Thai to indicate a typical state of affairs or the usual way things are. It connotes a regularity or commonness in a situation, something that is expected or is the norm. Like the English words 'normally' or 'typically', it can refer to patterns of behavior, usual conditions, or standard procedures.",

"formation": "โดยปกติ + Statement",

"examples": [

{

"th": "โดยปกติ แล้ว ฉัน จะ รับประทาน อาหาร มื้อ เช้า ก่อน ออกจาก บ้าน",

"romaji": "Dooy bpòk dtìi, chan rap pratarn ahaan meua chao kon ok jak baan\*\*\*",

"en": "Normally, I eat breakfast before leaving the house."

},

{

"th": "โดยปกติ แล้ว เขา ไม่ ดื่ม กาแฟ หลังจาก สี่ ทุ่ม",

"romaji": "Dooy bpòk dtìi, khao mai deum kafee lang jak see thuam\*\*\*",

"en": "Normally, he doesn't drink coffee after 10pm."

},

{

"th": "โดยปกติ แล้ว ฉัน นอน ก่อน สี่ ทุ่ม",

"romaji": "Dooy bpòk dtìi, chan non kon sip mong yeen\*\*\*",

"en": "Normally, I go to sleep before 10pm at night."

},

{

"th": "โดยปกติ แล้ว เรา ต้องการ การนอน พักผ่อน อย่างน้อย แปด ชั่วโมง ใน แต่ละ คืน\*\*\*",

"romaji": "Dooy bpòk dtìi, rao toong gaan yang noi baet chua mong kong kaan non nai taela kheun",

"en": "Normally, we need at least eight hours of sleep each night."

}

]

},

{

"title": "ในระหว่าง (nai rà-wàang) - During, in the midst of",

"short\_explanation": "Used to indicate a specific time frame in which something is happening.",

"long\_explanation": "The term 'ในระหว่าง (nai rà-wàang)' is used in Thai language to express a period of time during which an action or event takes place. Similar to the English preposition 'during'. This can be used to relay actions that take place in the middle or at the same time as other actions, or events that occur simultaneously or in a certain point in time.",

"formation": "ในระหว่าง + Time frame/Event + Statement",

"examples": [

{

"th": "ในระหว่าง ที่ พวกเรา ทํางาน เรา ชอบ ฟัง เพลง",

"romaji": "nai rà-wàang thi phuak rao tham-ngan, rao chop fang pleng",

"en": "During the time we are working, we like to listen to music."

},

{

"th": "ในระหว่าง ที่ ฉัน รอ รถบัส ฉัน ชอบ อ่าน หนังสือ",

"romaji": "nai rà-wàang thi chan ror rot-bus, chan chop an nang-sue",

"en": "During the time I wait for the bus, I like to read a book."

},

{

"th": "ในระหว่าง ขับรถ คุณ ไม่ ควร ใช้ โทรศัพท์",

"romaji": "nai rà-wàang kan khap rot, khun mai kuan chai thor-sap\*\*\*",

"en": "During driving, you should not use your phone."

},

{

"th": "ในระหว่าง ที่เธอ ทำ อาหาร เธอ ชอบ ดู โทรทัศน์",

"romaji": "nai rà-wàang thi thoe tham a-han, thoe chop du thor-that",

"en": "During the time she is cooking, she likes to watch TV."

}

]

},

{

"title": "เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ wâa\*\*\*) - So that, in order that",

"short\_explanation": "Used for expressing purpose or intention, similar to 'so that' or 'in order that' in English.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ wâa\*\*\*)' is often utilized in the Thai language when expressing purpose or intention, which corresponds to 'so that' or 'in order that' in English. It is used to link two clauses, where the second clause depicts the intended result or purpose of the action described in the first clause. 'เพื่อว่า (phʉ̂ʉ wâa)' is often found in complex sentences where the speaker or writer is describing cause and effect scenarios, or their goals and motivations.",

"formation": "Action + เพื่อที่จะ + Intended Result",

"examples": [

{

"th": "ฉัน กำลัง อ่าน หนังสือ เพื่อที่จะ ได้ ผ่าน การ สอบ CU-TFL ที่ กำลัง จะ มา ถึง",

"romaji": "Chan an nang-sue yu phʉ̂ʉ wâa ja phan kan sop CU-TFL thi ma theung\*\*\*",

"en": "I am reading books so that I can pass the upcoming CU-TFL exam."

},

{

"th": "เขา เรียน ภาษา ไทย เพื่อที่จะ ได้ สื่อสาร กับ พนักงาน ของ ร้าน อาหาร ไทย ร้าน โปรด ของ เขา ได้",

"romaji": "Khao rian pha-sa Thai phʉ̂ʉ wâa ja seu-san dai di gap pha-nak-ngan kong ran ahan Thai proht\*\*\*",

"en": "He is learning Thai so that he can communicate well with the staff of his favorite Thai restaurant."

},

{

"th": "เรา ต้อง ประหยัด เงิน เพื่อที่จะ สามารถ ซื้อ บ้าน ใหม่ ได้",

"romaji": "Rao tong chak nguen prah-yat phʉ̂ʉ wâa ja sa-mart seu baan mai dai\*\*\*",

"en": "We must save money so that we can buy a new house."

},

{

"th": "เธอ ออกกำลังกาย ทุก วัน เพื่อที่จะ ได้ มี สุขภาพ ที่ ดี และ ร่างกาย ที่ แข็งแรง",

"romaji": "Thoer ok-kam-lang-gaai thuk wan phʉ̂ʉ wâa ja mee su-kha-phap thi di lae rang-gaai thi khaeng raeng\*\*\*",

"en": "She exercises every day so that she can have good health and a strong body."

}

]

},

{

"title": "นอกจาก...ยัง... (nâawk jàak... yang...) - Besides... also...",

"short\_explanation": "Expresses 'Besides...also...' in English, used to indicate additional information or actions.",

"long\_explanation": "The 'นอกจาก...ยัง... (nâawk jàak... yang...)' structure is often used in Thai to add additional information or actions in a conversation. The word 'นอกจาก' (nâawk jàak) is used in front of the original piece of information, and 'ยัง' (yang) then follows before adding the additional information. This connector signifies that, besides the original matter at hand, there is something else related, thus echoing the meaning of 'besides...also...'",

"formation": "นอกจาก + information 1 + ยัง + information 2",

"examples": [

{

"th": "นอกจาก ที่ เขา รัก การ ร้องเพลง เขา ยัง สนใจ การ เล่น กีตาร์ อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak thi khao rak kan rong pleeng, yang son jai kan len guitar duay\*\*\*",

"en": "Besides loving to sing, he is also interested in playing the guitar."

},

{

"th": "นอกจาก ไป ท่องเที่ยว เรา ยัง สามารถ เรียนรู้ ภาษา ใหม่ ได้ ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak wa rao ja pai thong thiao, yang samart suek sa phasa mai dai duay\*\*\*",

"en": "Besides going traveling, we can also learn a new language."

},

{

"th": "นอกจาก มารี จะ สวย แล้ว เธอ ยัง ดูแล สุขภาพ ตัวเอง อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak thi Marie suay, yang du lae suk khap duay\*\*\*",

"en": "Besides being beautiful, Marie also takes care of her health."

},

{

"th": "นอกจาก ที่ คุณ ชอบ อ่านหนังสือ ยัง ชื่นชอบ การ ทำ อาหาร ด้วย",

"romaji": "Nâawk jàak thi khun chop an nang sue, yang chuen chop kan tam ahaan duay",

"en": "Besides liking to read books, you also enjoy cooking."

}

]

},

{

"title": "ทุกที่ (thúk thîi) - Everywhere, all over",

"short\_explanation": "This Thai phrase indicates ubiquity and is equivalent to the English 'everywhere' or 'all over'.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'ทุกที่ (thúk thîi)' is used to express the concept of ubiquity or the presence of something everywhere or all over a certain area. It is very versatile and can be used with a variety of verbs and adjectives to indicate that an action or a condition is happening everywhere or is true for a whole area. These could include a physical place like a country or a room, but also a metaphorical area like an industry or field of study.",

"formation": "Statement + ทุกที่",

"examples": [

{

"th": "เธอ ส่ง ไปรษณีย์ ไป ทั่ว ทุกที่ ใน ประเทศ ไทย",

"romaji": "Thoe pai rát-níi jon thúk thîi nai pra-thet Thai\*\*\*",

"en": "She has mailed everywhere in Thailand."

},

{

"th": "เขา มี ชื่อเสียง ด้าน กีฬา ไป ทั่ว ทุกที่ บน โลก",

"romaji": "Khao mee chue sriang daan gila jon thúk thîi nai lok\*\*\*",

"en": "He is well-known in the sports world everywhere in the world."

},

{

"th": "ผม ทำความสะอาด ห้อง ผม ให้ ทั่ว ทุกที่",

"romaji": "Phom tham kwam sa-at hong kong chan jon thúk thîi\*\*\*",

"en": "I clean my room everywhere."

}

]

},

{

"title": "ไม่ได้แค่ (mâi châi phiang dtàe\*\*\*) - Not only",

"short\_explanation": "Indicates that something is not only...",

"long\_explanation": "The expression 'ไม่ได้แค่ (mâi châi phiang dtàe\*\*\*)' is used when you want to convey that something is not only the case, but also something else is true as well. This is similar to the English 'Not only...' construction. It is often used to indicate that in addition to one thing that may be obvious or expected, there is also another thing which might be surprising or additional in some way.",

"formation": "ไม่ได้แค่ + Statement 1, แต่ยัง + Statement 2",

"examples": [

{

"th": "เธอ ไม่ได้แค่ ประสบ ความ สำเร็จ ด้าน งานค้าขาย แต่ยัง ได้ รับ การ ยอมรับ ว่า เป็น ผู้นำ ที่ดี อีกด้วย",

"romaji": "Mâi châi phiang dtàe thoe tham ngan kha khae samret, tae yang dai rap kan yom rap pen phu nam thi di eek duay\*\*\*",

"en": "Not only has she succeeded in her business, but she is also recognized as a good leader."

},

{

"th": "เขา ไม่ได้แค่ น่ารัก แต่ยัง ใจดี และ ใส่ใจ คนอื่น ด้วย",

"romaji": "Mâi châi phiang dtàe khao na rak, tae yang jai di lae sai jai khon uen duay\*\*\*",

"en": "Not only is he cute, but he is also kind and considerate of others."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ได้แค่ ชอบ ดื่ม ชามะนาว แต่ยัง ชอบ กิน อาหาร ไทย ด้วย",

"romaji": "Mâi châi phiang dtàe chan chob deum cha ma-nao, tae yang chob gin a-han thai duay\*\*\*",

"en": "Not only do I like to drink lemon tea, but I also like to eat Thai food."

}

]

},

{

"title": "ในขณะเดียวกัน (khànà diiao gun\*\*\*) - At the same time, simultaneously",

"short\_explanation": "Indicates two or more actions or states happening simultaneously.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในขณะเดียวกัน (khànà diiao gun\*\*\*)' in Thai language is used to indicate that two or more events or actions are happening at the same time or simultaneously. It is similar to the English phrases 'at the same time' or 'simultaneously'. This phrase is helpful in narrating situations where there are concurrent events and helps in constructing complex sentences.",

"formation": "Statement + ในขณะเดียวกัน",

"examples": [

{

"th": "เธอ สามารถ ทำงาน และ เรียน ออนไลน์ ได้ ในขณะเดียวกัน",

"romaji": "Thoe sa maat tham ngaan lae riian online dai khànà diiao gun\*\*\*",

"en": "She can work and study online at the same time."

},

{

"th": "ฉัน มักจะ ฟัง เพลง และ อ่าน หนังสือ ไป ในขณะเดียวกัน",

"romaji": "Chan mak ja fang pleng lae aan nang sue khànà diiao gun\*\*\*",

"en": "I usually listen to music and read a book at the same time."

},

{

"th": "เขา กำลัง ขับ รถ และ พูด โทรศัพท์ ในขณะเดียวกัน",

"romaji": "Khao gamlang khap rot lae pood tho ra sap khànà diiao gun\*\*\*",

"en": "He is driving and speaking on the phone at the same time."

},

{

"th": "พวกเรา สามารถ ทำ งาน บ้าน และ ดู ภาพยนตร์ ไป ในขณะเดียวกัน",

"romaji": "Phuak rao sa maat tham ngaan baan lae du phaap ya nort khànà diiao gun\*\*\*",

"en": "We can do housework and watch movies at the same time."

}

]

},

{

"title": "ไม่ว่า...ก็... (mâi wâa... gɔ̂...) - Regardless of..., whether... or...",

"short\_explanation": "Used to express the idea of 'regardless of' or 'whether ... or' in Thai.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'ไม่ว่า...ก็...' (mâi wâa... gɔ̂...) is commonly used to introduce a conditional clause, equivalent to 'regardless of' or 'whether...or' in English. It highlights that any given condition doesn’t change the outcome of the primary clause. It's used mainly to express situations which the speaker feels are the same, no matter what the circumstances are.",

"formation": "ไม่ว่า + Condition + ก็ + Result",

"examples": [

{

"th": "ไม่ว่า เธอ จะ รัก ผม หรือ ไม่ ก็ ตาม การ เฝ้า รอ เธอ ก็ เป็น หน้า ที่ ของ ผม",

"romaji": "Mâi wâa thoe ja rak phom reu mâi, fâo ro thoe gɔ̂ pen na thi kong phom\*\*\*",

"en": "Regardless of whether you love me or not, waiting for you is my duty."

},

{

"th": "ไม่ว่า ผม จะ มี เงิน มาก แค่ไหน ผม ก็ จะ บริจาค ให้ มูลนิธิ ทุก เดือน",

"romaji": "Mâi wâa ngern phom ja mak kæ̂ nai, phom gɔ̂ ja borichak hai moolnithi thook duean\*\*\*",

"en": "No matter how much money I have, I will donate to the foundation every month."

},

{

"th": "ไม่ว่า จะ ร้อน หรือ จะ หนาว นาย ก็ ยัง คง ใส่ เสื้อ คอ ยาว ไป ทำงาน",

"romaji": "Mâi wâa ja rón reu nǎo, nai gɔ̂ yang kong sai seû kon yǎo pai tam ngaan\*\*\*",

"en": "Whether it's hot or cold, you still wear a long-sleeved shirt to work."

},

{

"th": "ไม่ว่า เขา จะ พูด อย่างไร ฉัน ก็ ไม่ สนใจ",

"romaji": "Mâi wâa khao ja phût yǎng rai, chǎn gɔ̂ mâi sǒn jai",

"en": "No matter what he says, I don't care."

}

]

},

{

"title": "โดยไม่ต้อง (dooy mâi dtâwng) - Without having to",

"short\_explanation": "This phrase is used to express the notion of not needing to do something.",

"long\_explanation": "โดยไม่ต้อง (dooy mâi dtâwng) is a Thai phrase meaning 'without having to'. It is used to express that you can do something easily or as per your convenience without needing to do another action. It usually follows a verb and is followed by another verb. It is a way of making the sentence negative but in a useful or efficient context.",

"formation": "Verb 1 + โดยไม่ต้อง + Verb 2",

"examples": [

{

"th": "เธอ สามารถ รับ ผลประโยชน์ จาก สินค้า ของ เรา ได้ โดยไม่ต้อง ซื้อ",

"romaji": "Thoe sa maat rap pha pon pro yot jaak sin khaa kong rao dooy mâi dtâwng seu\*\*\*",

"en": "You can benefit from our products without having to purchase them."

},

{

"th": "ผม สามารถ ทำ งาน ได้ อย่าง รวดเร็ว โดยไม่ต้อง รู้สึก ว่า ผม กำลัง รีบ",

"romaji": "Phom sa maat tham ngaan dai yaang ruat reo dooy mâi dtâwng mee khwaam rue suk wa phom gam lang reep\*\*\*",

"en": "I can work quickly without having to feel that I'm rushing."

},

{

"th": "เรา สามารถ ไป เที่ยว ได้ โดยไม่ต้อง กังวล ว่า จะ ต้อง ซื้อ ตั๋ว เครื่องบิน",

"romaji": "Rao sa maat pai thiaw dai dooy mâi dtâwng gang won wa ja dtawng seu bat kheun khreuan bin\*\*\*",

"en": "We can travel without having to worry about buying air tickets."

}

]

},

{

"title": "เปรียบเทียบ (bpriàp thîiap) - To compare, in comparison",

"short\_explanation": "This term is used to illustrate a comparison or show similarity between two instances.",

"long\_explanation": "The term 'เปรียบเทียบ (bpriàp thîiap)' is used in Thai to express comparison or similarity between two or more subjects. It is typically used when comparing one thing to another in various aspects. The comparison could be in terms of quality, degree, quantity, or any other aspect. It can also tell which one is more or less, or if they are the same. This term is essential because it lets people explicitly state their thoughts about the comparison of different things.",

"formation": "Statement + เปรียบเทียบ",

"examples": [

{

"th": "คุณ สามารถ เปรียบเทียบ ความ เสียหาย ที่ เกิด กับ รถ ของ คุณ กับ รถ ของ ฉัน ได้",

"romaji": "Thoe sa maat bpriàp thîiap khwaam sia haa thi rot yon kong thoe thi goet keun kap rot yon kong chan dai\*\*\*",

"en": "You can compare the damage to your car with my car."

},

{

"th": "ฉัน แค่ ต้องการ เปรียบเทียบ ราคา สินค้า ใน ร้าน ต่างๆ ก่อน ซื้อ",

"romaji": "Chan kae tong gaan bpriàp thîiap ra ka sin khaa nai raan tang tang goen seu",

"en": "I just want to compare the prices of the products in various stores before buying."

},

{

"th": "ผม คิด ว่า การ เรียน ออนไลน์ สามารถ เปรียบเทียบ ได้ กับ การ เรียน ใน ห้อง",

"romaji": "Phom khid wa gaan rian online sa maat bpriàp thîiap dai kap gaan rian nai hong rian\*\*\*",

"en": "I think online learning can be compared to classroom learning."

},

{

"th": "ฉัน เปรียบเทียบ การทำงาน ของ ฉัน กับ เพื่อน ๆ เพื่อ ดู ว่า ฉัน ทำงาน ได้ดี แค่ ไหน",

"romaji": "Chan bpriàp thîiap phl gaan tam ngan kong chan kap pheuan pheuan kong chan phuea du wa chan tam ngan di khnaat nai\*\*\*",

"en": "I compare my work performance to my friends to see how well I perform."

}

]

},

{

"title": "เพียงแค่ (phiang kâe) - Merely, just, only",

"short\_explanation": "Used to emphasize a small amount or a minimal effort, similar to 'merely', 'just', or 'only' in English.",

"long\_explanation": "The term 'เพียงแค่ (phiang kâe)' is often used in Thai to highlight a small amount, a simple or single action, or minimal effort. This phrase can be used in several contexts, and it's commonly placed at the beginning of a sentence or phrase. The concept is similar to the English expressions 'merely', 'just', or 'only', emphasizing the simplicity or singularity of a certain action or amount.",

"formation": "เพียงแค่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "เพียงแค่ คุณ ยิ้ม ฉัน ก็ รู้สึก ดี ขึ้น แล้ว",

"romaji": "Phiang kâe khun yim, chan koh roo-seuk dee kheun yuh\*\*\*",

"en": "Merely a smile from you makes me feel much better."

},

{

"th": "เพียงแค่ กิน ผลไม้ ทุก วัน ก็ ช่วย ให้ ร่างกาย แข็งแรง ขึ้น ได้",

"romaji": "Phiang kâe gin pon-lamai took wan yang chuay hai rang-gai kaeng-raeng\*\*\*",

"en": "Just eating fruits every day can help strengthen the body."

},

{

"th": "เพียงแค่ ใช้ชีวิต อย่าง เรียบง่าย ก็ สามารถ มีความสุข ได้",

"romaji": "Phiang kâe dam-nein chee-wit yang ngai-ngai koh samart mee khwam sook\*\*\*",

"en": "Merely leading a simple life can bring happiness."

},

{

"th": "เพียงแค่ อ่านหนังสือ ครึ่ง ชั่วโมง ต่อ วัน ก็ ทำให้ ความ รู้ ของ เรา เพิ่ม ขึ้น แล้ว",

"romaji": "Phiang kâe an nang-seu kreung chua mong tor wan koh tam hai khwam roo kong rao pheem kheun\*\*\*",

"en": "Just reading a book for half an hour a day can enhance our knowledge."

}

]

},

{

"title": "แบบนี้ (bàeb níi) - Like this, in this manner",

"short\_explanation": "Indicates a type, style, or manner of something; 'like this' or 'in this manner'.",

"long\_explanation": "The phrase 'แบบนี้ (bàeb níi)' is a popular way to refer to a type, style, or manner of something in Thai language, equivalent to the English terms 'like this' or 'in this manner'. It is often used to give examples or to describe things, events, or situations. However, it should be noted that 'แบบนี้ (bàeb níi)' is used at the end of a sentence or a clause, after verbs, adjectives, or other types of words to express the similarity of an action, situation or state to something that has been previously mentioned or is clear from the context.",

"formation": "Statement + แบบนี้",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ต้องการ ลด น้ำหนัก แบบนี้ จึง เริ่ม ออกกำลังกาย ทุกวัน",

"romaji": "Chan tongkan suan sia namnak bàeb níi jeung roem ok kam lang gai thuk wanna\*\*\*",

"en": "I wanted to lose weight like this, so I started to exercise every day."

},

{

"th": "เรา ควร พยายาม พัฒนา ตัวเอง ให้ ดีขึ้น แบบนี้ เรา ถึง จะ สามารถ รับมือ กับ อุปสรรค ได้",

"romaji": "Rao khuan pha-yam phatthana tua eng hai dii khuen bàeb níi rao ja sa maret rap khwam tha-thae dai\*\*\*",

"en": "We should try to improve ourselves like this, then we can face the challenges."

},

{

"th": "ฉัน ชอบ ร้าน อาหาร และ บริการ ที่ ยอดเยี่ยม แบบนี้",

"romaji": "Chan chorp raan a-han lae seur wis yiem bàeb níi\*\*\*",

"en": "I like restaurants and excellent service like this."

}

]

},

{

"title": "สำหรับ (sǎm ràp) - For, regarding, pertaining to",

"short\_explanation": "Indicates notion of 'for' or 'intended for'; also used before starting a specific statement to mean 'regarding' or 'pertaining to'.",

"long\_explanation": "The term 'สำหรับ (sǎm ràp)' in Thai is used to denote the concepts of 'for' or 'intended for'. It commonly precedes the entity for which something is intended. In addition, 'สำหรับ (sǎm ràp)' can also be used to reference a specific subject, similar to the English usage of 'regarding' or 'pertaining to'. It can be used in various contexts and supports different types of sentence structures.",

"formation": "สำหรับ + Entity/Subject",

"examples": [

{

"th": "นี่ คือ ของขวัญ วันเกิด สำหรับ คุณ",

"romaji": "An ni keu kong khwan wan-geurt sǎm ràp khun\*\*\*",

"en": "This is a birthday gift for you."

},

{

"th": "สำหรับ ฉัน การ อ่าน หนังสือ เป็น วิธี ที่ ดี ที่สุด ใน การ ผ่อนคลาย",

"romaji": "sǎm ràp chan, gaan aan nang-seu pen wi-thi-kaan thi di thi sut nai gaan phɔ̂ɔn klaai\*\*\*",

"en": "For me, reading books is the best way to relax."

},

{

"th": "สำหรับ บทเรียน ใน วันนี้ ฉัน อยาก ให้ คุณ ทบทวน บท ที่แล้ว ก่อน ที่ ฉัน จะ มา สอน",

"romaji": "sǎm ràp bot-riian kong wan ni, chan dtong-kaan hai khun thap-thu-an bot kǒn thi ja ma sǒn\*\*\*",

"en": "Regarding today's lesson, I want you to review the previous lesson before I teach."

},

{

"th": "เครื่องประดับ ชิ้น นี้ ทำ ขึ้น สำหรับ ใส่ ใน โอกาส พิเศษ",

"romaji": "khrueang-pra-dap ni sang kheun sǎm ràp sai nai ngaan phi-set\*\*\*",

"en": "This piece of jewelry was created to wear at special occasions."

}

]

},

{

"title": "ก็ต่อเมื่อ (tòr mʉ̂a\*\*\*) - Provided that, in case of",

"short\_explanation": "This is used to create the conditional meaning 'provided that' or 'in case of'. It introduces a condition necessary for the main action to happen.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'ก็ต่อเมื่อ (tòr mʉ̂a\*\*\*)' is used to set up a condition that must be met before the main action can occur. This term, which translates roughly to 'provided that' or 'in case of' in English, precedes the condition or the prerequisite necessary for something else to happen. It is an essential grammatical point for creating complex sentences or explaining scenarios with conditions.",

"formation": "ก็ต่อเมื่อ + condition, main action",

"examples": [

{

"th": "เธอ สามารถ ไป ปาร์ตี้ ได้ ก็ต่อเมื่อ ทำ การ บ้าน ให้ เสร็จ",

"romaji": "Thoe sa maat pai paatee tòr mʉ̂a tham gan baan hai set\*\*\*",

"en": "You can go to the party provided that you finish your homework."

},

{

"th": "คุณกรุณา จะ หยุด ซื้อ ของ ใหม่ๆ ก็ต่อเมื่อ เก็บ เงิน ได้ พอ ที่ จะ ซื้อ บ้าน แล้ว",

"romaji": "Karuna ja ngot seu mai tòr mʉ̂a gep nguen dai phaw thi ja seu baan\*\*\*",

"en": "Karuna will stop buying new things provided that she can save enough money to buy a house."

},

{

"th": "ฉัน จะ สู้ ต่อ ก็ต่อเมื่อ คู่ แข่ง ไม่ ยอม แพ้",

"romaji": "Chan ja gam lang tòr su tòr mʉ̂a khu khaeng mai yom pae\*\*\*",

"en": "I will keep fighting in case the opponent does not surrender."

}

]

},

{

"title": "จนกระทั่ง (jon grà thǔng) - Until, up to the point that",

"short\_explanation": "Indicates the end point of an action or situation; 'until'.",

"long\_explanation": "The term 'จนกระทั่ง (jon grà thǔng)' is used to denote the concluding point of an ongoing action, situation, or state, similar to the English 'until'. It can also imply that the action or state continued for a longer period than expected. Usually this term is placed before the verb in the clause that describes the end point of the situation.",

"formation": "Sentence + จนกระทั่ง + End Action",

"examples": [

{

"th": "ฉัน จะ อ่าน หนังสือ จนกระทั่ง ฉัน เข้าใจ ทุก บท",

"romaji": "Chan ja aan nang sue jon grà thǔng chan ja khao jai thuk dton rap\*\*\*",

"en": "I will read the book until I understand every chapter."

},

{

"th": "เขา ต้อง ออกกำลังกาย จนกระทั่ง เขา ลด น้ำหนัก ลง ได้ 5 กิโลกรัม",

"romaji": "Khao dtong ok kam lang gai jon grà thǔng khao lot nam nak long hah ki-lo-gram\*\*\*",

"en": "He needs to exercise until he loses 5 kilograms."

},

{

"th": "วิชา นี้ ยาก มาก ฉัน ต้อง ทบทวน จนกระทั่ง ฉัน เข้าใจ แจ่มแจ้ง",

"romaji": "Wichaa nee yaak maak, chan dtong sueksaa jon grà thǔng chan khao jai\*\*\*",

"en": "This subject is very difficult, I have to study until I understand."

},

{

"th": "อย่า หยุด พยายาม จนกระทั่ง คุณ ทำ เป้าหมาย ของ คุณ ได้ สำเร็จ",

"romaji": "Yaa yut gan luk lam jon grà thǔng kun sam ret pao mai kong kun\*\*\*",

"en": "Don't stop striving until you achieve your goal."

}

]

},

{

"title": "เป็นไปได้ (pen bpai dâai) - Possibly, it is possible",

"short\_explanation": "Expresses the possibility or feasibility of something.",

"long\_explanation": "The phrase 'เป็นไปได้ (pen bpai dâai)' is used in Thai language to indicate the possibility or feasibility of an event, idea, or action. It is usually placed at the beginning or end of a sentence to suggest that something is plausible or can occur, corresponding closely to the English phrases 'it's possible' or 'possibly.'",

"formation": "Statement + เป็นไปได้ / เป็นไปได้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "เป็นไปได้ ไหม ที่ น้ำ จะ ท่วม ขึ้น มา ถึง ระดับ นี้",

"romaji": "Nam tuam kheun ma theung ra-dap nee, aat pen bpai dâai rue mai\*\*\*",

"en": "Is it possible for the flood to rise to this level?"

},

{

"th": "เป็นไปได้ ว่า เรา จะ ได้ พบแต่ สิ่ง ดีๆ ที่นี้",

"romaji": "Thi nee pen bpai dâai wa rao ja dai pob-tae sing dee dee\*\*\*",

"en": "Here, it's possible that we'll only encounter good things."

},

{

"th": "จะ เป็นไปได้ ไหม ที่ คุณ จะ มา ทัน ดู หนัง คืน นี้",

"romaji": "Thoe pen bpai dâai rue mai thi ja ma than sam-rap nang kheun nii\*\*\*",

"en": "Is it possible for you to make it in time for the movie tonight?"

}

]

},

{

"title": "ทั้งนี้ (tháng níi) - In this regard, in this matter",

"short\_explanation": "Express 'in this regard', 'in this matter', 'for this reason'. Used to refer to the previous statement or context.",

"long\_explanation": "The term 'ทั้งนี้ (tháng níi)' is used in Thai to refer back to a previous statement or context, akin to 'in this regard', 'in this matter', or 'for this reason' in English. It is typically placed at the beginning of a sentence to denote the continuity or linkage with the previous idea or statement.",

"formation": "ทั้งนี้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ทั้งนี้ ฉัน ต้อง ขอ อนุญาต เพื่อ ไป ทำ ธุระ ที่ โรงเรียน",

"romaji": "Tháng níi, khâa pha jâo tõrng kǒr a-nú-yàat dtua pheûa bpai tham thú-ra thîi rohng-rien\*\*\*",

"en": "In this regard, I need to ask for permission to leave to run errands at school."

},

{

"th": "ทั้งนี้ ความ สำเร็จ ใน งาน ชิ้น นี้ ขึ้นอยู่ กับ การ ทำงาน ร่วมกัน ของ ทุกคน",

"romaji": "Tháng níi, khwaam sǎm-rèt nai ngaan níi keun-yùu gàp gaan tham-ngaan rûam-gan kong thuk-khon\*\*\*",

"en": "In this matter, the success of this task depends on everyone working together."

},

{

"th": "ทั้งนี้ เรา จะ นำ ข้อมูล ทั้งหมด ที่ ได้ รับ มา วิเคราะห์",

"romaji": "Tháng níi, rao jà nam khǒr-meu tháng-mòt thîi dâi ráp maa wí-khrêua-ròp",

"en": "In this regard, we will analyze all the information we received."

},

{

"th": "ทั้งนี้ เรา จะ ต้อง มี ระเบียบ และ วิธีการ ที่ ดี ใน การ จัดการ กับ สถานการณ์ นี้",

"romaji": "Tháng níi, rao dtông mii rá-bìiap láe wí-thii-gaan thîi dii nai gaan jàt-gaan gàp sà-thăa-kaa-nêen níi\*\*\*",

"en": "In this matter, we need to have good rules and methods for dealing with this situation."

}

]

},

{

"title": "เท่าที่ (thâo thîi) - As much as, to the extent that",

"short\_explanation": "Indicates a limit or an extent; 'as much as' or 'to the extent that'.",

"long\_explanation": "In Thai language the term 'เท่าที่ (thâo thîi)' is used to denote a limit or extent, comparable to the English phrases 'as much as' or 'to the extent that'. This phrase is usually used to show the maximum level or degree to which something can happen or is allowed. It is positioned at the beginning of sentences followed by the action or circumstance.",

"formation": "เท่าที่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "เท่าที่ ฉัน รู้ คุณ ไม่ ได้ มา ทำงาน เมื่อ คืน นี่",

"romaji": "Thâo thîi chan roo khun mai samart tham ngan dai meua kheun nii\*\*\*",

"en": "As far as I know, you did not work last night."

},

{

"th": "มา ทำ ให้ ดี ที่สุด เท่าที่ พวก เรา ทำ ได้ กัน เถอะ",

"romaji": "Thâo thîi phuak rao samart tham dai hai tham yang thi sut\*\*\*",

"en": "As much as we can, let's do our best."

}

]

},

{

"title": "ก่อน (gɔ̀n) - First, beforehand",

"short\_explanation": "Used to imply that an action is done in advance or ahead of time. A polite way of asking someone to wait or let you do something first.",

"long\_explanation": "The term 'ก่อน (gɔ̀n)' is often used in Thai language as a way of requesting someone to let you do something first or beforehand. It originates from the expression of 'เสียก่อน or losing first' which carries the nuance of respectfully requesting precedence because of some reason.",

"formation": "Action verb + ก่อน",

"examples": [

{

"th": "ขอฉัน กิน ก่อน นะ เพราะ เดี๋ยว ฉัน ต้อง ออกไป ทำงาน",

"romaji": "Kor chan kin sǐa gɔ̀n na krap, phrof chan dtong ok pai tam ngan\*\*\*",

"en": "Please let me eat first, because I have to go to work."

},

{

"th": "ให้ ผม ช่วย คุณ ถือ กระเป๋า ก่อน นะ",

"romaji": "Kor hai chan chuay khun theu grapaow sǐa gɔ̀n\*\*\*",

"en": "Let me help you carry the bag first."

},

{

"th": "ขอ ผม ไป ห้องน้ำ ก่อน นะ ครับ",

"romaji": "Kor chan pai thi hongnam sǐa gɔ̀n na krap\*\*\*",

"en": "Excuse me, I’ll go to the toilet first."

}

]

},

{

"title": "เนื่องจาก (nʉ̂ang jàak) - Due to, because of",

"short\_explanation": "Indicates a reason or cause; 'due to' or 'because of'.",

"long\_explanation": "เนื่องจาก (nʉ̂ang jàak) is used in Thai to indicate the reason or cause of something, similar to the English expressions 'due to' or 'because of'. It is typically placed at the beginning of a sentence, followed by the reason and then the resulting situation or action. This grammar pattern is versatile and can be used with a wide range of verbs, adjectives, and phrases to express cause and effect relationships.",

"formation": "เนื่องจาก + Cause + Result",

"examples": [

{

"th": "เนื่องจาก ฝน ตก มาก รถ จึง ติด ใน น้ำท่วม",

"romaji": "Nʉ̂ang jàak fon tok mak, rot titkat nai namtuam\*\*\*",

"en": "Due to heavy rain, the car was stuck in a flood."

},

{

"th": "เนื่องจาก เรา ออกกำลังกาย อย่าง สม่ำเสมอ เรา จึง มี สุขภาพ ร่างกาย ที่ แข็งแรง",

"romaji": "Nʉ̂ang jàak rao auk gam lang gai yang samam samoe, rao mee sukaphap rang gai thi khaeng raeng\*\*\*",

"en": "Because we exercise regularly, we have strong physical health."

},

{

"th": "เนื่องจาก มี ข้อผิดพลาด ร้างแรง ใน งาน นักเรียน จึงโดน ตัดเกรด",

"romaji": "Nʉ̂ang jàak gan tham ngan thi khreng khreum, nakrian dohn tat kred\*\*\*",

"en": "Due to the serious mistakes in the work, the students were graded down."

},

{

"th": "เนื่องจาก มี การปรับปรุง ถนน เรา จึง ต้อง เปลี่ยน เส้นทาง การ เดินทาง",

"romaji": "Nʉ̂ang jàak kan prapprung thanon, rao tong pliyan sen thang gan dern thang\*\*\*",

"en": "Because of the road renovation, we had to change our route."

}

]

},

{

"title": "เท่านั้น (thâo nán) - Only that much, that's all",

"short\_explanation": "Expresses a limitation or restriction; 'only that much', 'that's all'.",

"long\_explanation": "The term 'เท่านั้น (thâo nán)' is commonly used in Thai to indicate a limitation or restriction, with the English equivalent being 'only that much' or 'that's all'. It is used to express the end point or the limit of something. It often follows a number or a quantity term and reinforces the idea that there is no more than what has been stated.",

"formation": "Number or Quantity + เท่านั้น",

"examples": [

{

"th": "เรา มี เวลา ห้า วัน เท่านั้น ใน การ ไป เที่ยว",

"romaji": "Rao mee welaa thâo nán hâa wan nai gaan thong thiaw\*\*\*",

"en": "We only have five days for the trip."

},

{

"th": "ผม มี เงิน เพียง ห้า ร้อย บาท เท่านั้น ใน กระเป๋า",

"romaji": "Phom mee ngern piang hâa roi baht thâo nán nai gra-pao",

"en": "I only have five hundred baht in my wallet."

},

{

"th": "เด็ก ผู้หญิง คน นี้ อายุ สิบ ห้า ปี เท่านั้น แต่ เธอ สามารถ เป็น ได้ทั้ง แม่บ้าน และ คน ขับ รถ",

"romaji": "Nang-sao nee mee piang dek wai sip hâa khuap thâo nán tae tham ngan dai thang pen mae-baan lae khap rot\*\*\*",

"en": "This girl is only fifteen years old, but she can work as both a housekeeper and a driver."

},

{

"th": "ฉัน กิน ข้าว แค่ ชาม เดียว เท่านั้น ก็ รู้สึก อิ่ม",

"romaji": "Chan gin piang khae chaam khao thâo nán laeo ru-suk im\*\*\*",

"en": "I only ate one bowl of rice and I'm already full."

}

]

},

{

"title": "ทั้งหมด (tháng mòt) - All, totally, entirely",

"short\_explanation": "Is used to express 'all', 'total', 'entire', or 'whole'. It typically comes after a noun or pronoun to refer to 'all of' something.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'ทั้งหมด (tháng mòt)' can be used to indicate 'all', 'total', 'entire', or 'whole' in the English language. It is generally used to emphasize the entirety or total quantity of an object, subject, or concept. When used in a sentence, 'ทั้งหมด' is usually positioned after a noun or a pronoun to denote 'all of' something.",

"formation": "Noun or Pronoun + ทั้งหมด",

"examples": [

{

"th": "เขา มา ทั้งหมด 5 คน",

"romaji": "Khao ma tháng mòt haa kon",

"en": "They all came, a total of five people."

},

{

"th": "เรา ต้อง ทำ งาน ทั้งหมด นี้ ให้ เสร็จ ก่อน ที่ จะ หยุด",

"romaji": "Rao tong tham ngan tháng mòt ni kon tee ja yut\*\*\*",

"en": "We have to finish all this work before we stop."

},

{

"th": "นักศึกษา ทั้งหมด จะ ต้อง มา สอบ ใน วัน พฤหัสบดี",

"romaji": "Nak sueksa tháng mòt tong ma sop nai wan phrue-hat-sa-bodee\*\*\*",

"en": "All students must come to take the test on Thursday."

}

]

},

{

"title": "ถึงแม้ว่า (tháng wâa\*\*\*) - Even though, although",

"short\_explanation": "'ถึงแม้ว่า' is used in Thai to represent a contrast or express the idea 'even though' or 'although'.",

"long\_explanation": "The term 'ถึงแม้ว่า (tháng wâa\*\*\*)' is commonly used in Thai to express contrast, similar to the English phrases 'even though' or 'although'. It is typically used to introduce a clause that describes a situation or fact, followed by another clause that contradicts or opposes the expectation set up by the first clause. Its function is to smoothly link two contrasting ideas within a single sentence.",

"formation": "ทั้งว่า + Statement 1 (Contrasting situation or fact), + Statement 2 (Unexpected result or action)",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฝน จะ ตก หนัก แต่ เขา ก็ ยัง ไป เล่น ฟุตบอล อยู่ดี",

"romaji": "Tháng wâa fon tok nak, tae khao yang pai len fut-bon yu di\*\*\*",

"en": "Even though it's raining heavily, he's still out playing football."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า ผม จะ ไม่ ชอบ รสชาติ ของ มัน แต่ ผม ก็ ต้อง กิน เพื่อ สุขภาพ",

"romaji": "Tháng wâa phom mai chop rot-chat kong man, tae phom kor tong gin phuea suk-khaphap\*\*\*",

"en": "Although I don’t like its taste, I have to eat it for my health."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า วันนี้ จะ หนาว แต่ เธอ ยัง ใส่ ชุดกระโปรง สายเดี่ยว",

"romaji": "Tháng wâa wan-ni nao, tae thoe yang sai chut sai-sen\*\*\*",

"en": "Even though it's cold today, she is still wearing a spaghetti strap dress."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า จะ มี การบ้าน ค้าง หลาย งาน แต่ เขา ก็ ยัง หลับ อยู่",

"romaji": "Tháng wâa mee gan-baan sa-som lai ngan, tae khao yang lap fun yu\*\*\*",

"en": "Even though he has a lot of homework piled up, he is still sleeping."

}

]

},

{

"title": "ตั้งแต่แรก (dtâng dtàe doem\*\*\*) - From the beginning, originally",

"short\_explanation": "Used to indicate 'from the beginning' or 'originally'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ตั้งแต่แรก (dtâng dtàe doem\*\*\*)' in Thai language is used to express the English equivalent of 'from the beginning' or 'originally'. It is usually placed before the verb or the main clause of a sentence to denote the state or action that was performed or was in existence from the very start.",

"formation": "ตั้งแต่แรก + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อยาก ทำ งาน ที่ ทำให้ โลก ขอ เรา กลายเป็น ที่ ที่ ดีขึ้น ตั้งแต่แรก",

"romaji": "Dtaeng dtae doem chan ni yak tham ngan thi tham hai lok glai bpen thi di keun\*\*\*",

"en": "From the beginning, I've always wanted to do work that makes the world a better place."

},

{

"th": "ฉัน มี ความสุข มาก ที่ คุณ ยัง รัก ฉัน ตั้งแต่แรก",

"romaji": "Chan mee khwam suk mak thi khun yang rak chan dtaeng dtae doem\*\*\*",

"en": "I'm very happy that you've loved me from the beginning."

},

{

"th": "ฉัน คิด ว่า เขา เป็น คน ไม่ ดี ตั้งแต่แรก แต่ ฉัน อาจ จะ คิด ผิด",

"romaji": "Dtaeng dtae doem chan khit wa khao bpen khon mai di tae chan aht phit\*\*\*",

"en": "Originally, I thought he was not good, but I could be wrong."

}

]

},

{

"title": "นับจากนั้น (náp jàak nán) - From then on, Since then",

"short\_explanation": "This phrase signifies a period of time beginning from a certain point in the past, similar to the English 'from then on' or 'since then'.",

"long\_explanation": "'นับจากนั้น (náp jàak nán)' is used in Thai to mark the initiation point of an action or state from a certain moment in the past and continuing to the present or into the future. The phrase 'นับจากนั้น' itself translates as 'counting from that'. It functions similarly to the English expressions 'from then on' or 'since then' indicating that something has been true or occurring and continues to do so since a particular time or event.",

"formation": "Event in the past + นับจากนั้น + Resultant action or state",

"examples": [

{

"th": "เมื่อ ผม พบ คำตอบ ผม ก็ รู้สึก มีความสุข และ เคารพ ตัวเอง มาก ขึ้น นับจากนั้น",

"romaji": "Meua phom phob kham toap nan, phom ru suuk mee khwaam sukh lae khaorop tua eng maak kheun náp jàak nán\*\*\*",

"en": "When I found the answer, I felt happier and had more respect for myself from then on."

},

{

"th": "หลังจาก ที่ เรียน วิชา นั้น ฉัน เข้าใจ ประโยค ภาษา ไทย ที่ ซับซ้อน ได้ ดี ขึ้น นับจากนั้น",

"romaji": "Lang jak thi riian wi chat nan, chan khao jai pra-yokk pha-sa Thai thi sap son dai dee kheun náp jàak nán",

"en": "After studying that subject, I understood complex Thai sentences better from then on."

},

{

"th": "จาก วัน ที่ เธอ ถูก ปฏิเสธ จาก คน ที่ เธอ แอบรัก ความรัก ที่ มี ให้ เขา ก็ ค่อยๆ น้อย ลง นับจากนั้น",

"romaji": "Nai wan thi khun bae hak hak sa-mee nan, khwaam rak sam-rap khao dai riem ton kheun náp jàak nán\*\*\*",

"en": "From the day she was rejected by her crush, her love for him began to lessen from then on."

}

]

}

]